中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七　七二三四九二
營業部／廣告部：七二九三零七　七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八八一八號

「婦女」、「汽車」週刊，分刊今日本報第五、六、七版

煤礦罷工情勢嚴重 英國工廠陷半停頓
民意測驗保守黨聲望劇降

【倫敦十二日合衆國際社電】英國的工業由於政府下令爲煤節省已逐漸減少的燃料供應而陷於缺電的癱瘓狀態下，今天起經半停工。全國的工廠已開始裁員，而英國政府本身亦預言在日內將會有數以百萬計的工人失業，其中有些甚至或會永遠失去他們的工作。

連續第三天的停電，令到英國全國各地的城市、市鎮和鄉村都處於黑暗。全國百分之十至十五的地區，遭受每次三至四小時的輪流停電。在這樣的情形下，便做成居室寒冷黑暗，冷釜，工廠的機器不聞聲響，昏暗的街頭和城市街道一片黑暗。

【利物浦十一日法新社電】首相希斯今晚對罷工的礦工作了尖銳攻擊，說他們「不會損失甚麼」，如果他們復工的話，但「全國所有的家庭都將吃苦，如果他們不復工的話。」

希斯說：從下星期一日起，由於罷工之故，大部分的英國工業只能開一半工，「數百的男女因他們工廠的關閉而失業」。

【倫敦十一日法新社電】今晚此間政府宣佈：上訴庭的法官威爾勃福萊獲委任爲調查庭的主席，以審詢礦工人的爭端。

威爾勃福爵士曾在一年前一個電力工人的罷工中參加過一個類似的審詢。這次爲煤礦工人所設的調查庭中，除了威氏之外，尚有兩名經濟學家參加。他們是格拉斯高大學教授約翰卡納與勞倫斯亨德。

政府的組織調查庭是星期四晚，在國營煤業公司董事會與礦工工會領袖談判決裂之後宣佈的。

他希望調查庭能在一個星期或十天之內作出報告。

【倫敦十一日路透社電】據今日所舉行的民意測驗顯示，自首相希斯於二十一個月以前掌權以來，保守黨政府的聲望，已降至最低點。

是項由「準標晚報」所主持的民意測驗顯示，工黨（反對黨）在過去的一個月中，擁戴的人已領先了兩成。再前一個月則祇有領先百分之四。

如果預測能在大選中獲得兌現的話，目前的兩成的數字，足以使工黨獲得一個一面倒的勝利。

據舉行投票測驗的人的看法：失業、北愛爾蘭的暴動，以及政府早期處理礦工人罷工的不善，是造成選衆不滿於希斯政府的主要理由。

【倫敦十二日合衆國際社電】對英國廿五年來最嚴重的工業危機展開戰鬥的英國首相希斯，今日面臨要求他親自干涉和解決全國性煤礦工人罷工的挑戰，這次罷工已使英國的經濟陷於癱瘓。但政府人士說：他不可能這樣做。

上項挑戰來自反對黨工黨領袖威爾遜，因爲削減電力供應使國內百分之十五至百分之二十間的地區同時陷入黑暗世界，並使該國百分之五十的工業停頓。

這次危機是由英國的二十八萬名煤礦工人舉行一項全國性的罷工而引致的，這次罷工已深深打擊該國的電力供應。

尼克遜希望訪平後 在北平派「影子」使節

【巴哈馬，格蘭島十二日合衆國際社電】當尼克遜總統準備於下星期四日啓程訪問寒風凜冽的北平的時候，今天在太平洋一個私人小島上曬太陽。

尼克遜由財政部長康納利陪同到巴哈馬。白宮助理說：兩人在某處深海釣魚時，共同討論這近眉睫的國內問題。同時佛羅里達州自白宮準備發表與尼克同赴中國大陸的官方隨員名單。總統曾說，他將由他的夫人，國務卿羅傑士，國家安全顧問基辛格陪同，但對其他隨員的姓名則秘密的保密。

【華盛頓十二日路透社電】尼克遜總統將於下星期四日離開此間，前往北平，作一項歷史性的聚會，這次聚會可能使分隔中共與資本主義美國的隔閡縮小。

尼氏將由二月廿一日開始訪問中共一週，這是美國國家元首前往中國大陸訪問的首次，這將使他對解決中共與美國間長期凍結的關係，而不與蘇俄或美國在太平洋的盟國對立的手腕，面臨一次深度的考驗。

尼氏與中共「總理」周恩來和「主席」毛澤東會談時，將保持一種謹慎的樂觀態度，他知道這次會談不可能爲積累了二十多年的問題，立即找出解決辦法。

但即使如此，白宮仍認爲中共領袖同意在北平會晤尼克遜是一個成功的訊號。尼克遜的初步目標，是雙方將以對話的形式開始，任何適向結束長期的分隔和互相敵對的進一步談判，將被視爲額外的收穫。

他可能在北平逗留四天，然後前往毛澤東的隱居所在地杭州，再前往上海，他將於二月廿八日在上海結束他的訪問。

此間的外交觀察家認爲，中共領袖們已準備在尼克遜到達時，給予尼氏以個人的熱烈歡迎，雖然他們鑑於中共與美國並無外交關係，因而將會較正常的儀式標準爲低。

他們同時發覺，中共領袖們已準備與尼氏舉行友誼和坦誠的會談，討論長久存在的歧見，例如中共對美國給予中華民國的防衛承諾的攻擊，它的發言害怕日本、越戰和美國在太平洋的軍事力量等。

雖然尼氏强調他訪問北平之行並不希望向蘇俄施壓力，但很多經驗豐富的外交家們相信，中俄共的思想衝突和邊界糾紛，可能是北平與美國改善關係的主要原因。

在他自己方面，尼克遜總統已採取一項使美國將仍對中共與蘇俄的糾紛，袖手旁觀的立場。他把他於五月間前往蘇俄訪問，以及訪平的計劃，描述爲一項促進美國與蘇俄和中共關係的一項全面性策略。

不論中共同意尼氏北平之行的動機爲何，但尼克遜總統認爲世界和平將受威脅，除非接納中共爲國際社會的正式會員。

尼氏亦相信，中共應有力量，足與美國、蘇俄、日本以及西歐國家保持一種均勢——而沒有一個單獨的勢力集團可威脅其他任何國家的安全。

美國的官員們說：尼克遜總統認爲，無論他與中共領袖的會談進展如何順利，打開美國與中共間的正式外交關係，仍須等待數年方可實行。

祇要華盛頓一日仍繼續承認中華民國，和對中華民國保持其防衛的承諾，則美國與中共之間將無法建立外交關係。

尼克遜訪平之行或可達成的一項結果，是可能與中共建立一個派駐「影子」使節的外交機構，這些使節將往來於兩國首都之間，以及保持兩國間的通訊，這是尼氏所希望開始的。

預料其他將在尼氏與中共會談時，須要探討的事項，是在北平設立一個小型的美國貿易代表團。設立一個此類代表團的目的，將與尼氏於去年決定放寬因美國在中共於一九四九年奪取政權後，禁止中共貨物入口的政策相調協。

美國官員們認爲，美國與中共對人民的相互旅行和雙方文化交流的各項協議，甚有可能在尼克遜訪問北平之行的期間內達成。

既然尼氏希望中共將會願意採取若干步驟，以導致中共盟國的河內走向於一項用談判來解決越戰問題的辦法。但此間的外交人士，對北越將會響應北平或著願意發揮的壓力或影響力這事，甚表懷疑。

雖然美國顯然渴望獲見越戰的結束，但並不相信中共將願意停止河內要求全部美軍撤出南越，以及要求美國放棄對西貢政府的支持。

尼氏北平之行的一種不尋常現象是尼氏與周恩來和毛澤東經達成一項協議，對於他們的會談完全保持緘默，直至他們發出一項最後公報爲止。

俄報警告中共 侵邊界將慘敗

【莫斯科十一日路透社電】蘇俄共黨眞理報今日警告，任何企圖侵犯俄國遠東邊界的軍隊將遭受慘敗。觀察家說，這顯是指中共而言。

在一篇關於一九一七年布爾什維克革命後發生之俄國內戰的社論中，眞理報記述反布爾什維克的白色衞兵怎樣企圖使東西伯利亞與太平洋土地與俄國之其餘領土分離。

這報紙說，白色衞兵企圖通過外蒙進攻俄國，並在中國尋求庇護和在北平成立他們的行動中心。

眞理報宣稱：「遠東的戰士對於侵犯我們祖國神聖領土的任何企圖，立即予以慘重的挫敗」。

天生麗質做修女

現年二十三歲的塔斯馬尼亞「美女皇后」法蘭西施，在二月十日抵達倫敦時，面露笑容。她有意成爲一位修女，並將會改變服裝，在修道院內度過二月十八日她的生辰。（合衆國際社無線電傳眞）

日外交官秘密訪河內 美政府接獲通知

【華盛頓十二日時事社電】美國國務院有關人士頃透露說：日本外務省東南亞第一科長三宅和助等往訪河內一事，美國政府已接獲通知。對於日本的動向，美國甚表關懷。但該人士說：此次三宅等訪問北越，係商談兩國貿易問題，且三宅是外務省的科長級人員，所以美國不作過大的評價。

北愛人民大會執行委員會的英國國會議員身份委員（由左至右）迪芙倫，費特，愛爾蘭總理林治，齊爾達斯，孔薇，居爾利，於二月十一日在都柏林舉行會議。他們討論如何以經濟支助有關北愛現時形勢的宣傳。（合衆國際社無線電傳眞）

貝克萊議員强調 中美條約極重要
東南亞國恐被美出賣

【華盛頓十一日中央社電】貝克萊參議員今天警告說，美國與中華民國間的共同防禦條約的廢除，將對美國在遠東的地位，產生極其重大不利的影響。

甫自亞洲八國訪問歸來的貝克萊參議員，今天午後在全國記者俱樂部發表的演說中，提出這項警告。

他强調：「繼續保持我們與台灣所簽訂的共同防禦條約，具有特殊重大的意義，因爲在亞洲若干領袖人物的心目中，這項條約無異是我們的意向的試金石」。

貝克萊同時告訴聽衆說：在他此行中，他發現一般人皆認爲，維持這項中美共同防禦條約極有必要。

貝克萊說：他此行所到之處，每個人皆對美國突然而片面的改變其對中共的政策，深表關切，他指出：「一般人深恐，我們終將同意與北平秘密和解，而危害到我們盟邦的安全……。」

二次大戰期間，曾在遠東作過戰的貝克萊參議員認爲，爲了美國本身的利益，美國可以而且必需力圖恢復我們在亞洲的友人業已動搖的信心，他說：「美國現時在亞洲安全上所作的投資，是我所能想像到的最經濟的保險費。」

貝克萊最近曾分別訪問過高棉、中華民國、日本、韓國、寮國、菲律賓、泰國和越南。

他在發表其事先準備好的演說之前，曾即席致詞，描述中華民國在各界方面都勝過陷于四分五裂的中共，貝克萊透露：他將就此行的所見，在十四日和尼克遜總統在白宮會晤，當面轉告他。

【華盛頓十一日合衆國際社電】參議員貝克萊今天說：東南亞領袖恐怕美國將會以他們的安全作爲妥協，與中共達成秘密協議。

甫從東南亞訪問歸來的貝克萊說：「由於美國國內出現新孤立主義，他們害怕美國將會同意與北平達成秘密協議，以我們盟國的安全爲妥協。」

他說：尼克遜曾向東南亞領袖保証，他的北平之行，不會達成損及他們安全的協定，他覺得滿意。但他說：無論如何，尼克遜宣佈訪北平，整個東南亞爲之震動。

【華盛頓十一日合衆國際社電】共和黨參議員貝克萊今天譴責美國未能按照尼克遜主義所應許的爲亞洲國家提供足夠的軍援。

貝克萊說：正爲了這個原因，亞洲友邦深深懷疑美國是否願意在西太平洋維持其領導角色。他又說：尼克遜突然宣佈訪問中共，使美盟國更爲震憾。

日本官員訪河內後 又與蒙古談判建交
圖緩和北平對日的强硬態度

【東京十二日時事社電】日本政府繼外務省官員訪問河內之後，又決定於下月初，在莫斯科與蒙古方面就兩國建交問題舉行談判，以改善與共產主義國家的關係。日本政府認爲，由於一月間福田與葛羅米柯會談，以及日俄關係顯著發展，以及日本提早承認孟加拉等，加强與共產主義國家及中立國家的關係，對於改善日本與中共關係，可以發生良好影響。自中共加入聯合國後，外務省即預料國際情勢將有重大變化，尤其是亞洲局勢將趨緩和。爲了適應此種情勢起見，外務省決定改變以往依靠美國的對亞洲政策，及偏重於自由主義國家的對外經濟援助，而加强與亞洲共產主義國家的關係。因此除了努力促進日與中共關係的正常化之外，又致力與蒙古、北越加强接觸。外務省決定日本與蒙古兩國通過互派大使館建立外交關係，因此日內即訓令駐俄大使新關，在莫斯科與蒙古方面開始舉行會談。

日本政府首腦認爲，日本對共產主義國家展開的外交，對於日與中共關係將具有影響，緩和北平對日本的强硬態度。在這種意義上說，此次外務省官員訪問河內，北越政府究有何種反應，日本政府首腦表示重大關懷。

寮國客機一架 泰境上空失踪

【金邊十二日路透社電】寮國航空公司發言人今晚說，一架寮國航空公司飛機，上載廿三個人，在從西貢飛金邊途中失踪。

這架四引擎DC四型飛機，載有十七名旅客與六名機員，於昨晚較早時即失去聯絡。

發言人說，該機預定於昨晚當地時間下午九時，在此間降落，約三十分鐘前應飛臨泰國烏彭空軍基地上空，與該處地面指揮站聯絡。

寮國空軍仍試圖與泰國烏彭空軍基地聯絡，確定那個南韓機師有無報到。

發言人說：這架失蹤飛機直至預定到達時間前不久，尚與另一架該公司的飛機聯絡，據報告一切正常。

發言人不能說出旅客的詳情。他說：旅客名單本應由另一架飛機發往永珍，但是迄未收到。

發言人說：機上人員包括機師，菲籍副機師，一名領航員和三名女侍應員。

十名菲船員 獲越共釋放

【西貢十二日美聯社電】美軍人士週六日報導：越共週五日晚釋放十名菲律賓人，據說他們乘座的小艇去年八月在一場風暴中沖上南越岸邊。

美軍人士稱：越共週五日黃昏，在平定省歸仁市西北約廿五哩永清鎮，將他們釋放。他們看來健康良好，不過仍須往歸仁接受體格檢查。

先是，河內電台稱他們爲「軍人」，但此間官員相信他們乃一艘拖船的船員。

準備尼克遜來訪 天安門大事粉飾

【北平十一日法新社電】天安門的紅顏色部分已經在今天晚上重新漆過，顯然是爲了準備二月廿一日尼克遜總統來此間訪問之故。

但是點綴天安門廣場的巨大毛像，以及反對帝國主義的標語，仍然保留在它們的原處。

這兩個事實引起了此間外國記者一個疑問：中共怎樣地歡迎尼克遜呢？在這位「美帝國主義者的頭袖」到達時，街道兩側會不會有夾着旗幟的羣衆歡迎？

在一個少見的北平「新聞界」在此間所舉行的招待會中，中共的新聞界與外交部新聞處官員，只對二十七名常駐北平的外國記者簡單地說：尼克遜先生將受到「他應得的招待」。

他們並說：尼克遜的來這裏訪問，完全是他自惠自請，他的訪問反映了美國人民渴望要知道「中國以及中國的革命」。

他們又說：中國與美國之間的問題，「不能在一大會議中解決。」

並說：他訪問時採取怎樣的方式進行談判，得視將來如何安排而定，至於結果如何，祇得採取一個「等着看的態度。」

今天出席招待會的客人中，有七名來自西方國家，六名來自日本，十四名來自社會主義國家。其中有的是北平的朋友，有的不是。中國的報界，無綫電及電視台以及「新華社」也有約五十個代表參加。

三名俄國外交官 遭法國驅逐出境

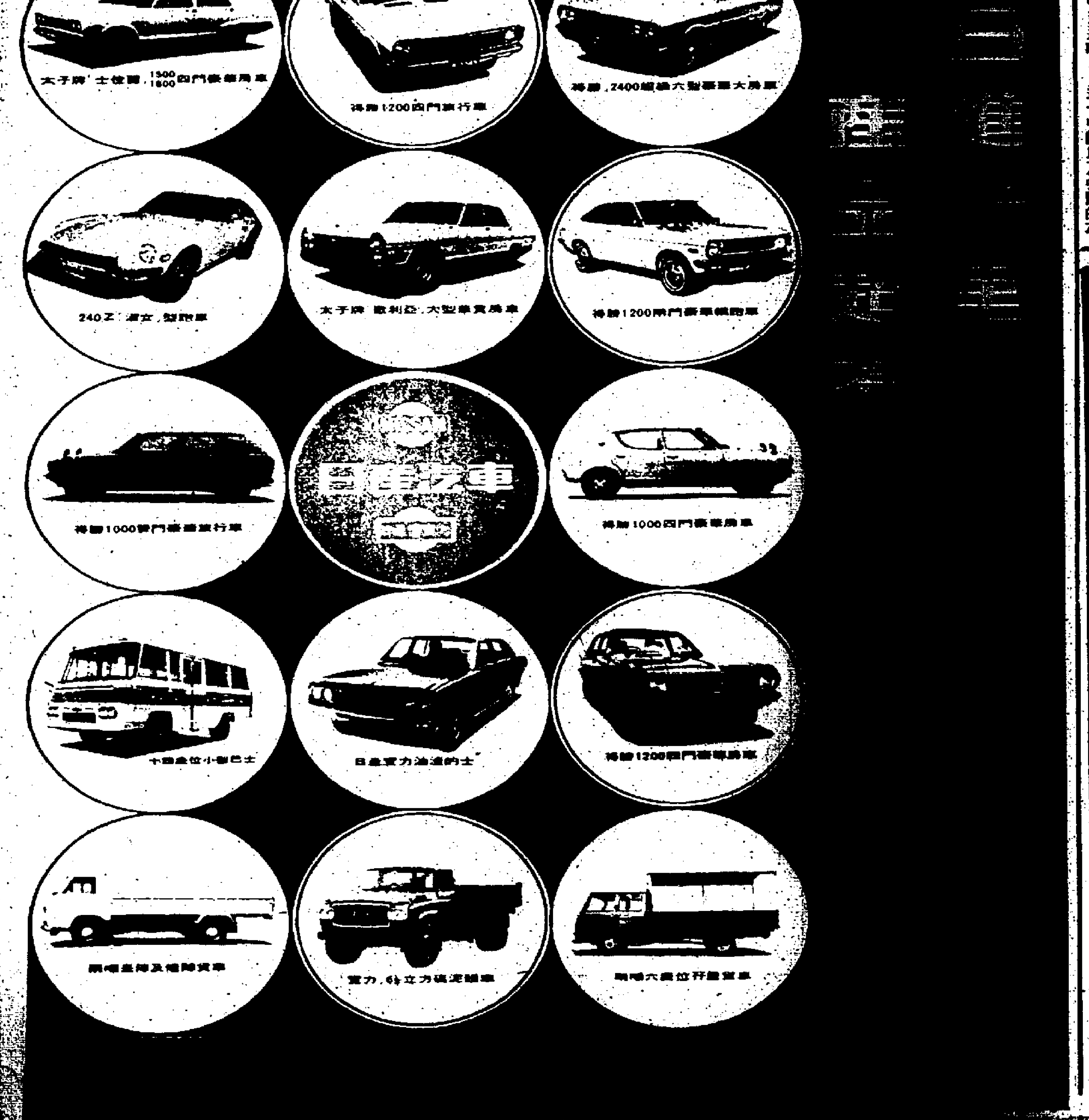
【巴黎十二日法新社電】此間「法蘭西晚報」今日報導：三名蘇俄外交人員，包括蘇俄駐巴黎大使館的「第三號人物」已被驅逐出法國。

該報引述「國際情報專家」的消息說，上述被法國驅逐的三名俄人，是蘇俄反間諜機構的秘密警察。

該報說：其中一人爲蘇俄駐巴黎大使館的第三號人物柯洛遜，是一名蘇俄秘密警察將官，其他兩人則爲該使館的「秘書」。

這次的驅逐事件，是與去年一個名叫「賴朽林」的蘇俄特務投奔西方自由國家的案件有關。

該報又說：賴朽林曾把蘇俄派駐歐洲的秘密警察高級特務名單，供給西方情報官員們。



紅寶石發財春茗
年初二開始供應
定座電話：H七七六一式一
紅寶石酒樓．港九紅寶石餐廳
農曆年三十、年初一日聯合休假兩天
年初二（二月十六日）起照常營業

歲晚三十收爐（一九七二年二月十四日）
正月初四啓市（一九七二年二月十八日）
九龍區：
國際大酒樓　彌敦道　電話K三零式四式四
國際夜總會　彌敦道　電話K三一四一八一
萬寶大酒樓　西洋菜街　電話K八五式式五五
瑞香園酒家　佐敦道　電話K八五五式九九
香港區：
百樂門酒樓　軒尼詩道　電話H七二七二八七
中國大酒樓　莊士敦道　電話H七三八式零三
（不日開幕）
總經理　關國基謹啓

美機繼續轟炸聲中 越共宣佈新年停火

【西貢十二日路透社電】美軍消息今天報導，在美軍B五十二型轟炸機的九次出擊行動中，向在南越西北部或三國邊境交界地區的北越軍隊和共軍後防據點，進行在本年以來於一日中的連續性最猛烈襲擊，投下了數百噸炸彈。

一位司令部發言人今晨報導，每架能載三十噸炸彈的巨型B五十二轟炸機，於星期五日另出動了五次。每次的任務是由一架或一架以上的B五二型機担任，而通常是平均每次四架。

【香港十二日美聯社電訊】越共於星期六日宣稱：在農曆新年假期的期間內，將會在南越作單方面的停火四天。

越共的「解放電台」以越南語作出上述宣佈時說：停火的時間，是由二月十四日西貢時間凌晨一時起，直至二月十八日西貢時間凌晨一時止。

該電台說，在停火的期間內，南越軍隊和美軍將會准許自由行動，祇要他們沒有配備武器，或作集體性的軍事單位的調動。該電台的廣播中同時又稱：任何破壞該項停火的行動，將會獲得相應的懲罰。

【西貢十二日合衆國際社電】美軍週五加強轟炸，以期遏止共軍發動攻勢。航空母艦「珊瑚海號」官兵全部取消休假，繼續半年來最龐大之空襲行動。

另一方面，五架B五二型轟炸機，週五晚由泰國起飛，空襲共軍集結點及滲透路綫。其中四架轟炸國內西北部通往阿秀谷的路綫，另一架則襲擊高棉邊境附近之中部高地。

游擊隊今晨發射四十九枚八二毫米臼砲，轟擊西貢以西僅十五哩德珂鎮一處民團總部；然後再予攻擊。政府軍將其擊退，但有三死四傷，越共傷亡未明。

約一百六十五匹各種血統和大小的馬匹，於二月一日登上丹麥貨船「哥辛」號，前往澳洲，其中一匹為伊利沙白女皇曾擁有的名種馬「查爾頓」。圖為在各匹馬中最大和最小的兩匹馬（合衆國際社圖片）

美國防部長賴德強調 南越空軍能自衞前 美海軍續巡弋南越

【加州．聖地牙哥十二日合衆國際社電】美國國防部長賴德於星期五日說：南越在中南半島戰爭中，已負起「所有在境內進行的空戰任務」的百分之九十。

這位國防部長對記者說：他對南越政府接管它本身空防的速度，感到滿意。他說：南越接管它本身的空防，是尼克遜總統越南化計劃第二期的一部分。

他說：他相信越南化計劃第二期超過原定計劃，當第二期完成時，美國將會進入第三期和最後一期，這時，美軍的顧問部隊將會全部撤退。

賴德說：美國海軍將仍在越南水域遊弋，直至南越空軍準備負起全部的防衛任務時為止。

【加州聖地牙哥十一日美聯社電】美國國防部長賴德星期五日說：美國戰艦在太平洋候命，如南越共軍一旦展開春季新攻勢，隨時與東京灣美海軍會合。

賴德未說明詳情。據傳美航空母艦「小鷹」號將於下週由聖地牙哥啓程赴越南，他拒絕置評。

賴德說：南越沿岸美航空母艦實力增强，因為受到春季攻勢的威脅。

賴爾德說：美空軍與海軍將繼續支持南越的軍事活動，直至南越空軍可以完全自衞為止。

【加州聖地牙哥十一日路透社電】美國國防部長賴德今天說：反對尼克遜總統越南和平建議的美國人不啻阻延美俘的獲釋。

他在聖地牙哥人民俱樂部會議上發表演說：「如國內人士一致支持我們的總統，戰俘與家人團叙之期會較快來臨。」

蘇俄眞理報稱 毛共舊幹部多復職 對抗軍方權力高張 廿五萬知識分子先後逃出大陸

【倫敦十二日時事社電】據十二日發行的「經濟學人」雜誌報導：「文化大革命」期間被鬥垮的中共地方與公共團體負責人，大部分業已復職。中共舊日幹部復歸要職，似乎有計劃的進行。據各方報導，目前約百分之九十至九十五的舊幹部，現已復歸舊職。

此間觀察家認為，舊幹部復職的主要目的，在於對抗軍方的壓倒性權力高張，以謀恢復軍隊與人民之間正常關係。

【莫斯科十二日時事社電】蘇俄共產黨機關報「眞理報」，十一日刊載來自星加坡的報導稱：近年來出中國大陸逃至澳門和香港的中國知識分子，約達二十五萬人左右。又「文化大革命」過後，逃亡人數也繼續有增無減。「眞理報」指出，中共在「大躍進」時期，因經濟陷于極端困苦狀態，因此為了逃離飢餓死邊緣的生活，中國知識分子逃出中國大陸者相繼不絕。又「文革」期間同被認為是毛澤東之敵的知識分子，也有相當數量的人越過邊界進入自由之地，該篇報導又指出：文革以後北平為了與帝國主義各國，建立外交關係，曾緩和邊界警備，不過，由於逃亡人數激增，以致中國邊界部隊，不得不在南部邊界配置警犬，大事防禦逃亡人數的不斷增加。

菲律賓政府決定 與共黨展開貿易

【馬尼剌十二日法新社電】馬可斯總統在此間宣佈，菲律賓政府今天決定，將與所有共黨國家，包括蘇俄和中共在內，展開全面的貿易關係。

馬可斯總統在主持了他的顧問機構高層外交政策委員會兩小時會議後，向新聞記者說：依據該委員會提出的計劃，政府正推進其貿易和外交界線。

他說：但是對於與莫斯科和北平展開外交關係，則尚未採取行動。

他告訴此間一個記者招待會說：一份官方公報，將於明日發表。

法國承認 孟加拉國

【法國．巴黎十一日法新社電】法國外長徐滿今晚宣佈：法國將承認孟加拉國。

【都柏林十一日美聯社電】愛爾蘭共和國於星期五承認孟加拉國。該政府並宣佈他們現正和該國建立外交關係。

莫斯科發表聲明 支持越共所提 七點和平計劃

【莫斯科十一日法新社電】蘇俄政府今日正式宣佈它支持北越政府及南越臨時革命政府關於解決越戰的方案。

「塔斯社」報導，蘇俄的聲明形容臨時革命政府的七點計劃是和平的「眞正而又建設性之基礎」。這聲明譴責尼克遜總統的八點計劃，並說，這計劃顯示，美國仍不欲規定撤退美軍的確實時間，這計劃的採納將實際意味越南的愛國戰士必須放下武器與投降。

蘇俄政府特別形容南越臨時革命政府的方案，是要致和平的方法，這方案包括所有美軍裝備及顧問迅速和全部撤退，終止「越南化」政策，並放棄美國支持西貢的阮文紹政權。

英女王昨訪曼谷大城府

【曼谷十二日法新社電】英女王依利沙伯二世，今天訪問在曼谷北部五十六哩的古城廢墟大城府，該城是於一六七年在對緬甸的一場戰爭中被毀的。

英女王偕同其夫婿菲臘親王和女兒安妮公主，乘坐一艘機動小艇，穿過曼谷的水上市場，並參觀小艇比賽。

在今天較後時間，女王將在英國大使館內接見英聯邦公民。

今天是女王在泰國訪問七天行程中的第四天，明天她將會離開曼谷，到風景如畫的北部首府清邁府訪問。在該處早已準備好一個盛大的東方式歡迎儀式，以等待她的光臨。

女王在該處將會參觀由區十人的舞蹈和大象搬運木材的表演。

英外相荷姆在曼谷重申 英必盡全力負起 對東約組織責任

【曼谷十二日美聯社電】英國外相荷姆爵士，於星期六日重申英國的政策，對於東南亞公約組織必全力負起應盡責任，以維持該地區的和平。

荷姆爵士是在與東南亞公約組織秘書長華加斯將軍在東約總部內作三十分鐘的會議時，發表上述聲明。

一位東約組織的發言人說：該歷時三十分鐘的會議，所討論的祇是一般性質。

南越代表指摘河內 陰謀統治中南半島

【巴黎十二日法新社電】南越代表團今天在巴黎和談會上，嚴厲的攻擊河內政府說，河內的眞正目的是統治所有中南半島。

南越代表團為反擊北越總理范文同發往「中南半島人民和平獨立巴黎世界大會」的電文，而在此間發表的一項宣言中予以譴責。

南越代表團在宣言中指斥，北越所關懷的，既不是中南半島的和平，亦不是中南半島人民的獨立。

同時，美國駐南越大使彭克，今天與美國越戰和談首席代表波特，會晤以籌備行會議。

相信他們討論美國在和談會的下一步驟。他們與南越代表團本週為抗議在凡爾賽舉行的大會，而單方面停會。

他們舉行會議後，彭克和波特即與南越代表團首席代表范登林舉行會談。彭克在華盛頓與尼克遜會談，他昨天才由華盛頓抵達巴黎。

中共又開支票 援助錫漢諾克

【東京十二日美聯社電】中共「新華社」於星期六日說，中共已同意給予現正流亡在北平的錫漢諾克高棉政權以經濟和軍事援助。

東京收聽「新華社」的廣播說，中共政權與「高棉民族同盟政府」，成立協議，在一九七二年中共供給高棉以經濟與軍事援助，該協定於星期五日在北平簽字。

我國三軍將士 春節加强戒備

【台北十二日中央社電】全國三軍將士已奉命在春節期間，加强戒備，防止中共可能的蠢動。不過，他們仍然分別在前綫地區和台灣各地舉辦活動，慶祝這個中國傳統的最好節日。

國光人壽經營不善 嚴重虧累宣告破產

【本報台北航訊】違法經營造成嚴重虧累的國光人壽保險股份有限公司，已由台北地方法院裁定宣告破產。

十一日正式由台北地方法院裁定宣告破產之日起，一切財產禁止轉移，破產宣告之前六個月內已移轉的財產，將依法撤銷登記。

據地方法院根據清算人申請進行調查：破產的國光保險公司現有資產為新台幣八千八百零四萬六千餘元，負債總額為新台幣一億九千九百廿萬元。

由於該公司歷年違法經營，造成虧損，清償債務已至不可能局面，法院故裁定結束它的生命，殘局將改由破產管理人收拾。律師陳寬強，已受任破產管理人，在台北市公園路廿八之一號三樓處理破產事務。

所有債權人應按規定於二月廿五日至三月廿四日，一個月限期之內，向破產事務所申報債權，不依限申報的，不得就破產財團受清償。

債權開始登記之後開債權人會議。債權人會議由破產管理人報請法院破產推事主持，第一次債權人會議定期於三月六日上午九時，在延平南路首路堂舉行。

按照規定，凡破產人之債務人，及屬於破產財團之財產持有人，與破產人之間不得有私相授受清償或交付財產行為，已有私相授受者，應即返還或通知破產管理人。

本案破產推事，台北地方法院已分由民庭庭長徐豐乾担任。

初步估計各債權人將來所得的清償，可能僅為債權的三分之一。

舊金山男妓寨風光 客廳中央設游泳池

【舊金山電】警方週四破獲三間男妓寨，拘捕二十名青年男子，並控以賣淫及同謀罪。警官稱：其中兩間同性戀妓寨的客廳中央，設有游泳池。經營此種醜業甚為簡單，該等妓寨的廣告聲稱提供「男模特兒」服務。其中一間月租六百七十五元，顧客遍佈整個西部。

秘魯爭妻兩人喪生 鬥後雙雙進入洞房

【利瑪電】報紙今日報導：在秘魯西部高區一年一度的爭妻打鬥中，昨有兩人因此喪生，十二人受傷。

在這項傳統風俗中，有四百名騎馬的農民，手持着吊索，打鬥了八小時，來決定這些年青婦女應為誰家婦。

於打鬥之後，立刻舉行歡愉的結婚儀式，如果這段婚姻是不如意的話，為丈夫者有權要求獲得賠償。

當公佈有兩人因此死亡時，很多人予以讚揚，因為據習俗這意指今年將有豐收。

×　×　×

【倫敦電】一名老婦女拖着的狗，在溫布爾頓球場散步，因看見一名漂亮的金髮女郎，赤裸裸騎着大馬力電單車駛過她的身邊時，大為震驚。

六十三歲的畢柏小姐，今日告訴倫敦法庭稱：在去年十二月一個潮濕的早上，看見一名男子為模特兒與攝影家拍照，當時這名女郎正在赤裸地駕車橫過溫布爾頓球場。

畢柏小姐說：本地居民不願溫布爾頓再有這種完全不道德的事件發生。溫布爾頓係倫敦一個寧靜及時髦地區。

但電單車主則說，模特兒并非全裸——她帶有一條大皮帶及穿有長靴。

一傑蘇小姐以裸體罪名被罰款五鎊，另因在溫布爾頓駕駛電單車罰款一鎊。

×　×　×

【德黑蘭電】一名伊朗政府發言人今晚說：軍用直升機已在德黑蘭至裏海的山區公路上救出被大雪所困的四千名遊客中的若干人。

他說：其他的遊客則在開路機清理此間西北的九十哩公路之後，將乘車前往德黑蘭。

該發言人否認報章所傳以千計村人在「伊朗任何一處地方」因雪崩致死或被困之說。

該發言人說：有關四千至六千名村民在南部名為法斯的山區地區被困或活埋的報導，是「絕對沒有根據的」。他又說：在該地區並無任何人被困或喪命。

×　×　×

【曼谷電】雖然非季節性的雨不停降下，[illegible]歡迎英女皇伊利沙伯二世[illegible]之熱誠。

一場傾盆大雨迫使女皇[illegible]降下滂沱大雨。

社論

大力掃蕩色情和麻醉品的毒氛

現在的香港充滿了黑色的毒案和黃色的毒案，深入到各個的階層，造成非常廣泛的禍害。譬如日昨西區裁判司署法庭判決死於意外的美籍學生吸毒斃命一案，可以反映出毒品種類的繁多，毒性的劇烈，尤其是流傳範圍的普遍。根據案中各個有關係人物的證供，有幾個問題是殊堪注意的：

一、死者吸食的毒品，種類頗多，有大麻，有海洛英，又有烈性毒素的安眠藥丸。毒質留於體內，發作而致死。但其所吸的毒品如大麻、海洛英等則購於銅鑼灣的馬山，甚至不時有毒販在學校門外兜售，驚動學校校長，報告警方，請求截止其來源。而毒性猛烈的安眠藥，則公開購於澳門某街的西藥房。以一個如此幼小的少年，竟能隨處可以買到毒品，足見毒販的猖獗，販賣的廣泛，等於公開營業。吸食的來源既然這樣的容易，毒氛安得不熾烈？

二、死者吸毒，據云校方早有所聞，已商之於家長，但死者在未死之前，仍然約集同學在家中一而再、再而三的狂吸，終至於死。足見現在的家庭，不少追慕新潮，對子女管理過寬，毫無關切照顧，任其外出胡鬧。如果非發生嚴重的事故，就讀的學校亦多不注意，平時對家庭教育和學校教育的作用太低，不能在德性方面有所陶冶，在生活方面有所監督，遇上又是性情放蕩的青少年，毒患益發不可收拾。

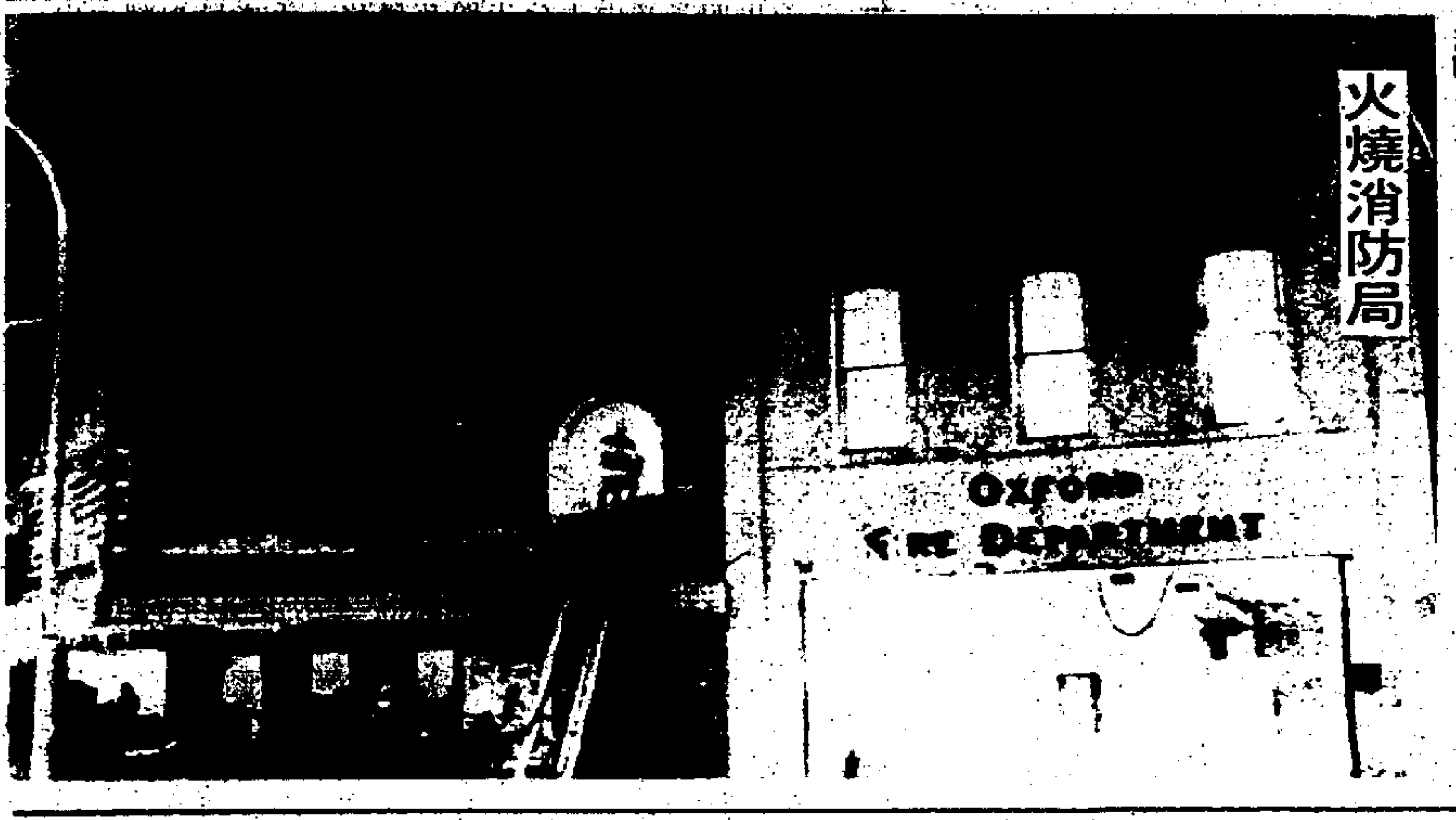
三、死者為美國籍學生，就讀的是一間外國人主辦、以容納外國學生為主體的私立書院。本來學校的體制無所謂華籍與外籍之分，但由於吸食大麻、迷幻藥等毒品的流行，以歐美地區為最盛，風氣所誘發，外國的學校和教師多以時髦目之，過去即有二、三宗外國教師攜帶大麻、迷幻藥入境被查出提起控訴的案件，相信對於吸毒的管制和鄙視，未必極為嚴格。在這種思想的傳染下，愈新潮，愈崇外的青少年，愈好於吸毒，而且泰然不以為恥，影響最為嚴重。

這些嚴重的情況，正在不斷的擴展，國際的研究禁毒機構且列香港為以人口比率吸毒最高的地方，而社會受到的腐蝕，金錢的消耗亦誠然極大。所以連研訊該美籍學生吸毒致斃一案中的陪審員，都在聆聽供詞之後，發生無限的驚詫，向法官提出三點禁毒的建議，法官同意查照存案外，并表示將建議轉知當局。

禁毒運動，本港每年均有循例舉行，如宣傳、徵文、演講比賽等等，固非無教育作用，但究屬隔靴搔癢，找不到其要害。須知本港每年毒品的銷量，據一般的估計，價值年達八至十億元，來源是何等的洶湧，祇知從事宣傳教育的精神思想糾正工作，而不認眞掃蕩吸毒的窟窿，堵塞毒品的來源，必無濟於事。因此，嚴厲對付販賣、經營違禁毒藥的人物或商號，實不容或緩。以本港吸毒人數之多，許多地方幾成半公開的毒品交易所，成為吸、販毒品的集中黑點，如果警察和緝私方面能動腦筋，必能破獲。日昨司法當局表示，要制訂法律嚴懲毒品走私的幕後人物，擒賊先擒王，可謂最切合現實的禁毒措施。過去，價值千萬元的毒品案仍間有破獲，如近月來已有兩大宗，但販毒的巨梟仍逍遙法外，未聞落網。即極顯著的販運幕後分子，亦多以所謂証據不足，不去採取行動。這是法律上的漏洞，也是禁毒的大漏洞，必須堵塞，用最堅定、最縝密而又最凌厲的方法去對付。

其次，是本港黃色毒案的加深，正與黑色毒案有「異曲同工」之嘆。日昨某音樂廳的一場大火，發現幾個青年男女，裸體被火燭死於騎樓座中，這固是消防問題，但也使人連想到色慾問題。許多下級夜總會、小舞苑、音樂廳、酒帘、女子美髮室，不少被利用為販賣色情的場所。尤其是所有的電影，都以性愛和血鬥為號召，傳佈色情的思想更為厲害。對於這些淫靡事業的發展，如果以為是迎合潮流，繁榮市面，配合旅遊事業，簡直是胡塗昏憒，飲鴆止渴。不僅是摧毀市民的道德，也助長暴亂之風。古語云：「淫為盜之媒」，現在這句話更為確切。許多的青少年匪徒、暴徒，都是放縱於色慾男女的生活，甚至多在小舞苑、「的是够格」一類地方捕獲的。所以當局對於這些現象，應迅速的加以嚴格而徹底的取締。

關於現在香港電影放映的內容，不僅衞道之士為之搖頭嘆息，就是新聞處長華德在談話中也曾認為過於趨向歐美的暴露主義，在東方傳統的香港似乎不甚適宜。除了我們對製片人呼籲改變作風以外，最有效的辦法還是緊握檢查的剪刀。近年來的電影檢查尺度似乎放寬了許多，不少渲染淫褻和暴力的鏡頭，都能逃過檢查委員的「法眼」。所以電影檢查委員會的組成員和檢查尺度，也須從新考慮了。



火燒消防局

當美國密執安州牛津市的消防警鐘於二月九日午後響起時，該市消防處的消防員祇須跑出門外灌救。不過，這次火警已使其他五個鎮區出動約八十名的志願消防員，在零度附近的氣溫下，協助該市的消防處進行灌救，使該市的消防局不至被焚毀。隔鄰的戲院已全部焚毀，消防局則燒去屋頂，但據報並無人受傷。（合衆國際社無綫電傳眞）

農曆年晚新年各線行船時間

港內線：

二月十三日（即農曆年廿九日）

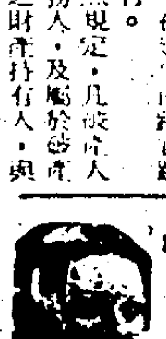
佐頓道—統一碼頭線（載汽車及客船）　尾渡延長至午夜後三時正
九龍城—北角線（載汽車船）　行走至午夜十二時正
佐頓道—灣仔線　尾渡延長至午夜後二時正
觀塘—北角線
九龍城—北角線（客船）
紅磡—北角線
紅磡—灣仔線
旺角—中環線
深水埗—中環線
深水埗—上環線
六線尾渡均延長至午夜後壹時正

二月十四日（即農曆除夕）

佐頓道—統一碼頭線　通宵行走
佐頓道—灣仔線　尾渡延長至午夜後三時正
觀塘—北角線
九龍城—北角線（載汽車船）
九龍城—北角線（客船）
紅磡—北角線
紅磡—灣仔線
旺角—中環線
深水埗—中環線
七線尾渡均延長至午夜後式時正
深水埗—上環線　尾渡延長至午夜十二時正

一九七二年二月七日

香港油蔴地小輪船有限公司



REXTON 隱形耳聾機

無雜音無電耗精密細巧 清晰無比 德國英國認眞試驗

7800 9400 9200 9100

香港德輔道中15號何鴻燊大廈二樓F17號 九龍彌敦道口...大廈商場

新界養鷄同業會通告

查本會第十六屆理監事任期屆滿經第廿三次理監事聯席會議通過定于本年二月廿四日下午二時（星期四）在本會會所召開第十七屆會員大會進行改選事宜除分函外合行登報通知希我會會員依時出席為荷右通告

本會會員

理事長 曠文清

一九七二年二月十二日

市政局佈告

爲「李鄭屋及觀塘游泳池」事

李鄭屋及觀塘游泳池於本年二月十四日起至二月廿七日止停止開放。

市政局秘書田信

香港仔街坊福利會有限公司通告

茲定於一九七二年三月七日（星期二）下午六時正假座海角皇宮海鮮舫召開有限公司第三次普通會員大會，議程如下：

甲、省覽並通過年結。　乙、報告會務。

丙、聘定核數師。　丁、討論提案。

會員倘有提案，應於會議前三日用書面提出，寄交本會會所，逾期不予接納，除分函外，敬希屆時踴躍出席，共策進行為荷。

此致

本會全體會員

理事長：方潤華

一九七二年二月十四日

香港中文大學徵聘教職員

本大學誠徵聘下列教職員：

甲、電子計算中心系統分析師（高級講師或講師等級）（希能盡速就職）——須在電腦應用管理學、系統分析及設計方面有相當經驗，並具有主修工商行政或管理學之高級學位，且有豐富教學或研究經驗為佳。

乙、電子計算中心電子計算學講師（希能盡速就職）——須有電子計算學、工程學或自然科學之高級學位，並有在大學教授有關電子計算學各項課程之經驗。

丙、聯合書院公共行政學講師或副講師（希能於一九七二年八月一日後儘速就職）——專長政治原理、國際關係、公共行政或法律學者優先考慮。（曾於本年一月應徵該職位者無須再行申請）

丁、大學建築處助理主任（結構工程師）（希能儘速就職）——須具備英國結構工程師學會或土木工程師學會正式會員資格，並有五年或以上之房屋結構設計經驗。

戊、社會研究中心研究助理（希能於一九七二年三月就職）——須具有認可之社會科學學位；尤以專修社會學、人類學、心理學、經濟學或地理學者為佳。並須熟諳研究及統計之技能，且通粵語。

待遇：月薪（港幣計算）

高級講師：四八一〇元至六四五〇元（男女同酬）

講師及建築處助理主任：

三〇八二元—三四九八元—關限—三七〇六元—五一六二元（男）

二八四六元—三二八六元—關限—三五〇六元—五一六二元（女）

副講師：二二五〇元至二八七四元（男）

一九四六元至二五六一元（女）

研究助理：一九一四元（男）

一六三八元（女）

（以上起薪視資歷及經驗而定）

（女性教職員薪酬按年調整，至一九七五年四月將與男性相同）

其他待遇：受聘（甲）、（乙）及（丙）者，可享受（一）公積金（按月薪由校方支付百分之十二點五，本人百分之五）；（二）醫療福利；（三）長假；（四）按海外服務條例受聘講師級或以上者，可獲分配住宅或領取房屋租金津貼。按本地服務條例受聘講師，而其薪額已超越關限者（即男性三七〇六元或以上，女性三五〇六元或以上），亦得享受是項權利。（五）自海外來港之教職員，其本人及家屬得享受來港旅費津貼。按海外條例受聘者，並得享受長假時之來回旅費。

受聘建築處助理主任者，任期以三年為限，期滿後可考慮續約。在聘期間得享受年假、病假或分娩假等。服務三年期滿後，可獲相當於三年薪酬總額之百分之十七之額外酬金。

受聘社會研究中心研究助理者，任期一年為限。期滿後可考慮續聘。

應徵手續：應徵者可逕函大學校務主任（職位甲、乙、丁及戊），或聯合書院教務長（職位丙）索取申請表格。填寫三份，連同申請函、文憑副本、著作及最近證件副本，於一九七二年三月六日前寄達下列地址，封面註明「應徵」：

一、香港新界沙田香港中文大學校務主任

二、香港新界沙田聯合書院教務長

校務主任 楊乃舜

一九七二年二月十一日

交通處佈告

在維多利亞公園舉行之農曆年宵市場之交通措施

鑒於在維多利亞公園舉行之年宵市場可能造成之擠塞情況，由一九七二年二月十四日（星期一）下午六時正起直至一九七二年二月十五日（星期二）上午約六時正止，將實施下列各項特別交通措施：

（一）封閉道路

下列各道路將予以封閉，不容車輛通過：

（甲）糖街；（乙）興發街；（丙）由怡和街至記利佐治街之百德新街；（丁）介於京士頓街與樂聲戲院停車場間之連接路；（戊）由海旁大道通往百德新街地區之天橋。

（二）改變行車路綫及行車改道

（甲）百德新街成為由記利佐治街至海旁大道之北行單程路；（乙）銅鑼灣道成為由英皇道至樂聲戲院迴旋處之西行單程路；（丙）前往年宵市場之車輛將不得在高士威道右轉。擬在樂聲戲院迴旋處右轉之車輛將改道沿高士威道至興發街，而往留仙街及高士威道然後進入銅鑼灣道。

（三）停車場暫停使用

由一九七二年二月十四日下午三時正起至一九七二年二月十五日上午六時正止不准在下列各地區停泊車輛：

（甲）樂聲戲院停車場；（乙）高士威道；（丙）銀幕街；（丁）帆船街；（戊）興發街停車場（保留供貨車使用）；（己）銅鑼灣裁判司署停車場；（庚）介於海旁大道與樂聲戲院停車場間之連接路；（辛）摩頓台。

在興發街，在停車錶之停車場將有車位祇供貨車停泊。社會人士應使用公共交通工具。

如該區之交通擁擠情況到達嚴重程度時，警方可能事先不發通告而暫時封閉其他道路。同時將在有關地點設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長 惠柳新

市政局及市政事務署佈告

茲招商承投下列事項之專營權，每張標紙只限投及事項一宗，且須密封：

（一）在下列地點經營茶座——（1）維多利亞公園游泳池；（2）李鄭屋游泳池；（3）九龍仔游泳池；（4）摩士公園游泳池；（5）觀塘游泳池。

（二）在下列地點售賣小食——（1）香港淺水灣；（2）新界青山道青龍灣；（3）長洲東灣。

（三）在長洲觀音灣售賣小食及蓋搭帳幕以供公衆人士租用

（四）在下列地點售賣小食及設置更衣處——（1）新界青山道豐仙灣；（2）新界青山道海美灣。

（五）在下列地點售賣小食、蓋搭帳幕以供公衆人士租用及設置更衣處（1）香港石澳後灣；（2）新界青山道[illegible]灣及史生灣；（3）新界西貢白沙灣；（4）新界西貢三星灣；（5）新界西貢[illegible]；（6）南丫島盧鬚城西灣；（7）南丫島洪聖爺灣。

（六）在新界青山道青山海灣第四號檔位售賣紀念品

（七）在下列地點裝設以硬幣開動之娛樂機——（1）摩士公園游泳池；（2）觀塘游泳池；（3）李鄭屋游泳池。

投標表格可於辦公時間內向香港廣東街政府合署西座十三樓市政事務署索取，有關一切詳情，亦可向該處洽詢。

市政事務署投標委員會秘書 區偉貞

在現代醫學發達的國度 巫術治病反受人注意

今天有許多西方人也找巫師治病，而醫學界對此，也着手研究這些不科學的方法。

邁阿密一位用巫術醫人的女醫

（據醫生們調查所知，數以千計的美國人將去找巫醫治病，而不再請教現代的醫生。對於治病的方法而言，人類已在進行摒棄他們將人送上月球那種科學技術上的成就，而使用他們還在森林裡過原始生活時代的方法。現在，醫生們已在開始研究這種不科學的「巫術治病方法」。）

×　×　×

有一個漂亮的古巴姑娘，有兩個問題不能解決：一是她學校裡同房間的同學欠了她的錢不還；一是她有胃病。朋友們勸她，對於同學欠錢不還的事，可以使用些手段來討還。胃病可以去找一個醫生來看看。但這個女孩子沒有照朋友們的意思做，她化了兩塊錢，去找一個「古巴的非洲秘密教」的巫師治療。這個巫師在邁亞密的「小夏威那」設有診所。

那巫師告訴她，她的胸口發痛是爲了臟裡有不妥，告訴她某些植物葉子的名稱，叫她用這些葉子煮水來洗澡。對於同學欠錢不還的事，叫她買三朵玫瑰花，用一根紅色絲帶紮成一束，放在她同房裡同學的床底下。巫師並說：「在那束玫瑰花放在那同學的牀下後，那同學就會臥牀不起，直至她將所欠的錢全部歸還爲止。」

這個篤信「古巴的非洲秘密教」的女郎完全依照那位巫師的話做去，結果她的胃病果然痊癒，而她的同房同學也臥病不起，直至她將所負的錢全部歸還爲止。

上面所說的，便是存在已有很多世紀的神秘宗教的魅力。在邁亞密有三十萬古巴信徒。但在文化比較復雜而人口數字高達七百萬的佛羅烈達，神秘宗教不止一種，因此就有多種奇異治病方法：

——在米哥蘇基的印第安人用燃燒柳樹皮來治療肌肉痛、關節炎及各種疼痛。

——海地有一種巫毒教，專門用咒來治病，與使用小的洋娃娃來懲罰仇人。

——波多黎各的人用規定熱度的食物，來平衡人體的溫度來治病。

——東方人使用針刺治療法，把針刺入人體某些部位以「除痛」。

——美國黑人用一種神通廣大的「種蠱術」來害人。

據非正式的估計，在傑尼克紀念醫院中的精神治療部中，有約「三分之一」的病人是中了黑人的「種蠱」。如果佛羅里達的趨勢反映美國全國的話，那麼將有數以千計的美國人，有病時將不再去請教當地的巫醫，而去請教現代的醫生了。對於這種看法，有很多人認爲很有可能。

例如種族複雜而人口衆多的邁亞密有十八萬個家庭可以按照邁亞密大學小兒科部的綜合健康計劃而受到衛生照顧，但祇有四千個家庭去利用這種服務，而當地的「巫師」却生意興隆。

巫醫們好病的例子很多。如果依新時代的醫藥理論而說，他們的治療方法是毫無科學根據的。

現在，有一個科學家與保守派醫生所組織的團體，對巫術、魔法以及求神問卜之類的治病方法進行了全面研究。主要目的，是改善他們的診症制度，使之更爲普遍化。

這一個計劃是由三位醫生主持的，其中之一是女醫生森特競太太。她認爲這一項研究是一個醫學史上的大突破。她說：「保守派的醫生首次表示，他們不祇承認世界上有不科學的治病的方法，並且正式進一步的予以研究。」

最近在美國其他部份也有人在進行研究這一件事情，其中包括一個康乃狄格州大學所組織的團體。

在其中研究美國北部黑人所施的「種蠱」與精神病時，該團體注意到：「當一個人給人下了種蠱之後，他的態度就會變得失常。」據說，中了種蠱的人，會發出各樣不同的疾病，包括胸部劇痛、嘔吐、腹瀉、不時發生昏厥或癲癇，狂痛或甚至於死亡。

最普遍的「種蠱」技術，就是在所憎惡的人所吃的東西中下毒，毒物是一種蛇、青蛙、要害的目標所踏過的泥土，他家裡的灰塵，他的頭髮，指甲或衣服零片的粉末。康乃狄格州大學研究團所得到的結論是：目前美國所有的「種蠱術」發源於西非海地，以及歐洲各地的巫術教。對於這個種蠱的事，科學家們認爲必須予以澈底研究。他們舉出了好幾個被人種了蠱毒的人的臨牀紀錄，其中有很多病是西方的醫藥無法治療的。

據一個被人種了蠱毒的人的妹妹說：「萬一有人在你身上種了蠱毒，醫院裡所給你的藥物，祇能暫時替你克制一下，但無法除去蠱毒。」她說：「唯一治療的方法就是找專門治蠱毒的醫生治療。」

除了直接的巫醫治病之外，美國的黑人，以及少數居住於農村裡的白人，也相信一種古老的迷信來維持衛生。

佛羅里達大學的阿非斯小姐最近領導了一個對古老迷信的研究。她發現有很多人相信，一個婦人的生男生女，決定在每次性事完成後，女的方面向那邊臥下來決定。譬如說，向右邊臥下是生男的，向左邊臥下是生女的。嬰兒身上的胎痣，是由於孕婦在懷孕時「喜食」某種食品的關係。阿非斯小姐並找出了許多種老法來挽救「流產」的方法：

（一）在一個草棚上、貨車上或門廊上縱跳。

（二）爬過一個欄。

（三）吞下一茶匙的黑色火藥，用白開水沖下。

在紐約的小兒科醫生，最近甚爲驚奇的發現，那兒的波多黎各人的小孩，都毫無理由他患腹瀉之症。他們發現，波多黎各的產婦們對於選擇牛奶時常不聽醫生的話，而依照她們自己的信條來選擇。醫生囑付用煉奶，她們用鮮奶。如果用煉奶的話，她們另加碳酸鎂。（七）

姬莉王妃風韻勝當年

摩納哥公私蝟集下

她相信，過早將孩子送入學校是不對的，六歲較爲適當。

當我們（筆者漢狄克和他的夫人）被通知稱姬莉王妃爲「殿下」時，我們却因她的優雅儀態而忘記了。

她的樣子仍是那麼迷人，態度是那麼友善而有些害羞。

我的妻子後來說：「爲甚麼嘉麗絲姬莉比以前更美麗了！甚至比她在銀幕上更美麗。」

在摩納哥「故事書」王宮古塔的辦公廳內，她邀請我們坐在舒適的椅子上。這是一間充滿陽光和由窗外可望到美麗的海岸和蔚藍色的地中海。

當王子倫尼亞三世在管理摩納哥政府之際，嘉麗絲姬莉則在這個辦公廳內分派王宮內一切日常工作。當然她並主持各項社交活動，但這祇是她不淡的一面。

實際上，嘉麗絲姬莉管理數百工人，她要接見新工人，保持宮中華麗。

在談及紀律問題時，她說：「我們的想法是孩子們都是那麼先進，必有一件事是各人的生活中心，這便是紀律的意識。」

摩納哥這個小國是有若它的問題，其經濟來源主要來自花花公子在賭場的花費。但這種日子已成過去。倫尼亞王子於多年前已經預見摩納哥必須發展爲一個現代化而吸引遊客的旅遊勝地。

嘉麗絲姬莉於一九五六年春天下嫁于倫尼亞王子時，便開始致力維護這個小國的前途。雖然如此，她的生活方式與一般年青主婦無異。

她說：「我要主持家計，養育孩子，準時地趕到各個地方。又與其他人一樣，受到交通的障礙。」

去年夏天，倫尼亞國王和嘉麗絲姬莉在紐約部的湯尼比沙華湖租了一間大屋，由兩女兒作伴。兒子阿爾拔則參加新英倫的男童露營。他們的三個孩子都在美國玩耍了整個夏天。

嘉麗絲姬莉憶述她的往事說：「十七歲前，我還未離開過美國。但我的孩子却過着國際性的生活，很多來自外國的朋友都到此間訪問。」

她認爲如果對養育孩子有甚麼過錯的地方，這便是過早把他們送入學校。她又說：「孩子們應自己發展其思想和應有家庭溫暖。女孩應比男孩較早上學。如果我可以從頭做起的話，我不會容許他們於六歲之前上學。」（家弘）

姬莉伉儷與子女

年青美國人獨身多

這一代的男女，教育程度則比較上一代爲高。

美國人並不如他們想像中的那麼年青。去年人口統計所得的中間年齡是二十七點九歲，比一九六零年和一九五零年的數字雖然年輕一點，但仍比一九三零年和一九一零年的中間年齡爲高。還有，統計結果顯示，十四歲至二十四歲這一範疇的人流動性極高，但有很重的家庭觀念。他們的教育水平比父母的一代高，可是對政治却較冷淡。這一年齡範疇的人，又以農人、工廠勞工、和家庭工作者比學生爲多。

他們的勞動性可以從一九七零年三月至一九七一年三月期間的一個數字看出。這段時間內，共有一千零五十萬十四歲至二十四歲的人遷居。二十二歲至二十四歲的人流動更大，在一九七零年和一九七一年間遷徙的一千零二十萬人中，他們佔了百分之四十四。

年輕的男人和女人，在一九七零年內保持獨身的百分率，比一九六零年相同年齡的爲高。十八歲至二十四歲的女子，半數仍未結婚。男子有三分之二是獨身的。這些青年人的流動性雖大，但他們仍繼續和家人同住，或是組織自己的家庭。這一年齡範疇的人，祇有百分之八是單獨居住或和非親屬的人居住的。一九四零年，二十五歲至二十九歲的美國人，每三個中難得一個是讀完中學的，而讀完四年大學的更不足百分之六。但是在一九七一年，百分率提高了一倍以上，相同年齡範疇的人，有百分之七十七是中學畢業生，百分之十七是大學畢業生。

非白人的美國人，在教育上的進步尤其顯著。在一九四零年，祇有百分之十二的年輕的少數種族人口完成四年的中學，百分之一點六完成大學。在一九七一年，這兩個百分率分別升到百分之六十點五及百分之九點五。

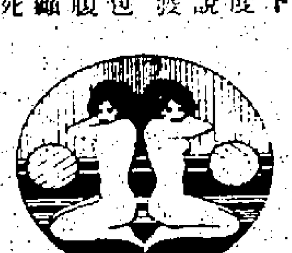
人口調查局說：「報告顯示出美國人的教育水平越來越高。現在入學的青年比任何時期都多，而且在校的時間也比以前長。這種現象，反映出美國教育的健全趨勢。相信這種趨勢將繼續下去。」

青年人的教育水平遠比父母的一代高。調查顯示出在一九七〇年註册入學的，尚未有獨立能力的白人學生，其中百分之五十九的家長者都沒有上過大學。而有百分之一的家庭家長者連中學也沒有唸完。至於入學而未有獨立能力的黑人學生，家長教育背景的相對百分率分別是百分之七十四和百分之五十四。

報告顯示出，三十年前，十八歲和十九歲的美國人只有百分之二十九上學。在一九七〇年已增至百分之四十八。至於二十歲至二十四歲的青年，百分率也由六點六升至二十一點五，反映出青年在校的時間已比前長了很多。

報告又進一步顯示有資格投票的青年人，對投票的興趣將會不及年紀較大的人。十八歲即可投票這一新例，今年秋天才首次在全國通行。但在一九七零年十一月的選舉中，二十四歲之下而有投票資格的青年人，祇有百分之三十參加投票，二十五歲以上的人，參加投票的却達百分之五十八。即使在肯塔基、喬治亞、阿拉斯加和夏威夷這四個准許二十一歲以下的人投票的州，這一年齡範疇的人也祇有百分之三十三在一九六八年的總統選舉中投票。

也許你不相信 美國人非全說英語



這些阿剌伯美國人（大多數是來自叙利亞的回教徒和黎巴嫩的基督教徒），正是美國很多說兩種語言的例子之一。

根據在托利多和第德律的統計，百分之二十五的人在家庭內完全用阿剌伯語，另外有百分之二十則經常使用阿剌伯語。在第一代的阿剌伯移民當中，每個城市都有百分之九十能說英語。他們的美國出生的兒女，百分之九十九都說英語，百分之六十則同時說阿剌伯語。至於這些移民的第三代，祇有百分之二十七能同時說阿剌伯語。

美國大部份的中國和日本移民，都將他們的子弟送入特別的語文學院。這種特別課程結果使他們的子弟能廣泛地運用中國語和日本語。直至最近，俄勒岡波特蘭的中國人口，百分之八十七每天都運用中國語。在五十萬的日本—美國人當中，估計也有五萬人在家庭內仍然用日本語。

美國語文上的少數種族，歷史最悠久的要算是現在的一百萬美國印第安人，其中約有四十萬人在家庭內仍用印第安語。

納伐到族是最大的部落，在西南部的阿利桑那、新墨西哥和猶他等州，大約有九萬人仍用伐到語。

在阿拉斯加愛斯基摩人中，約有六萬人仍用愛斯基摩的語言——伊奴庇克和有庇克。另外兩種普遍的印第安語是克里語和奧吉百克語。前者在蒙桑那州約有三萬印第安人採用，後者在蒙桑那、北達科他、明尼蘇達、威斯康辛和密芝根等州約有五萬人採用。

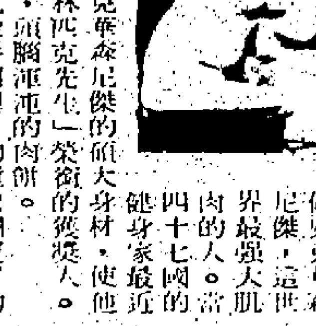
美國最大的語言少數種族是說西班牙語的，他們大多是古巴、墨西哥和波多黎各人，總數達四百五十萬人，佔了在家庭內不用英語的美國人口的百分之四十。

邁亞密也像有着一百五十萬說西班牙語的人口的紐約市一樣，是一個說兩種語言的都市。商人在一區貼告示表示能說西班牙語，而在鄰區則表示能說英語。在洛杉磯的西班牙語人口更多，估計達一百萬人。

但是，西南部的阿利桑那、新墨西哥、德克薩斯和科羅拉多等州，日常說西班牙語的人口比洛杉磯的更多。（下・續完）

健美男子的培養幾如刑虐

充滿蛋白質的肉人有何好處



看看人類漢堡飽吧！這被稱爲橡樹，也叫做史克華森尼傑，這世界最強大肌肉的人。當四十七國的健身家最近在巴黎聚集，史克華森尼傑的碩大身材，使他很明顯的是「奧林匹克先生」榮銜的獲獎人。他是充滿蛋白質，頭腦渾沌的肉餅。前臂的二頭肌像手榴彈，胸膛像翻覆了的小艇，背部像一塊裂開的大石，這個健美皇帝，站在欣賞的裸體婦女羣中，像美國的健身雜誌的「你也可以有像我的一般的身體」廣告。

在瘦骨嶙峋的大衆來說，祇有像甜品般緊的二頭肌，顯然聽到清楚的和響亮的教訓：如果你想獲得女孩子歡心，把你的肌肉鍛鍊成粗壯些。

「經過了一天的辛勞工作，你想尋找一些快樂，是嗎？但你怎能夠如願以償，如果你垂着尾巴？沒有女孩子喜歡那樣的。她在找尋一頭活躍的老虎，不是一隻垂頭喪氣的小貓。」

既然如此，垂頭喪氣的小貓怎樣被誘惑而要改變爲一頭怒吼的老虎？或許你有一個洩氣球的肚子？史克華森尼傑或許對你有幫助。你所需要的是他的性感的腰，一條皮帶緊束那「有麻煩的地方」。這將使你的小腹「性感化」，並使「你的背盤部份有力。」

在許多關於這大力士的照片中，有一張是史克華森尼傑神氣的站立着，兩腿張開相當闊，一個健美的裸體金髮女郎跪在他的腳下欣賞着。

這「橡樹」怎樣長得那麼碩壯？靠「轟炸」和「突擊」他的肌肉。說明寫道：「噢，瘋狂的痛！祇有這真正的轟炸機才知道這感覺。」橡樹說：「我估我的大腿快將脫離我的腿。它們感覺充滿那麼多的血。」

這橡樹的碩壯身材，見諸「肌肉和美國先生」的許多頁，這雜誌是美國的「肉男爵」韋達所經營和編輯的。

韋達壟斷美國的健身市場。他的「肌肉人」——韋達的野貓——是世界的大肉飽的精品。韋達把一個人類漢堡飽上一個奧地利人帶到美國去，使他成爲冠軍。他擊敗佛蘭哥・舒林布——一個普通的德國「肌肉人」，使他成爲健身世界的最多肌肉的身材。舒林布與史克華森尼傑，據韋達說，是科學的健身和計劃的營養的成果。

但是，當舒林布在「世界先生」的競賽中，擊敗了卓克施比斯，後者放棄了這玩意。他說，他寧願退休也不與那些似乎每餐都吃健身雞丸的對手競賽。但他於去年夏季環遊亞洲，表演他的著名的力。當他用牙齒咬曲了鐵叉，一口氣把熱水瓶吹至爆炸點，並用他二頭肌折斷鐵鍊，觀衆們驚呼。

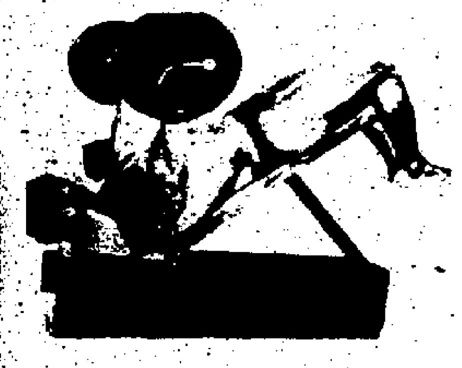
現在且看看健身院吧……「每一個人都渾身是汗。每一件工具都染有汗污。氣味使人厭惡。鼻孔擴大，眼睛張開，凝視不動，牙齒磨着，血管似乎要爆炸，而蒸氣似乎從地板上升。」

「肌肉」雜誌的作家戴勒，訪問了美國西岸的高爾特的體育館，作上述的報道。今天，健身的標準要求碩大的男子氣概。碩大的肌肉、腿壓機器、門欄、腹板、大腿擴張機器等，都是使人變成有「兇猛的和力大的野蠻的性感」的碩大身材的刑具。

許多的健身者，似乎花費太多時間於健身運動。

在今日的隨便的社會，「大隻佬」也改變，他們的雜誌現在報告嬉皮士的吸毒文化。健身者也蓄長髮。

但是，健身與激烈的七十年代的關係的佳實例，見諸韋達的一項目錄班的廣告：「你和你的家人每次在街上走着都是危險的。目前，你時常看見這樣的新聞：一個男人被搶劫，一個銀包被扒，一個家庭被打劫，一個孩子被毆打凌辱。每一個人都可能是盜匪、暴力者和犯罪份子的受害者。你怎樣才能夠保護自己和你的家人？」鍛鍊你的身體，使你成爲一個大力士吧。



娛樂

「百萬雄師」一鏡頭

威廉佛烈堅榮獲金球獎

今天，在美國有影響的導演，都是電視出身的。例如去年以「鐵血將軍巴頓」得最佳導演金像獎的法蘭克連謝夫納便是。如今，好萊塢外國記者協會頒發最佳導演金球獎的對象，威廉佛烈堅，從一九五四年至六三年，執導過二千多個電視節目，並拍過上打紀錄片。

在美國新一柴導演中，卅二歲的威廉，是最年輕最有創造力、多才多藝的一個。他改拍電影方才四年，但他拍過喜劇「一脫傾城」，雖然本港反應冷淡，歐美的愛好者列爲名片。他又拍過觀察敏銳，引人議論的「樂隊的男孩」，坦率討論男子同性戀。

威廉的得獎片，「密探驚譚火」，同時獲最佳劇情片及最佳男主角金球獎。不但在美國賣座鼎盛，而且內容涉及法國馬賽運毒集團，根據「法國電影」披露，是當前該國最賣座的電影。威廉拍攝兩名紐約密探破獲龐大運毒集團的態度，是力求真實感。全部在紐約和馬賽拍實景，在半紀錄性的框架內，節奏快速，苛酷真實的動作故事。

「這是骯髒、無情、赤裸裸的故事。」威廉談到「密探驚譚火」時說：「幸好有粗獷的幽默潤滑。主要的人物，不論是警察或罪犯，都投射他們內在的真實感。我們的主角是警察，但他們的性格和缺點是世界性的。如果我們真實，同情他拍攝這部片，非但會有娛樂性，且對了解本身的天性，有所貢獻。」

好萊塢新的一代

華納新片「十一小英雄」的英雄榜：

羅拔加拉何：十八歲，好萊塢出生，家有七兄弟，父爲名伶。好動，喜歡體育活動，能講西班牙語，飾史林一角。

史提芬舒迪：十五歲，倫敦出生，父爲作家，任護士。愛好音樂，曾到過很多國家遊覽，見聞甚廣。飾査理一角。

基利奧白連：十一歲，阿里桑那出生，立志做足球明星或西部牛郎，自幼即崇拜牛仔。飾哈地一角。

施恩基利：十六歲，加州出生，愛玩結他及籃球，也是幾家電視台藝員。飾卜一角。

尼吉拉斯畢靴：十四歲，加州出生，立志做演員或製片。飾四眼仔一角。

史提芬賓納迪：十六歲，加州出生，愛玩足球，父爲飛機機長，飾史提一角。

小阿佛巴格：十五歲，加州出生，自幼立志做西部牛郎，愛騎馬，飾肥仔一角。

米克薩洛：十五歲，德州出生，曾到過全國各地旅行，愛騎馬，飾荷馬一角。

森奧白連：十七歲，阿里桑那出生，立志做個飛機師，愛騎馬，飾占一角。

諾曼荷華：十五歲，華盛頓出生，愛玩籃球及捧角，喜歡旅行，飾泉地一角。

馬丁尼茲：廿四歲，加州出生，有豐富舞台及演電視經驗，飾司馬龍一角。

※　※　※

密鑼緊鼓

羅維苗可秀「擾亂金融」

「金旋風」即上映，廣告上說：「金旋風吹襲本港，金市場亂哄大亂。」導演羅維，與主演苗可秀，直有「擾亂金融」嫌疑。

肉彈一二三四

「兇手一二三」，是由黃莎莉、江丹、李菁及白莉主演。其片改名「肉彈一二三四」，豈不更好？

大軍閥比騙子威風

李翰祥因「騙術奇譚」一片，純賺二十萬港元，接着續拍兩部「騙」片後，即重返邵氏。他說：「我還不能一直『騙』下去。」

李入邵氏第一部執導片是「大軍閥」。無論如何，大軍閥比騙子威風得多。

銀海微芒

王羽錢混血與汗 有意改做生意佬

王羽給人的印象很深刻。他在銀幕上的演出，從不欺場，這一點也是令他的票房紀錄不衰的主因。看任何一部由他所主演的片子，他的打鬥，是如許的迅捷、充勁、認真。如果不是想到他拍一部片可以拿到二十萬元的高片酬，有時覺得像他做這種「打仔明星」，每一個賺到手的錢，都是混合着血和汗。

很多部在台灣拍的打鬥片，王羽都受了傷，現在他的腰骨、胸骨、手、腿上都遍佈傷痕，家中的跌打藥丸，跌打酒就更多了。因爲受傷的多了，王羽自己也成了半個跌打醫生。自己受了傷時，固然是可以自治，有一些武師在拍戲時受傷，他也可以充充跌打醫師哩。

錢雖是賺得多，但賺來不易。況且，他亦了解到一個演員的壽命，並非長生不老，所以，在花錢上頭，他不是吝嗇的人，却不願意亂花，把所賺來，悉數交給林翠收管。他的願望是有一天改行做「生意佬」。

黃卓漢和李翰祥，在台灣的製片人之中，全是跟王羽最談得來。他們找王羽拍片，在片酬方面是不會減少的，但是在時間上，王羽是盡可能多給他們一些方便。所以，「霸王拳」和「狂風沙」兩部片，可以在很短的時間內拍完。「霸王拳」的映期，議定於初八上映，而「狂風沙」却在元宵節推出。

「狂風沙」會於除夕晚先映午夜場，而「霸王拳」則於本週開始，每一天都是早場、午夜場放映，直到片子正式公映時爲止。估計單是午夜場、早場的收入，至初八正式上映時，「霸王拳」已近五十萬元港幣的收入，再加上正場的收入，過百萬元的賣座，是不難達到。

「狂風沙」的映期，比「霸王拳」後一個，賣座方面相信亦會出現一個好成績。

魔掌驚魂法義合拍 兩個童星特別可愛

邵氏公司發行的西片「魔掌驚魂」，十一日在京華、新都兩院同時上映。

「魔掌驚魂」是法國與義大利合作拍攝的影片，該片是大製片家羅拔杜夫繼「龍虎群英」之後的巨製。由女主角菲丹娜惠、巴巴拉拍堅絲與法蘭陵基勒斯合主演。

菲丹娜惠是香港觀衆熟悉的紅星，她主演的「雌雄大盜」在香港上映時，曾經哄動一時，邊得港人讚賞。今在「魔掌驚魂」飾法蘭陵基勒的太太，與法蘭陵演對手戲，令人激賞。「魔」片是在歐洲拍攝的，菲丹娜惠還是第一次到歐洲拍片，所以她心情特別好，演出成績至佳。

法蘭陵基目前是歐洲片紅小生之一，他很用功，直追阿倫狄龍。他在「魔掌驚魂」的演出，自始至終吸引着觀衆。

還有靚女巴巴拉拍堅絲，在該片也演得非常出色。

此外，特別值得推介的是「魔掌驚魂」中有兩個可愛的童星。一個是姊姊帕德，一個是弟弟加治。這個加治是一個很頑皮，又可愛的小孩，真是人見人愛。對孩子有好感者，不宜錯過機會。

百戰平西 推出賀歲

繼「驚天動地」立體電影之後，明珠戲院特別推出一部賀歲影片是「百戰平西」。

「百戰平西」是新製作，也是大製作。故事雖然描寫的是美國騎兵與紅番的衝突，但橋段不俗套，劇情別創一格。但片中有許多大場面，包括狂風大作，飛沙漫空的死亡大進軍在內，其中的景象以及劇中人的演出，其刺激緊張，驚心動魄之處較之「驚天動地」爲尤甚。除了一連串美國騎兵與紅番的衝突，與紅番突擊隊的山地戰、沙漠戰之外，另有一場「操兵」的穿插：在驕陽照射下的美國遠征軍，奉命作無休無止的跑步操練，最後祇剩了一位「以身作則」的將軍，以及一位百折不撓的軍曹，這是故作渲定，操演不輟，充份顯示了軍人以服從爲天職的神聖使命與大無畏精神。單看這一場既嚴肅而又滑稽風趣的戲，即已值回票價了。

「百戰平西」係由羅拔蕭、羅拔顏思、謝扶利亞辛、瑪利尤雅四位巨星擔綱主演。片中既有大廝殺的場面，也有男歡女愛情意纏綿的演出，是春節期間一部值得欣賞的西片。

※※※

今日電影

利舞台	昆蟲天地	（西）	＊＊＊＊
豪華	冰國女英	（西）	＊＊
皇后	金旋風	（國）	（未評）
樂聲	鬼馬神仙車	（西）	＊＊＊
京華	魔掌驚魂	（西）	＊＊＊＊
東方	劫寶槍王	（西）	（未評）
紐約	辣手碎情花	（西）	＊＊＊
京都	十一小英雄	（西）	（未評）
新都	發達之人	（國）	（未評）
普慶	百萬雄師	（西）	（未評）
娛樂	馬永貞	（國）	（未評）
明珠	驚天動地	（西）	＊＊
麗都	騙術大觀	（國）	＊＊
百樂	新魂歸離恨天	（西）	（未評）
東城	鳥獸奇觀	（西）	（未評）

幕前閒話

魔掌驚魂伏綫佳 氣氛凝重戲味濃

「＊＊＊」「魔掌驚魂」是一部法義合作的電影，女主角却是美國女星菲丹娜惠。以娛樂性而論，本片佈局的奇詭，氣氛的凝重和戲味的濃郁，比諸希治閣執導的電影，實有過之而無不及。

本片之所以有如此成就，導演蘭尼克萊曼是實應記首功。此君善於掌握觀衆的情緒，對故事節奏的控制，更難得的是，他的作品，如「雨中怪客」和這部「魔掌驚魂」等，都是僅有一個簡單的故事，但透過了他適當的懸疑賣弄，却又變成了充滿戲劇性的作品。

更令人覺得難能可貴者，就是本片前段的節奏，雖然是慢一點，似乎平平無奇，但所佈下的每一處伏綫，在後半段，都是有所交代的，如韓遜小姐的出現，心理醫生對菲丹娜惠的分析等，後來都有結果。

「魔掌驚魂」全片由頭至尾，俱由女主角菲丹娜惠擔綱，此美國性感偶像，是筆者最喜歡的女星之一，她在本片，更有精湛的演出。另一女角巴巴拉柏堅斯亦不過不失，但她一出場時對菲等一家人的過份關心，則早已令人對她生疑了。男主角法蘭陵基倫，面孔較陌生，但演技仍佳。

本片的攝影甚美，編導手法乾淨俐落，值得向讀者推薦。　——聰・

騙術大觀題材舊 編導好看來不悶

＊＊「騙術大觀」並不精采，不過，李翰祥的盛名不虛傳，把劇情處理得相當緊湊，不致有沉悶的感覺。

這部影片純粹是站在生意眼立場拍攝的，全片分成八個獨立的小故事，每個小故事都分別敘述一些騙人的勾當，不過，除了小偷偷來不着，反蝕了一條褲子那段外，其餘幾個都已是耳熟能詳的。

李比、吳家驤等所演出的一段小偷，是八個故事中較精采的，從李比爬上床頂的閣樓，偷聽吳家驤夫婦的對話開始，戲的發展漸進高潮，香艷、滑稽兼而有之。

李翰祥現身銀幕，親自主演第一個故事，是描述幾個好色男士，而往找尋黃色樂趣而遇上騙子。效果亦相當好，尤其是騙上騙的結局，頗出人意表。

其餘的幾段故事，由於太過俗套，已失去精采。胡燕妮與鄭光榮對手的一段，兩人演出都欠靈活，加上故事本身的太平凡，是八個故事中最弱的一個。

甄珍擔綱的一折戲最長，集多種戲劇大成，屬於炒雜錦性質，是夾了一些時下流行的國語歌曲，諧趣是有的，但略嫌低級，垂涎甄珍美色的縣官和師爺先後撲去她家裏，分別要躲進灶裏、床底下、麵粉缸等的笑料，已相當陳舊。（蔡寬）

幕前閒話　不可不知

＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	應該看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看

杜寧拍「發達之人」，途人圍聚如堵。

忠義武俠小說　九龍奪

高景生文　余丹青圖

第八回　滄海忘情　山靈有約　蛾眉不死　木石同頭

馬蛟翁這樣表演，分明是迫使爛額虎拿出絕技，和他比一下高下。爛額虎看得呆了，心裏更加委決不下。幾個閩閩宗弟子也不禁喃喃稱怪。

馬蛟翁這個奇人，本書第二回曾出現一次，和爛額虎趙乔森的一家關係可不淺。那時，爛額虎隨軍到了新會崖山，兵敗之後，用靈鳥傳書，向虎門老家報訊。

湊巧老家亦遭變了，他的伯父趙錦生被仇人狗不吃呂一亭追踪搞掌，率領一班叢古鷹犬，要殺絕他們一家。

趙錦生雖使出虎頭龍爪絕技，惡戰一番，仍敵不住對方「五」絕散類，護不了他渾家趙大嬸和兒子乔生。

就在萬分危急之際，來了馬蛟翁，把敵人殺敗。馬蛟翁所用的武器，就祇有一個藍布袋，名叫乾坤袋，可作諸般奇妙使用。它是藥囊，也是武器，內裡有各種藥物，飛禽動植俱備，還有鵝卵石和沙子。

如今是馬蛟翁第二次出現，祇他知道爛額虎要幹些甚麼，包括身世來歷，無不瞭如指掌。爛額虎對他卻無所知，祇記得從前聽過伯父說及這個人。所以一方是明燈高照，另一方面是暗裡胡猜，情形恰恰相反。

那麼，和馬蛟翁同來的一個美人兒，又是甚麼樣的人呢？她對爛額虎似有不解之仇，到底是甚麼一回事呢？事出有因，下面才說。這時且說爛額虎的為難處。

爛額虎是為了行刺許魯齋而來，本以為容易得手，料不到遇上閩閩宗，碰着疑雲陣陣。

以閩閩宗這班人的本領來說，縱使遇着千軍萬馬，也可以隨意闖蕩一番。尤其爛額虎自己，簡直是可在百萬軍中取上將首級，猶如探囊取物。要殺一個區區許魯齋，即不會有甚麼難處。可是，許魯齋躲在船艙裡面，怎也不肯出來，還有一個不可思議的能人，伏在船裡護守，這已是一奇。再加上馬蛟翁突然出現，說出種種奇怪的話。這叫他怎辦才是呢？如不先把馬蛟翁的難題解決，便休想完成行刺許魯齋那宗重要任務。但是，馬蛟翁既是這樣一個大有來歷的人，又怎可以冒昧動手呢？

他皺眉蹙額想了好一會，才勉強開口道：「老前輩既然說得出虎頭龍爪的名號，必屬俠道中人，晚輩縱然不諳禮數，也不敢胡亂和老前輩較量呢。剛才不知你老人家是同道前輩，所以多多冒犯，答應和你比招，現在不成了。請你休再阻止晚輩了斷這宗正經的事，晚輩還是要把許魯齋結果了，才對得起一位真正忠心報國的人。」（三七九）

市聲

山盟　黃思騁

「大概因為我在香港祇是本地裏的緣故。」

「這上面的傳客多數是胡謅的，太官遠常是，甚至還說你在一家著名的書院畢業，不知從何說起。」

「他們知道多數人都不反對行人往自己臉上貼金。」

他到廣州的第二天，一個三十多歲的女人扶着一個老太婆到旅館裡來，指名要找陸寅生說話。旅館經理問她是甚麼人，找陸先生何事。那老太婆說自己是陸寅生的母親，要他去通報。旅館經理聽她這麼說，當然不敢怠慢，要她在會客室等一會，親自去通知陸寅生。

房門敲開以後，旅館經理說：「陸先生，有一位老太太要見你，她說是你的母親。」

「不，她一定弄錯了，我的母親早就去世。」陸寅生說。

「那末我請她走。」

旅館經理把這話話這位老太太時，她斷然不肯走，還把報上的照片拿給他看，說這個人明明是她的兒子。旅館裡的職員要趕她出去，她就大哭大嚷，口口個兒子不孝。陸寅生在房裏聽得甚為不安，對老婆說道：「她或者真有一個走失的兒子，要不然不會如此吵鬧的。」

「我看你還是去見一見她吧，一個老太婆對你不會有害處的。」郭秀瓊說。

陸寅生出去見她時，那老太婆一把將他抓住，當非激動摸他的臉，說道：「孩子，那年在兵荒馬亂中失散以後，你去了那裡呢？」

「老太太，你一定是認錯人了，我自己的母親去世已有多年，我不是你的兒子。」

「還說不是我的兒子，臉長得一模一樣，五官也沒有一點差錯，」老太婆堅持着說。

「老太太，我來問你，你的兒子走失時有多大了？」

「四歲多一點。」

「一個四歲多的孩子，你不知道他長大了是個甚麼樣子，你說對嗎？」（一〇〇）

短篇社會小說　黑影　上湯文武

五十五：共進午餐

汽車轉入德輔道。

上官森突地說：「阿梅，我到半山反正沒有甚麼要事，難得碰到你，我想請你到山頂餐室吃餐好嗎？」

阿梅說：「多謝了，上官叔叔，媽咪要等我吃飯呢！」

上官森本來想和阿梅吃一頓午飯的，但而今聽她這樣說，道得說：「阿梅，如果你高興跟我去，我當再會通知你的媽咪……」

阿梅想了一想，才說：「那末，你打電話跟媽咪說吧！」上官森點了點頭，風馳電掣的把車駛向花園道，車子過了植物公園，阿梅又說：「上官叔叔，你打電話給媽咪？……」

上官森說：「這兒附近很難借到電話，倒不如到了山頂餐室再打電話給你媽咪，讓她先準備一下，然後我才開車去接她……」

阿梅說：「爹哋今天沒有開車出街……」

上官森聽了，楞了一楞，但卻又鎮定的搶着說：「你爹哋沒有外出？」

「不！他今晨外出時，祇是沒有用車子吧了，」阿梅說：「如果媽咪來，她可以自己開車來山頂餐廳呀！」

「那就更好了！」上官森說。

不久，上官森把車子駛到目的地，他選擇了日前跟小眉坐過的座位，同阿梅坐下，他的心裡有一種莫名的快感，跟日前與小眉坐在這兒的心境，真有天淵之別。他吩咐侍役要了兩杯鮮橙汁之後，對阿梅說：「阿梅，請你打電話給媽咪吧，問她自己開車來，還是我開車去接她？」

阿梅答道：「我們一起去打電話吧，說不定媽咪有話要跟你說呢！」

上官森「點」頭，就起座跟阿梅跑到電話旁。阿梅撥電話返家，女傭告訴太太外出去了，阿梅詫然的問：「她有沒有說在甚麼時候回來？」那女傭說：「太太臨出外時吩咐不用候她吃飯……」

百一姐　東方明珠　傑克

三〇八：王通判悔婚後，申純祇覺天旋地轉，魄裂魂飛。

申綸以事不關己，不便說甚麼，也不敢說甚麼。

申純一聽這惡消息，兩淚交流，一言不發，黯然自返書齋。

這幾天，申純變了一個人。在父母面前，強承歡笑，裝作沒事人；當他獨自一人，或與申綸同在一起時，便呆呆的像個木頭人，祇覺天旋地轉，魄裂魂飛，世界不屬於他，他也不屬於這世界。

申綸老大耽心，可是深切了解兄弟的心境，不是語言所能解慰，真要使他得到慰安，除非有實際解決的辦法。

然而那裡去找實際解決的辦法呢？申甫接得王通判的悔婚書後，祇有客客氣氣的回信，表示並不介意，事實上錯在自己延誤，說不出介意的理由。

申綸明知空言安慰，無補於申純的心境，但做哥哥的，總不能眼看兄弟日夜愁傷，而沒有片言相慰，即使摸不到癢處，也非盡一點心不可。

「三弟，事勢既無可挽回，憂鬱無益，不如別圖良策，亡羊補牢，猶未為晚。」

「哥哥的良策如何？」

「經一事長一智，此次跟百一表妹的婚事不成，原因何在，可曾探討過嗎？」

「還有甚麼探討？舅舅的悔婚書來了，爸爸的同意信去了，跟着可意想得到的，帥府便向通判邸行納采禮，一切都完了！」

「我說這一點便是值得探討的。」

「探討徒亂人意，萬念俱灰，那有心情再去想它？」

「不然，失敗有失敗的原因，找出這次失敗的因素安在，前車之鑑，可穩操下次勝利的左券。」

「沒有下次了！」申純慘然一笑。

「你別儘向悲觀方面想，冬天的枯葉給積雪埋葬了，春天的鮮花給暖渴烘發了，人事循環，怎會沒有下次？」

申純默然不答。

「你不想，」申純接續說：「我可替你想通了。」

「想通了？」申純不信：「哥哥想得通，簡直是活神仙。」

「不哄你，你聽我說。」

山人物　門神·年畫·年卡　周健

先民的門神，是雕刻成狗的形狀。年畫在明代，是由政府印製。古代拜年卡：「不求見面惟通謁，名紙朝來滿敝廬。」

門神　古人用狗守門，先民的門神，當初並非神荼鬱壘二神，而是雕刻成狗的形狀。漢代以後，纔用神荼鬱壘並以二桃木板懸門旁，上畫神荼鬱壘二神名，藉以壓邪，謂之桃符，一年一換，作為新年故事。後來又以春聯為桃符，所以今天仍有「桃符萬戶更新」之語。唐太宗為老龍王來索命，神荼鬱壘竟擋不住老龍王的陰魂，臨時找到秦叔寶和尉遲敬德來保駕，於是門神也換了班，由秦叔寶、尉遲敬德兩位擔任。如果我們跟上潮流，今天的門神，該是身穿軍制服，手持卡賓槍，腰懸手榴彈的赳赳戰士了。

年畫　年畫，在明代由地方政府印製，清朝開放民營，各省均自行印製。如河北的楊柳青，武強，河南的朱仙鎮，四川的廣漢，福建的思溪。後來北平、天津、上海、蒙自、香港，均有印製者。今天的年畫似乎已給日曆月份牌的化女、風景之類所代替了。

過去的年畫，不僅有花花綠綠的圖畫，而且還題上押韻的歌謠，通俗幽默，別饒情趣。如秦併六國圖，就題上：「秦始皇，秦始皇，焚書坑儒太猖狂，雖然天下都歸了你，無道昏君不能久長」，足為共產獨裁者戒。大觀園圖，題上「人人羨慕大觀園，不知花了多少錢，結果兒孫傳不久，不及田家永綿綿」。小二姐騎驢圖：「都來看，都來瞧，小二姐騎驢把腿蹺，高高蹺腿我瞧見，紅綢褲子白褲腰」。這二首詞，也足以諷刺今天的社會。

年卡　舊俗拜年，宋代時候，就已如此。雜識說：沈公子遣僕送拜年卡到吳四丈家，吳四丈看了他的送件名單，盡是相識的親戚朋友，因此用酒把僕人灌醉了，暗中便把自己的拜年卡換了上去，僕人不知，照名單替吳四丈送卡，而沈公子的反而送不到了。像這位吳四丈，開這麼大的玩笑，真是太差勁了。

清波雜志又說：新年互相拜年，多不親往；有一士人，令人介馬，籠頭帶鈴鐺在手，每至一門，撼數聲而留下名片，表示他已騎馬來拜過年了。有人知他做假，便故意出來看他，見他有籠無馬，便問他為甚麼這般滑稽。他祇好說：馬已脫籠走了。像這樣的虛偽矯飾，不免大違敦睦之道。所以司馬光在宋朝時，不送拜帖。

此種拜年帖之風到明朝時也是一樣，當時人叫做飛帖。文徵明有拜年詩說：「不求見面惟通謁，名紙朝來滿敝廬，我亦隨人投數紙，世情嫌簡不嫌虛」，今天我們花幾毛錢，買一張郵政賀年片，遠近咸宜的投遞一下，就算拜過年了，不能不說是比古人更省事了。

× × × × ×

半靜寂地帶　丹尼

寒冷空氣，據預測要到年初一，才會逐漸回升。穿着皮裘去拜年的機會，顯然尚未完全消失。

× × ×

一枝直桿水仙，今年市價是十二元，一枝劍蘭是五元，一盆柑橘，是三十元。一朵牡丹是十五元。桃花，芍藥，均比去年倍貴。

「插枝桃花便過年」，談何容易！

× × ×

法國一羅賓漢式大盜，每次行劫前，必以電話通知警方，橫行十一年，最近始告落網。

法國由大盜到警察，都充滿自尊地與香水氣味。

發酬通告

本報一月份上半月稿酬，請到經理部洽收為荷。

編輯部啓

圍城　雨萍

「是的，我老早就想回來。」下面的話哽住了，楞楞地站着，一時間不知道講甚麼好。來的時候預備了好多說話，這些話整整儲了五六年，可是，真的到了媽媽面前，反而一句都想不起來。

「這些東西，專為妳買的。」把東西堆了滿桌子，又僵住了。

「買這麼多東西幹甚麼！」媽媽祇說了這一句，也僵住了。

看看媽媽，離家時也還是個青春正盛的女人，怎麼一眨眼竟成了龍鍾的老太婆？

今年她才四十四，就老成這樣了？心一陣酸，壓抑了半天的眼淚，宛如夏天驟來的大雨，也來不及提防，就那麼洶湧地倒下來。

「哭甚麼呢，回來就好好聊聊吧！」話說得淡淡的，聲音卻已哽咽了。

就在這一剎那，滿心滿腹的話，都湧到舌尖，我垂着頭，也不揩眼淚，任由它們撲撲簌簌地打濕了我的法國真絲旗袍。

「他怎麼樣？很好吧？」好久好久媽媽才擠出這一句。

就祇是這簡簡單單的幾個字，我知道媽媽已經原諒了我，原諒了他。

「不知道，」我說，費勁地搖頭。

「怎麼？你們不在一起？」

「早已不在一起了，我沒聽妳的勸告，我錯了！」

她咬着蒼白的嘴唇，久久也不說話。

「沒有關係的，媽媽，沒有他，我過得更好，我現在很有錢了。」

「哦？妳又結了婚？」

「沒有，我暫時還沒有結婚的打算。」

「那麼，妳的錢——」

「我現在是很紅的歌星，」我傲然地說。

她霍地站起，死死地盯着我：

「妳去賣歌，做歌女？」

「媽媽，這是很普通的，女孩子都一窩蜂地湧向歌壇和夜總會，這是很好的賺錢方法。」

「妳大概想錢想瘋了！賣歌就是出賣青春，出賣色相，女孩子最寶貴的東西，妳都拿來當商品！」

我像給人狠狠地摑了一記耳光，自尊心很有點擱不住。

「這種想法要改一改了，媽媽！」我提高一點聲音說：

「現在優伶已經不是和娼妓、和乞丐同等，人人都把明星、歌星捧上了天！」

「捧上了天？誰把她們捧上了天？醉翁之意的客人？」媽媽厲聲問。（一四）

短篇偵探小說　枕邊人

二四　在他耳邊說了很多話

最後，梁耀祺叫雷樹把的士駛到警察總部，付了車資，使着他離去。

× × ×

梁耀祺經過通傳，便找到何子當探長。

「三頭六臂的記者先生！」何探長先向他打趣。然後說：「我想一定已找到那位司機了？」

「幸不辱命！那個的士司機的名字是雷樹，而是他已帶領我到周福勝昨晚所經過的地方去。」

何探長高興得走到向他面前，和他熱烈握握手：「已查出周福勝去找誰吧？」

「還未，大概是女朋友之類。」

「對了！」周探長憑他辦案的經驗說：「每有命案發生，如果詢問鄰人，無不說當事人夫妻之間怎樣恩愛。如果死者是女的，就說男的如何克盡丈夫之道，如果死者是男的，就說女的如何賢淑。其實，內裏又另有文章。鄰人為了避免牽涉到自己，所以祇好話說盡，其實都不可靠。」

梁耀祺祇笑了笑。

何探長繼續說：「周福勝晚上去找的既然是女人，可能就是外遇，或者情婦。現在，慘案現已發生，周氏亦被扣押，相信他是必不會透露真情的。」

「老周矢口不認，是意中事，不過，我已想得一種計策，可以使老周無所遁形。」

這位陽光報社記者，便將小日記簿上所記下的門牌及姓氏，逐一向何探長指出，同時，在他耳邊，低聲說了很多話，何探長邊聽邊點頭，表示同意與贊許。

於是，何探長便叫白明探員傳周福勝進來。

「你願意答復我的問話嗎？」

「我已對探長說過，今後我祇願意在我的辯護律師面前才答復任何問話。」

蕩寇

第三十四回　密室定謀　明堂頒詔　引狼同門虎　拒獸竟全島

呂正操當時頗為遲疑，張存實恐怕他再講下去，趕快擺手着人把一夥人拉出去。

張錫九等人遇害消息傳到民軍總部，當即向中央呈報，請求制止共軍襲擊友軍，同時派楊秀峯去見呂正操，質問為甚麼謀殺邢台民軍領袖。

楊秀峯也是共產黨，張蔭梧自然知道，但此時不能派忠貞國民黨人去辦交涉，恐怕到地方又被呂正操害了，祇得派楊秀峯前去。

張蔭梧在楊秀峯臨行時，懇切說道：「秀峯，你在這裏工作幾個月，我從未把你當外人待吧！」

楊秀峯說道：「總指揮對我倪同心腹，我當然知道。」

張蔭梧說道：「我雖然是國民黨員，但是我從不敢說共產黨，因為我覺得黨的利益，不能高於國家利益，最高領袖蔣委員長喊出國家至上，民族至上的口號，正確極了，因為黨派是暫時的，國家民族才是永久的。」

楊秀峯說道：「總指揮說的是，秀峯也就因為服膺領袖訓示，明白國家民族利益高於一切，所以才投效麾下。」

張蔭梧說道：「現在呂正操無端端把邢台民軍司令部解決，民軍領袖六人全被殺害，這種行為不僅違反軍紀，也犯了國法，行為與漢奸相同，我本來要派兵去打他，又覺得自己打起來，祇有給敵人造機會。」

楊秀峯急急說道：「總指揮的見解正確，非常人可及，如果民軍同十八集團開戰，敵人一定大肆宣傳，指為國共內訌，勢將動搖抗戰基礎。」

張蔭梧說道：「也就因此，我未能向呂部發動進攻，但他們為甚麼要作出此事，我想你這次去一定要弄個水落石出。」

楊秀峯說道：「總指揮放心，我在帳下數月，未作一件正經事，這次去呂部調查衝突經過，一定要查問明白，向總指揮報告。」

張蔭梧說道：「秀峯，我剛才已經同你說過，一定要把國家民族放在黨派之上，我這次派你去，實在是相信你，否則我怎會派共產黨人去調查共產黨的事。」

楊秀峯說道：「總指揮放心，我如果不公正處理此事，就叫我將來被共產黨中央清算鬥爭，死不得！活不得。」

張蔭梧說道：「好了，你去吧！我靜候正確報告。」

楊秀峯帶了兩個衛士，日夜未停趕到呂正操總部，進門就見呂正操同張存實吃飯，雞鴨魚肉擺滿一桌。楊秀峯說道：「好哇！這個地區已經餓死了幾萬人，你們還這樣大吃大喝。」

張存實說道：「別唱高調了，坐下吃吧！我在張老頑固總部卻是苦死了，一個月也吃不到一次豬肉，舌頭都淡了。」

楊秀峯坐下喝一杯酒，夾一塊雞腿放在嘴裏，問道：「你們幹甚麼這樣大吃大喝？」

張存實說道：「也談不上大吃大喝，不過是因為慶功，所以多加點菜。」

楊秀峯冷笑道：「你們慶功，我看你們是慶禍，這場事並未了結。」（二〇七〇）

播音電視節目

香港電台

六：〇〇 粵語新聞
七：〇〇 倫敦粵語新聞
七：一五 農民一週
八：〇〇 粵語新聞
八：三〇 時代曲
九：〇〇 蔬菜價格報告
九：三〇 兒童節目
十：〇〇 空中論壇
十：四五 廣播劇
十一：一五 電影原聲帶
十二：〇〇 歐西曲點唱
一：〇〇 粵語新聞
一：三〇 專題探討
二：〇〇 午間劇場
三：〇〇 粵語新聞
三：三〇 笑林新記
四：〇〇 「接新娘」
四：三〇 粵曲選唱
五：〇〇 轉播足球
六：〇〇 電影原聲帶
六：三〇 粵語新聞
七：〇〇 粵曲選唱
七：三〇 新區生活
八：〇〇 時事實錄
八：三〇 新聞報告
九：〇〇 夜夜此時聽
九：三〇 轉播倫敦新聞
九：四五 轉播歌唱節目
十：〇〇 藝術歌曲
十：三〇 世界勾奇
十：四五 龍翔劇選
十一：〇〇 「教風塵」
十一：五五 天氣報告
十二：〇〇 粵語新聞

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
七：〇〇 天氣報告
七：三〇 警方新聞摘要
八：〇〇 星期茶聚
九：〇〇 新聞簡報
九：三〇 時代曲精華
十：〇〇 小說
十：三〇 港九時事
十一：〇〇 時代曲
十二：〇〇 新聞報告
十二：三〇 市民信箱
一：〇〇 星期趣劇
一：三〇 時代曲
二：〇〇 新聞簡報
二：三〇 粵曲
三：〇〇 短篇背刺
三：三〇 粵曲
四：〇〇 口琴漫談
四：三〇 兒童樂園
五：〇〇 港九時事
五：三〇 藝壇千秋
六：〇〇 讀者文摘
六：三〇 歌聲滿人間
七：〇〇 美美的世界
八：〇〇 天才總案天地
九：〇〇 新聞，時代曲
十：〇〇 步步驚心
十一：〇〇 流行歌曲

商業第二台

六：〇〇 新聞簡報
七：〇〇 天氣報告
七：三〇 歐西歌曲
八：〇〇 新聞報告
八：三〇 星期日公園
九：〇〇 新聞簡報
九：三〇 電影插曲
十：〇〇 歐西歌曲點唱
十一：〇〇 新聞簡報
十二：〇〇 日新月異
十二：三〇 粵語流行曲
一：〇〇 粵曲點唱
二：〇〇 流行歌曲
三：〇〇 時代曲
四：〇〇 轉播足球聯賽
五：〇〇 粵曲
六：〇〇 十六號唱片室
七：〇〇 安全島
八：〇〇 粵劇精選
九：〇〇 「刑事傳」
十：〇〇 天氣報告
十一：〇〇 時代曲精華
十二：〇〇 天氣報告

麗的銀台

七：〇〇 新聞報導
八：〇〇 你的歌聲
九：〇〇 新聞報導
九：三〇 飲食與健康
十：〇〇 粵曲點唱
十：三〇 兒童廣播劇
十一：〇〇 歌唱入門
十一：〇〇 經典的一小時

十二：〇〇 新聞報導
一：〇〇 廣播劇
二：〇〇 時代曲點唱
二：三〇 生物漫談
三：〇〇 社團粵曲演唱
三：三〇 新聞趣談
四：〇〇 社會服務
四：三〇 戲劇中學文選
五：〇〇 名曲欣賞
五：三〇 雄霸天下
六：〇〇 短篇趣劇
六：三〇 答中有獎
七：〇〇 小故事
七：三〇 時事實錄
八：〇〇 新聞報導
八：三〇 粵曲
九：〇〇 聽衆點播小說
九：三〇 時代曲
十：〇〇 粵曲
十：三〇 新聞報導
十一：〇〇 歌星特輯
十二：〇〇 新聞摘要

麗的金台

七：〇〇 新聞報導
七：三〇 潮州道劇
八：〇〇 潮州曲
八：三〇 新聞報導
九：〇〇 社會服務
十：〇〇 日日談
十：三〇 舞台春秋
十一：〇〇 上海滑稽
十二：〇〇 全套潮劇
一：〇〇 白兔記
二：〇〇 薛剛反唐
六：〇〇 新聞報導
六：三〇 潮劇掌故
七：〇〇 潮州曲
七：三〇 潮語傳奇故事
八：〇〇 新聞，時代曲
九：〇〇 京劇點唱
十：〇〇 上海評彈
十：三〇 潮州曲
十一：〇〇 新聞報導
十二：〇〇 潮州曲

麗的中文電視

九：〇〇 新聞及天氣
九：一五 美國紀錄片
九：四五 無影腳
十：一五 聲光力電人
十：四五 家庭烹飪
十一：一五 衛生與健康
十一：四五 貓大哥
十二：一五 賽馬結果
十二：三〇 新聞及天氣
一：〇〇 粵語片
二：三〇 Q太郎
三：〇〇 英國足球賽
四：〇〇 香港一週
四：三〇 學以致用
五：〇〇 新聞摘要
五：〇五 長篇話劇
五：三〇 快樂生辰
六：〇〇 蜜蜂王子
六：三〇 職業特工隊
七：三〇 年青人
八：〇〇 世界新聞
八：三〇 樂聲精華
九：〇〇 粵語長片
十：三〇 世界之窗
十一：〇〇 今日新聞摘要
十一：一五 星期歌舞特輯
十一：四五 希治閣片集
十二：一五 最後新聞

無綫電視翡翠台

七：〇〇 粵語長片
八：〇〇 香港籃球賽
九：〇〇 神偷諜影片集
十：〇〇 電視劇場
十一：〇〇 雙尾報喜
十二：〇〇 賽馬實況
二：〇〇 粵語配音日片
三：〇〇 港聞一週
三：三〇 世界遊蹤片集
四：〇〇 星球歷險記
五：〇〇 粵語長片
六：〇〇 廿一世紀片集
六：三〇 多運會特輯
七：〇〇 每週一星片集
七：三〇 校際問答比賽
八：〇〇 新聞報導
八：三〇 紅粉健兒片集
九：〇〇 皆大歡喜
九：三〇 群星之歌
十：〇〇 送舊迎新
十：三〇 首映名片
十一：四五 新聞報導
十二：〇〇 神探飛狐片集

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	下午一時十五分
泛美	曼谷	下午四時零五分
泛美	耶加達	下午九時廿分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	東京沖繩島	下午一時十五分
西北	西雅圖東京	下午九時四十分
環球	沖繩台北	正午十二時卅分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市關島	下午十時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時
英航	三藩市東京	下午七時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	大阪台北	下午一時五十分
國泰	東京	下午一時十五分
國泰	京東台北	下午三時廿五分
國泰	星加坡曼谷	下午二時廿五分
國泰	星加坡	下午四時廿分
國泰	西貢	下午八時二十分
國泰	柏斯耶加達吉隆坡	下午八時卅分
國泰	漢城台北	下午九時十分
國泰	東京大阪台北	下午十時
國泰	耶加達巴里島馬尼剌	下午十一時卅五分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	星加坡	下午三時三十分
華航	東京大阪台北	下午三時卅五分
華航	漢城台北	下午六時五十分
華航	曼谷德國	下午一時零五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
法航	東京	下午三時
日航	東京台北	下午二時
日航	東京	中午十二時五十分
日航	耶加達星洲曼谷	下午四時四十分
日航	三藩市東京	下午二時卅分
日航	雪梨馬尼剌	上午八時十分
日航	倫敦曼谷	下午三時卅五分
日航	耶加達曼谷	下午三時五十五分
日航	東京台北	下午十時卅分
瑞航	東京	下午三時十五分
菲航	馬尼剌	上午十時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時五十五分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午四時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
印航	東京	下午八時
馬航	星加坡亞庇	下午二時二十分
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡	下午二時五十分
馬航	星加坡曼谷	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午八時四十分
越航	東京台北	下午五時廿五分
印尼	東京	下午二時五十五分
東非	東非印度	下午五時十分
韓航	曼谷	下午十二時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京羅省	下午五時
泛美	曼谷	下午十一時十五分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
西北	漢城東京	下午二時卅分
環球	曼谷	下午十一時廿分
環球	曼谷	下午六時四十五分
環球	關島三藩市	中午十二時十五分
環球	沖繩三藩市	下午三時四十五分
英航	關島三藩市	中午十二時十五分
英航	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
國泰	馬尼剌	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	星加坡	上午九時
國泰	台北漢城	下午十二時
國泰	曼谷星加坡耶加達	下午三時
國泰	西貢	下午三時十分
國泰	台北大阪	下午四時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北東京	下午五時
國泰	馬尼剌	下午九時卅分
加航	東京溫哥華	下午一時四十分
華航	台北漢城	上午八時
華航	台北東京舊金山	上午十一時廿五分
華航	台北大阪東京	下午四時十五分
華航	星加坡耶加達	下午四時二十五分
德航	德國印度曼谷	上午八時卅分
德航	東京	下午一時五十分
法航	金邊巴黎	下午四時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
日航	大阪東京	上午八時廿分
日航	台北東京	下午八時半
日航	東京	下午一時半
日航	台北東京	下午三時
日航	東京三藩市	下午五時五十五分
日航	東京	下午四時廿五分
日航	東京	下午四時五十分
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午六時四十分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午四時零五分
泰航	曼谷	下午八時
泰航	曼谷	下午八時十五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午一時廿五分
泰航	馬尼剌	下午八時十五分
越航	西貢	下午四時十分
馬航	曼谷檳城星加坡	上午十時三十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時三十五分
馬航	台北東京	下午三時四十分
馬航	亞庇星加坡	下午三時四十五分
馬航	曼谷星加坡	下午三時五十五分
印航	曼谷新德里孟買	下午五時四十分
東非	曼谷	下午五時
韓航	台北漢城	下午一時卅五分

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（十三日）（星期日）

空郵

義大利、高棉、印尼、荷蘭、婆達拉斯、巴哈馬　包裹下午五時
菲律賓　包裹下午五時
紐西蘭　包裹下午五時
泰國　包裹下午五時
非洲、亞丁　包裹下午五時
黎巴嫩、塞浦路斯　包裹下午五時
沙巴、納閩　包裹下午五時
南韓　信件下午五時　包裹下午四時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
日本　信件下午六時　包裹正午
泰國、寮國　信件下午六時　包裹正午
台灣　信件下午六時　包裹正午
中華民國、日本　信件正午
沙巴、納閩　信件正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件正午
泰國　信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥　信件正午
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹共和國　信件下午六時
菲律賓　信件下午四時
澳洲、菲濟島、新畿內亞　信件下午六時
紐西蘭　信件下午五時
西巴基斯坦、非洲、亞丁　信件下午六時
荷蘭、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國、瑞士、法國　信件下午六時
南韓　信件下午六時
越南　信件下午六時
高棉　信件下午六時

明日（十四日）（星期一）

平郵（休息）

空郵

關島　信件正午　包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞、印尼　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　包裹正午
星加坡、沙巴、納閩、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十一時
巴基斯坦（東）　包裹上午九時
日本　信件正午　包裹上午十一時
毛里求斯、科威特　信件下午十一時　包裹正午
夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時
錫蘭　信件下午三時　包裹下午二時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度　信件下午五時　包裹下午四時
奧地利、羅德西亞　包裹下午五時
澳洲　信件下午六時　包裹下午五時
菲濟島　信件下午六時
緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯　信件下午六時　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
杜比亞　信件下午六時　包裹正午
加拿大、美國、中南北美洲　信件下午五時

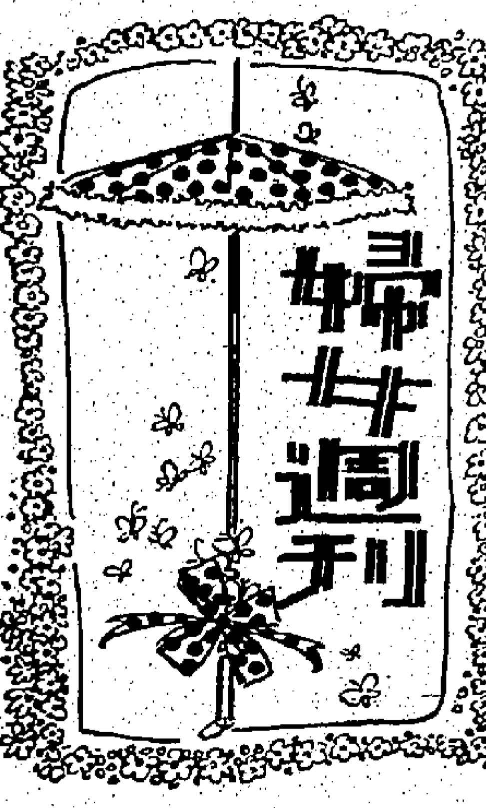
平郵

南韓、沖繩　信件正午　包裹上午十一時

大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半　下午二時半　下午六時　包裹正午

中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時



婦女週刊

逢星期日出版 第五十二期

慈母型的柯林潔德

她在東區婦女會服務十七年，生活可說是平凡，但她的生活經驗卻有一得之處。

以柯林潔以往她在東區婦女會作義務服務工作已逾十七年的經驗，她認為女子加入婦女會作義工，是不妨礙家庭，而且亦是值得持續下去的。

在鰂魚涌道柯太寓所內訪問，令人油然生舒適之感。柯宅室內佈置雅淡，除了牆上幾幅油畫，以及小几上三數盤花外，就沒有特別的裝飾。報章也像普通家庭一般，橫的斜的堆成一小叠放在桌上，淡奶色的粉牆配以黃落地窗簾，以及地上一幅灰色地毡，顯得大廳溫馨調和。

當話匣子打開，柯太便滔滔不絕數說她在過去十七年來她在東區婦女會的工作，「以前多販時，我們幾個姐妹乘車，自柴灣派棉被，一直到銅鑼灣，甚至連西區有時也去到。銅鑼灣山邊的木屋，我們也去過哩！」她像追懷，也像回憶：原來柯林潔德乃為東區婦女會的創辦人，又曾任英文秘書，副主席，乃至主席之職，現時她則為該會的副會長。

作為會長，很多行政工作都可免去，但其他的義務工作使她閒不下來，例如東區婦女會在柴灣新區，所辦的津貼天台小學，就經常需要巡視，想想做一個校監該管多少事，便明瞭柯太生活並非清閒了。

「現時柴灣那邊的小學共有千餘學生，占座天台，有十二個課室，還有晚間義學，」柯太如數家珍的說着。在訪問當中，剛好那間小學的負責人來電，與柯太約好拜年的時間。可見她與校內人員之熟絡。

柯太自稱在花會中是「不入流」的會員。

話題又轉回婦女會的工作，據柯太說，該會計劃在本年五月間義演粵劇，由名門閨秀及名流太太分別演出折子劇，預算籌廿萬元，作為建立永久會址的經費。

「我們並非每年都籌款的，過去十年來大約籌款四、五次而已。」柯太在是次義演中，還担任了大會的副會長及英文秘書，這些工作對她來說是紹輕就熟。

柯太雖從事這麼多項社會義務服務工作，但她認為這是毫不妨礙家庭的「因為開會時間，多是早上或下午，當然對家庭沒有影響」，有時如果是真的太忙，那我會打電話回家。」事實，柯先生並非商場中人，而省去很多無謂的應酬，使柯太有更多時間做她喜愛的事。

問及柯太的家庭時，柯太掩不住母性驕傲的欣悅的表情，她的兩個公子的均在英深造，大公子研讀法律，準備作律師；另一公子則習商業行政。眼看兒子成材，怎能不高興和驕傲？而且年長的柯公子並將在本年五月底畢業，據柯太說，她將會到英倫觀看其長子的畢業禮。

雖然柯太的言談，在在顯出她是個典型的中國賢妻良母型的女子，但她對管教兒女一事，卻主張嚴厲教導，「而且，我還不主張父母再早將兒女送出外讀書，年青人還未定性，是很易習染西方的不良風氣的。」兩位柯公子都是在香港大學畢業後，才往英倫的。這點符合了柯太的主張。

說來很多人會不相信，以柯太頭上白髮疏疏可見的年紀，她的嗜好竟是打羽毛球哩，閒暇裡，她也會打打麻雀，玩玩股票等。插花亦是柯太的嗜好之一，她亦為國際插花會香港分會的義務司庫哩！

當記者打趣柯太快可成為人家的婆婆時，她高聲仰笑不已。就像每個中國的母親，盼望子成龍後，便盼望娶媳抱孫。憑這點，讀者可以說柯太是個最平凡的，甚至是不值得一讚的中國母親，但她能在相夫教子之餘，在這個社會做每點小事，這種生活是否毫無可取的呢？讀者不妨自己下斷語了。（余秀竹訪稿）

打毛冷是柯太消閒的「節目」。

「愛」的施受不限情侶

又是送情人咭的時刻了。

情人咭，既以「情」為重，自離不了那心形相印的圖案，但如果所有的「心」都是赤誠坦摯，天下間就不致怨偶頻生，夫妻相罵，而議離婚成為人生的點綴。

當然，廢世無絕對的事，有人認為離婚乃是明智之舉，值得額手稱慶。祇倘若雙方在婚前、婚後，以至感情破裂之前，領悟到「情」之真義，愛的真諦，那可說日日都甜蜜，天天都是「情人節」。

西方人亦似乎意識到「情人節」若單限於情侶、夫婦，是有負了這一個大好節日，於是推而廣之，父女、叔姪等都可以沐浴於彼此相敬相愛的「情河」裡，事實，現時的情人咭的設計，就分了不分對象的，例如情侶及夫婦的多充滿羅曼蒂克的圖案，叔輩與姪女，或孫兒給祖母的則凝晴的設計多是幽默且風趣。不同對象，配合不同設計。祇要你喜歡的異性朋友、長輩等，都是用「情」的對象，送給他一個切合他的身份的情人咭，就是西方人眼中的「情人節」——聖．華倫泰節了。

事實，「情人節」是一個授予的節日，咭內的文字常是與封面設計互相呼應，從古詩、歌劇、聖經、文學名著等擷摘的連串佳句，優美且綺的，如連盤的大珠小珠，掩在封面圖案下。一張設計出色的情人咭，當使人感覺出其間所瀰漫着的藝術意味，咭的本身就已值得欣賞把玩，再加上送禮者的心思情意，受者心房綴升的欣喜暖潮，也祇有他自己才能體會到。

不是說信奉基督，就算在平日的生活中，施總是比受的更感愉快（至於是否真有福，倒真要上帝才知曉）。這份施予的精神，事實也是情人節（亦稱做聖．華倫泰節）的本義。情人節的由來，據說是一位名叫聖．華倫泰的青年因為想援救當時被羅馬帝國所壓迫的基督教徒，而致被發覺而遭殺戮。而他之所以被後人懷念，一說是因為他在獄中曾經由神通，使獄長的瞎眼女兒復明；另一說則謂聖．華倫泰曾伴很多情侶暗中主持了基督教的婚禮，結果被人發覺，而被殺死的。

不論聖．華倫泰在公元三世紀時是如果的遭殺戮，兩種傳說都表示出聖．華倫泰是為着示救，為着別人而致殺禍，但他總是在施予別人援手。初期的情人節祇侷限於情侶、夫婦間的情感的施與受；延至今日，既將施受的對象擴大，這與聖．華倫泰節的本義，可說是正好吻合。

拜年禮儀備忘

新年會晤長輩親友機會更多，禮貌上更要收斂、端莊、免貽笑大方。

．海燕．

農曆新年來臨了，在這新春的時節中，免不了的是親友間的互相饋贈，趨府探候，互頌互祝，雖說是凡俗之舉，但這是很值得讚善的傳統習俗。尤其是在這繁忙的都市中，人們時刻都捱受着生活的煩忙與緊張之痛楚，親友間當然是會疏遠，於是不妨趁這喜氣洋溢的好假日，大家往來訪問，或者借着春茗為題來次聚會，大家聯絡感情。晚裝的，亦可趁此機會，向長輩表達一些孝敬之心。然而當我們去拜年，或者參加春節讌會的時候，要該如何，才能收到賓主言歡之效，這可得要注意的。

親戚間的往來，表現使要親切一些，不必過份的拘謹，最好預先以電話通知，並在假期內，當然帶點應時的菓品是必需的。如果主人是比較守舊的，使要帶些好兆頭的物品以投其所好。

與友人相對，態度是要大方，有禮，面露笑容。如果你是與父母同去的話，當長輩談話之時，切忌隨便張望或翻別人的東西，縱然你對他們的話題毫不感興趣，但亦不可現於顏色。你是單獨前往時，身份多少要表示代表父母了，應對之間更要清楚而沉着，切忌輕浮和習於好辯，多言放縱是大忌。談題不要牽涉到有關政治、社會或宗教等太嚴肅的話題。由於拜年時，客人往來甚眾，故訪友時間不宜太長，若主人健談，亦可久坐一點，如果突然有他客造訪，當一經介紹後，便該告退，此能減少主人的麻煩，免令主人左右兼顧。

在春茗或團拜的時刻，一般普通的禮儀，例如：端坐，兩臂不宜太張開，用菜時不可在盤中翻攪，用湯時要用小碗盛好而喝，離席時要讓客人或長輩先離等的禮貌都是需要遵守的。

答應主人赴宴之後，使應準時到達，然後遵照主人的指派入席，如沒有定坐的，該請尊長上坐，然後自己選擇適當的座位坐定。如若那時發覺旁人正在注意你，也處之泰然，態度更要格外鎮靜從容。見到曾有一面之緣的朋友或陌生者時，笑容可掬，大方地招呼，千萬不可坐立不安，也不要做出屈就的姿勢。

在宴會裏，最理想是找些相熟朋友聚在一起，大家也可以暢談甚歡；不過也該要保持冷靜，切忌耳語及樂極忘形之態。就算是有了不起的趣事發生，也不要仰笑失聲，而上帶有興奮的笑容，已經足够你代表附和大眾了。若要補粉時，可以趁大眾不十分注意你，或者秩序比較不緊張的時候，趁機到盥洗室去補粉，因為在衆目之下，打開粉盒塗抹，會帶給別人一種不良的印象。離席時最好找一位女伴同去，免得自己一人獨自回席。在離開之前，一定要向同席的賓主道歉。當然最好是盡量避免中途離席。參加宴會時，也該忍耐着不吸香煙和喝酒，以免容易失儀。

現代的女孩子，不必再裝出羞人答答，或者太過份的矜持，但並不是表示粗野及放任的態度才是能追上「潮流」，實際上自古恆今，態度大方，溫文守禮的女孩子，才是令人讚美的，和可以給予別人難忘的印象。

相夫篇

這一篇——現代女性時刻蛻變 三從四德不復相識

吃過晚飯，跟秀夫依偎在一起看電視。節目是「校際問答比賽」。秀夫看到一半，忍不住呵呵大笑！

問答比賽參加的學校，一共三隊，兩家男校；一家女校。比賽過程，也不乏精采之處。問答進行到一半，是由每隊選擇三個問題回答。主答的校隊答不中，可以由本校兩個隊友補答，隊友答不出的，由另外兩校同學搶答。

輪到那家女校選擇題目，主持人抽出的是：「何謂三從四德？」我們以為這題目正如俗言說的「開正嚫楦」。沒想到三位女同學，面面相覷，兩分鐘時間相繼過去，仍然答不出來。結果由另一男校同學一口答出是「婦言」「婦工」「婦容」「婦德」！

秀夫已經在笑，不過沒有笑出聲來。

跟着，是五題數學搶答題目。辦法是在螢光幕將題目映出來，然後由參加比賽的三隊，按鈴搶答。這五條數學題目，搶答的完全是那兩隊男校。從螢光幕所見，那隊女校的同學，顯然對這些數字連回答的「動機」也沒有。

秀夫再也忍不住大笑起來，他擦擦眼睛說：「現代的女孩子，不但根本不知三從四德為何物，甚至連數學的頭腦也沒有。可是她們卻懂得花錢！」

我讓他笑個够，然後橫他一眼說：「有甚麼好笑的，這說明了我們女人一代比一代在蛻變！」

事實是這樣，尤其是後者，我知道不少姊妹，在家庭經濟上，丈夫是會計；太太是出納！繁瑣的阿拉伯數字，我們跟本不管的。

秀夫咀嚼着我說的話，他再笑不出來了！

．愛雲．

圖為該會負責人派發白米之情形。下圖為領取禮包之老人，情形熱烈。

西區婦女會歲暮派米

港島西區婦女會每年歲暮均派發白米、臘肉等食品予區內老人，以賑濟貧苦老人家。日前該會在必列啫士街會所內，派送禮包六百份，包括白米、臘肉、餅乾、藥油、煉奶及檸檬糖等。該會永遠會長王蘇壽輝，主席高竹鳳祥，副會長鄧榮琰芳、李陶逸軒、曾黃德從，副主席麥錢煥凌、陳葉榮貞、委員胡陳夢萍、郭程淑珍、蘇黃燕蓮、張鴻婉儀、黃鄧月嬋、葉燕苑芳、關梁夜濶、黃譚雅儀等，親自主持派發工作，民政專員辦事處派出職員邱冰貞女士協助，警方亦派男女警員維持秩序。（余）

買新衣・過新年

孩子們好動，又不知愛惜衣服，所以衣服就易髒、易破。

如何使孩子穿着清潔整齊，常是做母親的一大問題。新年穿新衣是可滿足小孩的過年願望。小孩子衣服除了清潔齊外，尚須保持隨時可以穿用的狀態。在為孩子選購衣服應該注意：

㈠選購衣服除注意其耐穿與美觀外，尚須符合容易穿着，容易洗濯的條件，這樣可以節省母親與孩子很多時間。

㈡選擇顏色鮮明的衣服，這種衣服不但使孩子們看起來更活潑可愛，充滿青春氣息，而且在馬路上行走，也較為安全；因為容易引起車輛駕駛人員的注意。

㈢避免購買縫製複雜的衣服，點綴有小褶襇、蝴蝶和鈕領子等衣服，不但遊戲時容易撕裂；縫補與洗燙時也格外麻煩。

㈣須用腰帶的衣服，最好腰帶與衣服連在一起，這樣既不會將腰帶反緊，也不會脫落或遺失。

㈤為較小的學童購買衣服時，應使其在沒有大人帮助時能自己穿着，拉鍊應容易拉開，使用大粒鈕扣或鈎子等扣起，以使小手能够打開與扣起，胸前開口到底及有鬆緊腰帶的衣服，也適合於幼小兒童穿用。

㈥運用同一種顏色褲子，可以避免選配的麻煩，任意拿起兩隻就是一雙，很多母親為每個孩子選買一種不同顏色的褲子，以避免混亂與爭吵。

㈦套頭衣服最為簡便，適合兒童穿著，只要在購買時注意開口處應够大，以便於穿着。

無縫胸圍：據時裝界人士預測本港今年將流行娃娃迷你裝，美國「寶臣」公司配合此新裝而推出「無縫胸圍」，設計新穎，乳杯絕無縫口，特別柔軟，能緊貼乳房，並將胸部美感表現得自然。此種「無縫胸圍」，備有多種款式，尺碼及顏色，高貴華美，舒爽輕柔。青春的女仕們，穿上輕薄如蟬翼之娃娃裝，配以此「無縫胸圍」，身材盡見窈窕。本港各大百貨公司，均有陳列出售。

圖為「無縫胸圍」

避免不快事件發生 謹防歹徒乘隙賺門

歲暮家事頻忙，主婦勞神費心的事，從內至外，可多到數不清，更煩人心的，還是事晚治安欠佳，隨意透出心理的陰影，可能還比不够錢辦年貨的威脅還大。

一位朋友最近遭遇兩件事，都教人丈八金剛，不明所以，但想深一層，恐怕亦不外是歹徒藉詞賺門的伎倆。

友人是一位設計師，工作地點是旺角一間多單位的大廈，平常也算得上人聲喧雜。一日，忽然有兩位西裝筆挺，手持占士邦式皮箱的青年，按鈴稱言要找某小姐，友人隔着鐵閘，應門稱即為自己時，兩人卻一言不發，立刻掉頭就走。究竟此兩人意欲何為？教人難以忖測。

稍後幾日，又有人按鈴，友人出而應門，竟空無一人，而門隙上留有一字條，稱說「……該氣宋已掩飾過去，據聞政治部將有人查詢此事」等字句，字條以紅原子筆書寫，字體頗整齊。

匪徒善行騙的事例，如送禮、檢查電器等多至不可防數，而遇上如友人所見之怪事，相信亦不常有。友人推測匪徒兩次截門目的，不外刺探房內是否有人（因友人經常出外，故屋內常空無一人）。此例希望能使主婦更提高警惕，在非萬不得已，千萬勿使屋內空蕩蕩，擺其空城計，莫說辦年貨要經常出外，特別在新年期間，拜年不妨先行安排，夫婦分班守門不是笑話。有一點值得嘗試的是要令年長小孩對親戚及父母之朋友均應有相當印象，免誤引匪徒入門，而致意曆新年期間留下不愉快的事件。

電熱水器展覽　香港電燈公司於銅鑼灣道中聯邦大廈二樓用戶中心最近展出電熱水器及電暖爐。所展出電熱水爐種類繁多，最新出的一具被稱為「掛牆水煲」，可以煮沸清水以供飲食，亦可燒熱作洗杯碟用。電暖爐的款式也不少，包括暖風機、油質機、碳火機等等。有些暖爐是專供浴室用的，可以安裝在牆上，孩子房的暖爐，不但設計美觀，還有安全設備，如果觸倒了會自動關掉停電。

圖為電燈用戶中心展出的電熱水器及電暖爐

最新賀年音樂唱片
恭喜恭喜
即日空運抵港發行
幸福年
風行唱片有限公司發行
九龍彌敦道241-3號 全華大廈1204-6室 K673781 K670417
各大唱片公司及唱片檔均有售

麗風歌聲處處聞
賀新年大貢獻
最新唱片數十款！
選購麗風唱片賀新年；
恭祝大家全年行好運！
麗風唱片有限公司出品
恭賀新禧
尤雅唱 愛的秘密・雨中戀・我沒有騙你
鄧麗君唱 新年好・迎春花・賀新年
洪淑美唱 365個夢・晚風
楊小萍唱 台視「花月良宵」歌劇
米老鼠MINI MOUSE拜年 賀新年・恭喜發財・幸福年
陳紫仙唱 新年好・賀新年・萬年紅
姚煒唱 恭喜恭喜・賀新年
總代理：風行唱片有限公司
版權所有，翻印必究！
九龍彌敦道241-3號 全華商業大廈1204-6室
電話：K673781-K670417
各大唱片公司及零售商均有代售

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

青春人花
下期獻映 賓拜 不日加入
金門
蘇由美・莊瑪莉・阿貞
電視片原班人馬落力演拍
比電視集更感動！比電視集更緊湊！
是一部閩府統請的好電影
好波樓係我
好戲更係我

農曆新年最佳影片
今天五場
閩府統請
鳥獸大觀
預售三天座票
拍攝數載・價值連城
last of the wild

啓德遊樂場
鑽石戲院即日三場
長篇巨型班霸
梅花歌舞團
打破上演紀錄
日場四點正 夜場七點九 九點九
票價三元半 四元七 六元正 啓德門票在內
星期六星期日加開四點日場

汽車 第五二期

「林巴迪」「格蘭披士」型跑車

外型活潑衝勁十足 避震優良完美組合

新車評論
本報試車隊

很多人，都有一種心理，就是要與別不同，最初有汽車出現時，人們購買汽車，其要表現與衆不同的心理是大於實用，到了汽車越來越普遍，而成爲生活必需品之後，人們又要求購買比較特殊少數的汽車，以滿足這種心理。這種心理是要與別不同，不一定是要特殊，也不一定要買十萬八萬元的價值，已就是表現自己的階級，因此要買一部價值十萬八萬元的勞斯萊斯，或者是六〇〇〇賓治，或者是價值十多萬元以上的馬田，或者是法拉利，林寶堅尼跑車，如果有能力的話，當然任何人都想擁有最好和最完美的。

多數人都知道，高性能的跑車，在香港並沒有多大的實際用場，因爲香港沒有一條可供以時速一百二十哩行駛的道路，交通燈轉了綠色，你的高性能跑車如箭一般前駛過了數十碼，別的汽車還未曾開動半分，但到了下一個交通燈，結果還是與後面慢得多的汽車一排停下來，這有甚麼興趣，但購買這種跑車的人都不計較這一點，至於別人是否知道他的跑車價值超過十萬元，也沒有大關係，事實上香港的有錢人很多，花得上十萬八萬買一部汽車的人也不少，他們所關心的，是他們的汽車能夠吸引街上行人駐足觀望，議論紛紛，「這部跑車多漂亮」。「是啊！我還是第一次見到。」「你不知道嗎？全香港祇有這樣一輛。」「是嗎？不知是甚麼牌子？」「這是義大利的名貴跑車，叫做……」。對與不對都沒有關係，主要的是與衆不同的心理得到滿足。這未必就是人們購買高價跑車的唯一原因，但可肯定是因素之一。

一輛顏色鮮艷，式樣少見的「法拉利」或者「林寶堅尼」可以造成這樣的印像，但一輛價值不到十分之一的「沙丘」SAND BUG車同樣亦可以吸引人們注目議論。

不但購買汽車的人有這種心理，不少設計家亦有這樣的心理，就是要把設計品弄得突出而與別不同，很多汽車的製作，具有非常深厚的技術基礎，這些產品都得到世界性的接受，但爲了大量生產，大量銷售和市場的廣泛要求，在款式和機械性能表現方面的設計，不免受到一定範圍的限制，於是很多小規模的車廠，便進而把一些廣受歡迎的汽車，加以改裝，但改裝後的結果，卻使到購買的對象大爲減少，但這不成問題，因爲產量本來就並不會大。

改裝可以分爲兩方面，一是就機械方面，另一就是改上一個新款的車身，有的是兩者兼具。「快意」的汽車（主要是一一〇〇CC以下的汽車），經「亞巴夫」改裝及調整引擎後，馬力輸出有驚人的增長，英國「谷巴S」COOPER S經過引擎調整和加上一個全新設計的玻璃纖維車殼之後，變成一部外貌特出吸引，馬力更加強勁的流線型跑車UNIPOWER。奇形怪狀的「沙丘」車亦不過是在縮短了的「福士」底盤上，蓋上一個玻璃纖維車身，它的心臟仍還是「福士」的引擎——如果要有大馬力，還可裝上「保時捷」的引擎。所以有以新姿態出現的汽車，都是以大量生產的汽車爲基礎，也都祇限於歐洲汽車，因爲這些專門改做汽車的小車廠，全部是在歐洲的。這些汽車包括「快意」，「福士」，「當諾」，「凱旋」和「迷你八五〇」及「谷巴S」等。「快意」的汽車，除了經由「亞巴夫」調整引擎而成爲「亞巴夫快意」汽車外，還有「林巴迪」，「林巴迪」與「亞巴夫」剛好是分向兩條不同的路線，前者的重心是在於對引擎的調整，利用和更換各種配件，盡量誘發出「快意」引擎的潛力，但對外觀方面，除了加上「亞巴夫」的標誌外，還是一輛「快意」汽車，而「林巴迪」卻剛好相反，它爲「快意」小汽車換上一件與別不同的外衣，但它的引擎，卻是原封不動的「快意」引擎。

「林巴迪」的「格蘭披士」型的外觀，在香港市面的汽車中，可說得非常之突出，加上嬌艷的顏色，招搖過市，常常引得途人駐足觀看，就外型而論，「林巴迪」「格蘭披士」是一部十足的跑車，非常低矮的車身，配上簡潔的線條，給人一個活躍輕巧，嬌小玲瓏的感覺。在平直下削的尾端開始，一條完整的大弧度曲線直伸至前車窗的頂端，這樣的側面線設計，較現時轎跑車所愛採用的斜背式更進一步，就像一隻蓄勢欲撲的獵豹的背部線條，可以稱之爲「貓背」式，直面的擋風車窗作大程度的向前斜下，從這個車窗的下端開始，線條一直向前滑下斜，成爲一個鴨舌式的車頭，也有點像一塊厚厚的沖浪板，由於大燈是隱藏式的，因此線條設計的流線型程度，絕不受到限制，平直的尾端沒有甚麼裝飾，祇有兩盞圓形的綜合式尾燈和一對牌燈，初看來與「快意」的八五〇跑車有點相似，爲了保持全車纖巧的線條設計和跑車的味道，前後的防撞保險槓都祇是一條黑色的幼圓管。車頭蓋的正中部份，剛巧在一對大燈之間，稍爲隆起，有一種力量的感覺。

車身的兩側也是從頭蓋開始，線條自車頭開始，直至車尾部的一條腰線，這條腰線之後，線條逐漸向內收入，後輪坑亦大大的向外隆起，充滿動力的感覺，全車的線條不但非常流線型，並且非常之簡潔，除了車頂的雨水線和一些燈框圓環和門鎖之外，全車並沒有甚麼電鍍裝飾，也沒有其他多餘的線條，四隻車輪的輪框也不設輪蓋，這是很多跑車所喜歡採用的方式，而在「格蘭披士」上，這個設計更能與全車的氣氛配合，設計的簡潔程度，甚至到不設開門的把手，如一些沒有把手的抽屜，上設一下陷的位置，在門上這個下陷的地方如從側面看，是被門板所遮蓋，它的使用正如其他常見的車門把手一樣方便，將四隻手指伸進下陷處扳着車門，然後以拇指撥下旁邊的一顆鎖掣，車門就應聲而開。

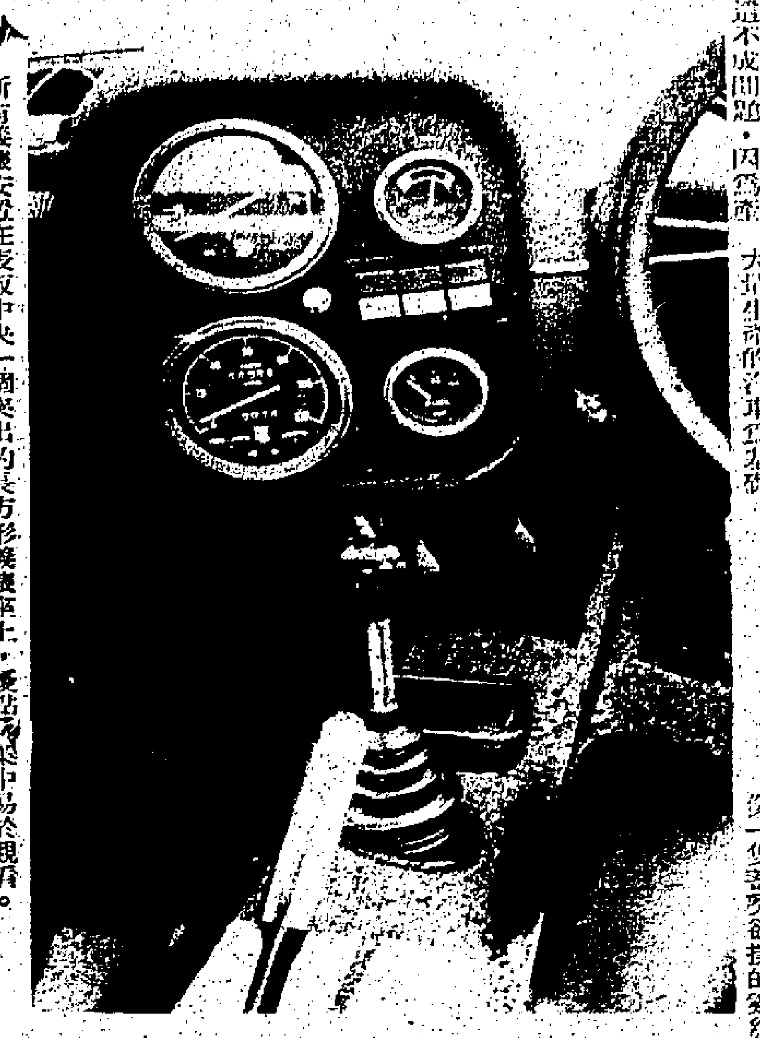
打開車門，就可以看到兩張依人身設計的桶形坐椅，坐椅的靠背與坐墊連成一起，薄薄的坐墊則放在地板上，乘客坐上去後，其高度與坐在地板上差不多。在駕駛人的正面，是一個直徑較普通爲小的軚盤，這個軚盤與整個車廂一樣，都是黑色的，而且軚環十分粗大，並且加上厚厚的填料和膠皮，非常合手，而且跑車化。儀錶並不是裝在駕駛人的正面，而是安置在表板中央一個突出的長方形儀錶座上面，這個儀錶座的向度偏向駕駛人，上面的儀錶自然也是面對着駕駛人，儀錶不多，祇有四個，但也相當夠用，有兩個大的圓錶，分上下排列，分別是轉數錶和速度計，下面的速度計中，還包括了里程紀錄錶，分段里程錶，轉向指示燈和車燈指示燈，上面的引擎轉數計中，亦包括了油壓指示燈和發電指示燈。同近駕駛人的，是兩個同樣作上下排列的小圓錶，上面一個是水溫針，下面一個是油量計，在這兩個小圓錶之間，是一排三個控制開關，分別控制水撥，行車燈和車頭大燈。

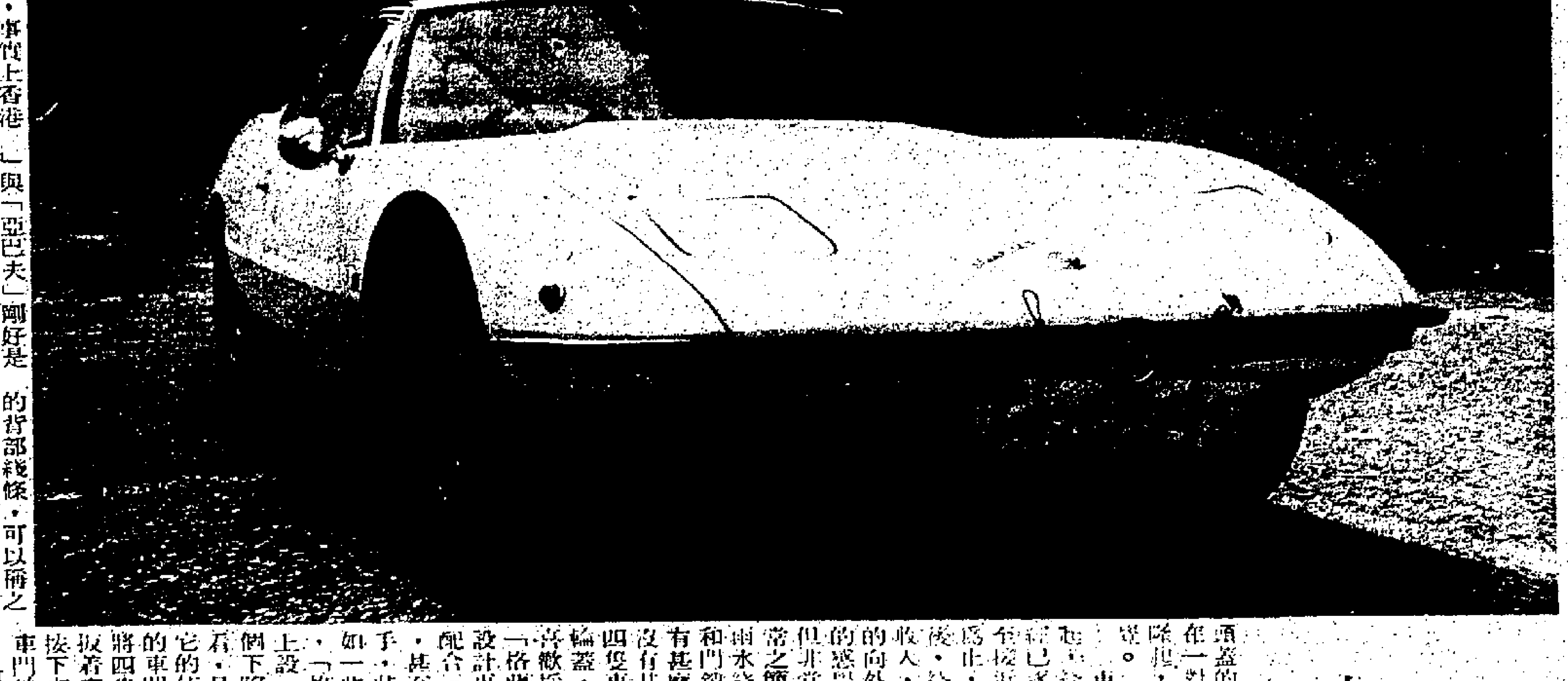
儀錶座之下是一個與地板相連的裝飾柱，上面裝上車內空氣流通開關及暖風扇開關控制桿，和電動鼓風開關，車頭中央的突起部份一直伸展至前車窗的下端，前面成爲車外涼風的入口，在車廂內，調節空氣的出口共有四個，兩個分別在駕駛人和乘客正面的表板上，另外兩個則設於儀錶座下面裝飾支柱的兩端，在這個相當細小的車廂內，通風系統十分足用，前後對流式通風在這種車廂面積不大，而又不能全部放下的汽車，是相當重要的地方，祇是美中不足的是空氣向車外的出口，是裝在後車窗的支柱上，但卻是向着車箱的正前方，在行車時，車箱內的空氣排出，多少受到阻礙，若車速過高，反而會將車外空氣滲入車廂。

「林巴迪」「格蘭披士」祇供兩人乘坐，由於車身短，坐椅背後已沒有多少剩餘空間，如以引擎放在車後，直接推動後輪，與引擎跟在一起的變速箱和分比齒輪箱，因此使座椅背後的地部，要伸入車廂後的地板，自後車窗開始，向下斜，人橋窪，雖然仍有空間足可以橫臥一名小童，但傾斜地板卻使用不便。

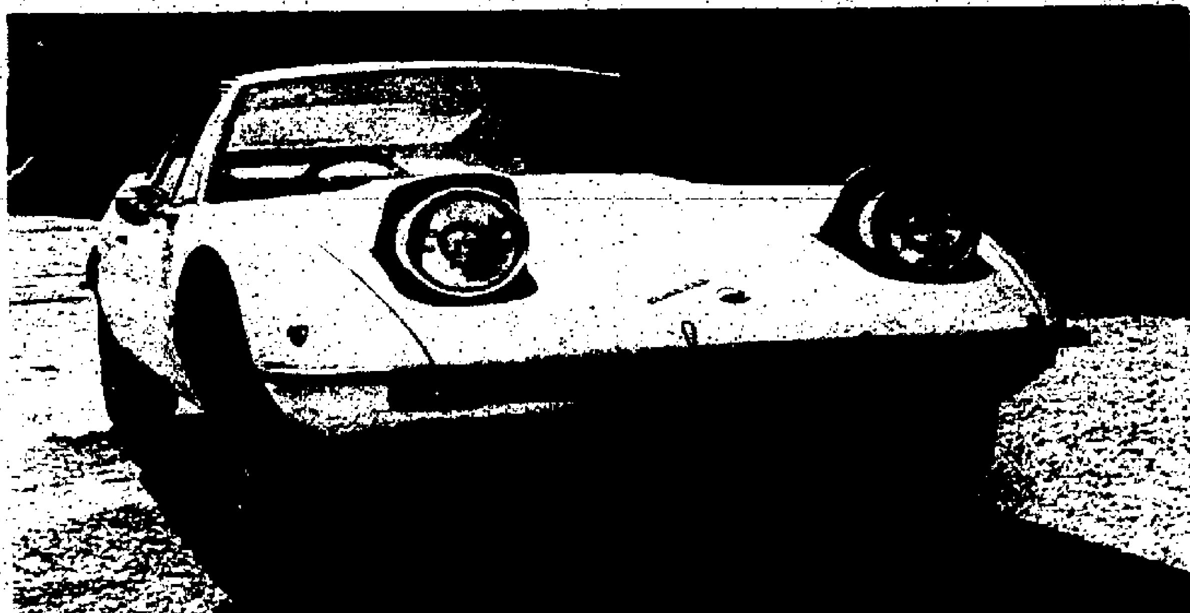
在「林巴迪」「格蘭披士」美麗的外衣下，就是人們非常熟識的「快意」八五〇轎跑車COUPE（並不是跑車型SPORT），引擎像「快意」八五〇一樣放在車尾，在設計時爲適應「快意」八五〇原底盤，當然也是把引擎放在車尾的原因之一。編號雖列爲八五〇，但引擎的容積早已換上九百CC的一種，「格蘭披士」自然也不例外。當不小心觀看，是不容易發覺引擎間的箱子的，在「格蘭披士」的尾部，在後車窗之的地方，裝上三塊現時開始流行的黑色百葉窗片。原來這就是引擎間的蓋子，這三塊窗片絕不是裝飾和美觀而設的，其主要作用，是將外間空氣，導入引擎間，供冷卻散熱器和燃料混合之用。打開這個狹小的蓋子，祇能看見直放四汽缸引擎的一部份，雖然如此，一般經常性維修所接觸的地方，如分火器，火咀，機油入口，機油存檢查桿，清楚可見。由於引擎蓋子的窗片是固定張開的，爲防止雨水沾濕引擎，在蓋子內面窗片之下，設有一個雨水集盆，將雨水從車底流去，此外，分火器及四個火咀，都設有膠罩，以防爲雨水沾濕。油箱入口設在引擎間的左側，並附有蓋子，以免加油時溢出。[illegible]

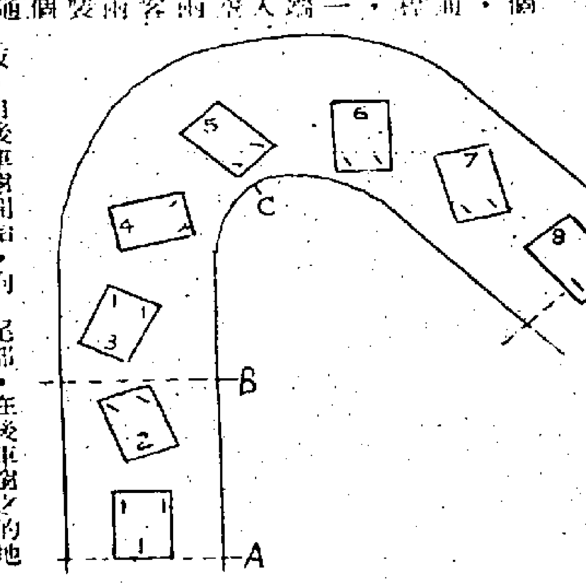
[illegible]


所有儀錶安置在表板中央一個突出的長方形儀錶座上，優點爲集中易於觀看。



上：兩張桶形椅連靠背，依人身的設計，車廂內以黑色的色調爲主，非常跑車化。


下：電子控制的車頭大燈，自動開合，別有一番姿采。



賽車與駕駛縱橫談
李漢華

長途車賽的技術

[illegible]彎角的急慢亦祇有在入彎前的一剎那才會知道，在剛入彎的九十度彎角，祇是普通的一種，如果突然間遇上轉角，賽車手便須立即應變，由於汽車仍在快速行駛中，面亦可能是爛路，因此，賽車手必須具備高超的技術，堅守「最快和最安全過彎」的原則。

在通過每一個彎角，進入彎角前的一剎那（A至B），是完全一樣的，但過了B點後，駕駛員已可明瞭彎角的情況，便應立即採取應變措施，如附圖中這一個急彎，駕駛員需要將車打橫掃過C點，跟着順車滑行的角度比上次所談的更巧妙，全車差不多掉頭，駕駛員的判斷力非常重要，因軚一不慎，便可能發生意外，在這方面，同時，正如上期所指出，在以將車橫掃過彎角方面，前輪拖動的車輛較爲有利。

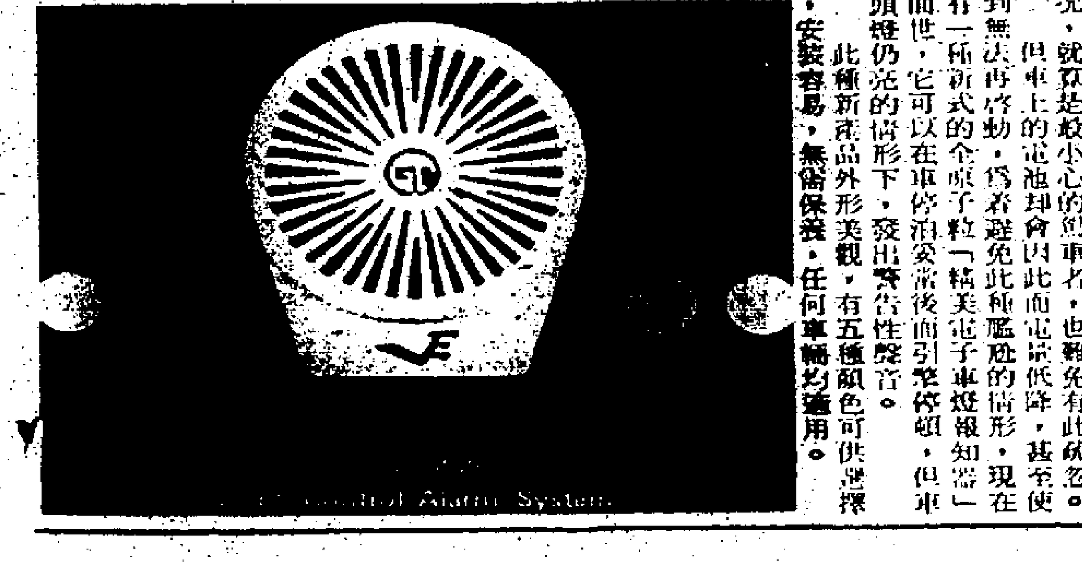
香港所辦的長途車賽，當然大部份是在崎嶇的山路上[illegible]

[illegible]

忘記熄燈、煩惱多多
請用
精美電子車燈報知器

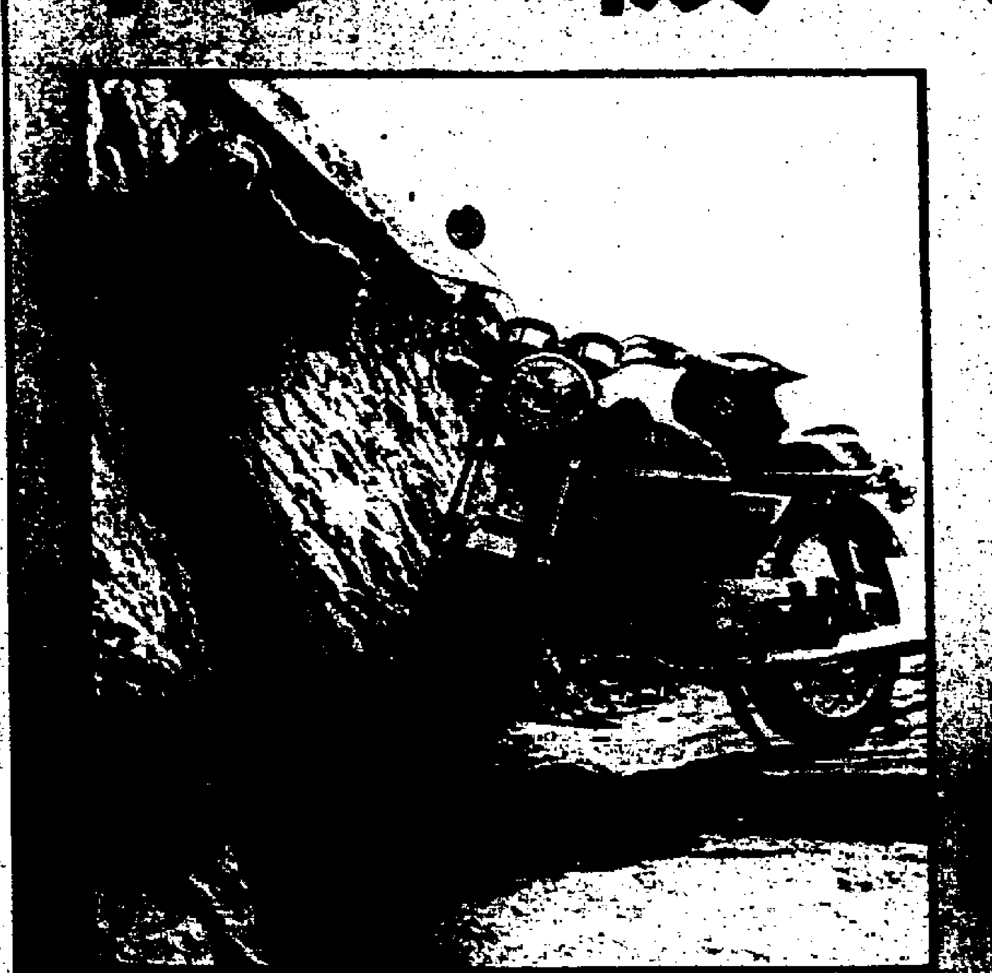
很多駕駛人士在晚上泊車時，往往會忘記關閉車頭燈就離去，特別是在下雨或有霧的天氣狀況，就算是較小心的駕車者，也難免有此疏忽。但車上的電池卻會因此而電量低降，甚至使到無法再啓動，爲着避免此種尷尬的情形，現在有一種新式的全原子粒「精美電子車燈報知器」面世，它可以在車停泊妥當後而引擎停頓，但車頭燈仍亮的情形下，發出警告性聲音。

此種新產品外形美觀，有五種顏色可供選擇，安裝容易，無需保養，任何車輛均適用。



轟動車壇·首次到港
'72年富士GSR雄獅型轎跑車

冠之級同



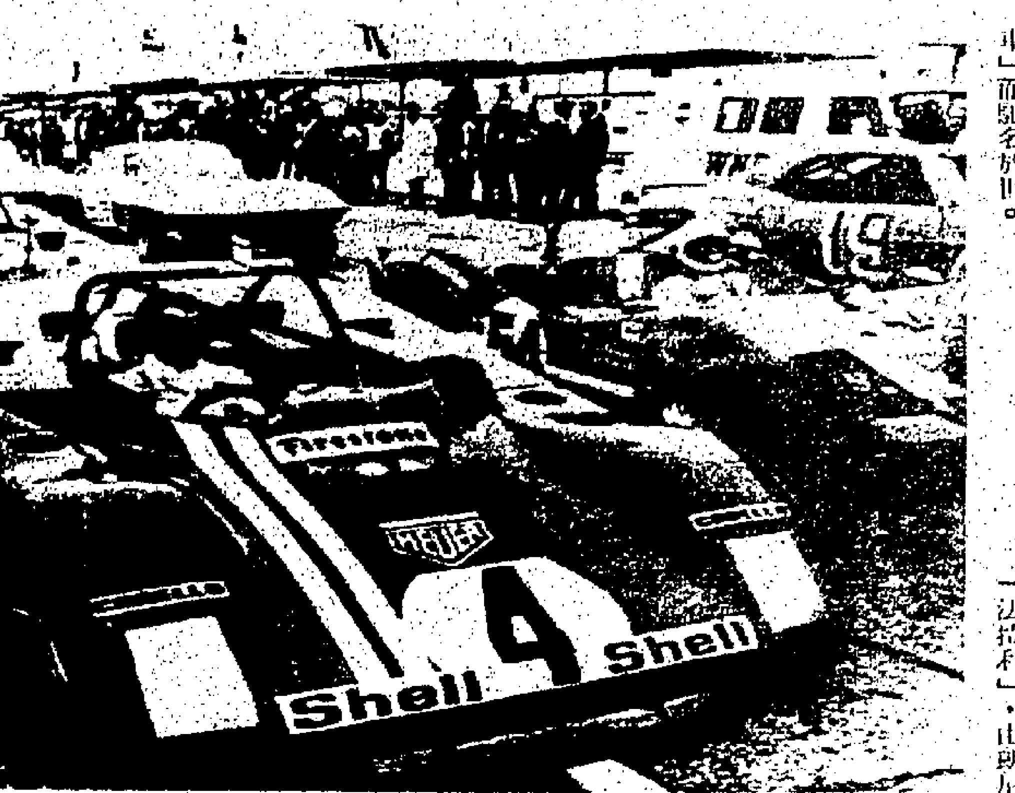
躍馬牌電單車在港銷量一枝獨秀，而中馬力之125CC型，更深得駕駛人士喜愛，該型曾在澳門電單車賽事的同級賽中，未逢敵手，如非質素超羣，曷能臻此。

YAMAHA
[illegible]行

DAYTONA CONTINENTAL RACE

狄通那大陸車賽
積奇艾克斯奪標
法拉利再度揚威

賽車快訊



美國佛羅里達州狄通那海灘祇是一個不太大的小城市，但它却因「狄通那廿四小時長途大賽車」而馳名於世。

四號的一輛「法拉利」，由羅格桑尼駕駛，但這車於正式比賽時，竟發生爆呔而引致一輛「羅拉」受損退出。

今年賽事已於本月五日及六日舉行，共分三個項目，由第一天下午四時開始的，首先是一項六十五哩路程的第五級方程式車賽，跟着是當天午夜開始的二百哩路程房車及GT車賽，壓軸戲是於第二天上午十時開始的六小時「狄通那大陸賽」。

這三項賽事，是賽會為着響應「國際賽車協會」致力消除超過六小時或一千二百哩路程以上比賽的努力，而用作代替傳統的廿四小時比賽。明年起，「國際賽車協會」就開始實施上述禁例。

狄通那國際跑道全長達三點八一哩。

× × ×

二月三日（星期四），是正式試跑的第一天，由於較早時杜下雨，致跑道十分濕滑。

全日取得一圈時間最快的車是一輛紅色的「法拉利」，駕駛員是一九六八年美國「印地安納普里斯五百哩大賽」冠軍馬里奥安德地，他和比利時名將積奇艾克斯合作，他的平均時速是一百廿五點七一九哩。

但去年最快的試跑速度紀錄，是由馬克唐奴許創下的時速一百三十三點九一六哩。

二月四日（星期五）是最後正式試跑，馬里奥再以一圈時速一百三十一點六〇六哩的最高紀錄，取得正式比賽時的第一起步位置。

取得第二和第三起步位置的，亦是另外兩部「法拉利」，即三部「法拉利」一齊在第一排（這排祇有三部車）。

這次比賽中，被認為是「法拉利」勁敵的，是兩部排在第三排的「愛快羅密歐」。

二月六日（星期日），六小時的「狄通那大陸賽」如期完成，首先過終點的，是兩部「法拉利」賽車。

冠軍是由馬里奥安德地和積奇艾克斯聯合駕駛的一輛，他們的平均時速達一百廿四點七哩，兩人同是首次贏得這項比賽。

落後一圈的另一輛「法拉利」，由瑚尼彼得遜和添萊根駕駛，奪得亞軍。

落後三圈過終點而得到季軍的，是域艾福和凱密馬高駕駛的「愛快羅密歐」。

由放夫史湯美倫和彼得里夫遜駕駛的一部「愛快羅密歐」，本來排在第三排起步，開賽後一直保持在頭四名內，但可惜到了還有兩小時就跑完全程七百四十多哩的時候，不幸引擎發生嚴重故障，追得退出。

「羅拉」賽車隊共有兩部車出賽，其中一部因故障而無法起步，另一部由瑞典選手雷恩威素駕駛的「羅拉」，在一處彎角中，因前面的四號車（由施格桑尼駕駛的法拉利）突然爆呔，其車身後蓋飛脫，掉下時剛好碰到該部正在扒頭的「羅拉」，結果「羅拉」的車頭蓋損壞，修理時間使導致「羅拉」賽車失去爭先的機會。

這時候，祇剩下兩部由車廠支持的「愛快羅密歐」追趕帶頭的「法拉利」，特別是當馬里奥因引擎故障要進入修理站的時候，但可惜他們始終無法趕得上。

× ×

當勝利的第一部「法拉利」過終點時，是由積奇艾克斯駕駛的，該車十二汽缸中，祇有十一個在工作，而且燃料系統亦有毛病。

艾克斯說：「我們的引擎，實在不夠遠。」

但他的隊友馬里奥則說：「我們沿途都保持着信心，這勝利對我們實在很重要。」

× ×

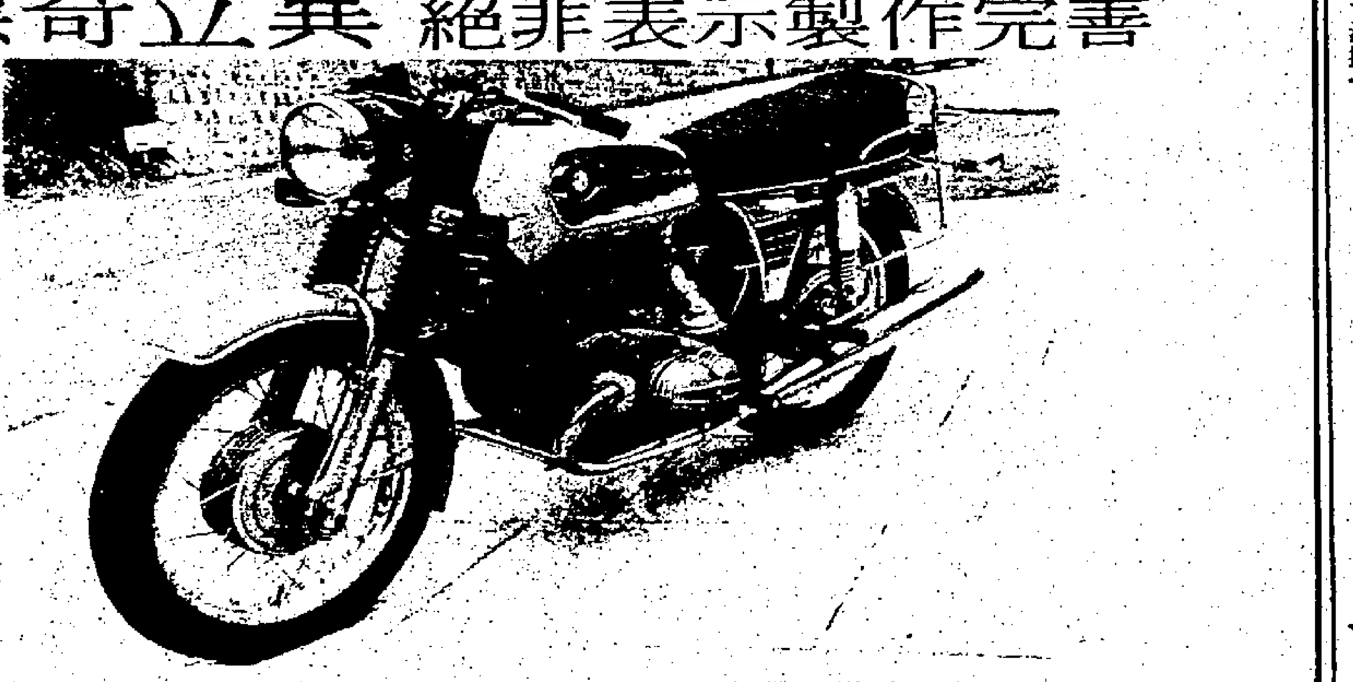
義大利的「法拉利」車廠此次勝利，已使到它自一九六四年以來，首次有希望奪得今年度的「世界賽車製造廠冠軍」榮銜。

上月在阿根廷首都舉行的今年度的「世界一級方程式巡迴大賽」第一次賽事中，「法拉利」的賽車已旗開得勝。

「狄通那大陸車賽」的六小時比賽中，八十八號由美國選手湯姆佛烈沙駕駛的「歌法特」跑車，突然失事撞向路邊而飛越欄柵，跌在觀衆堆中一個營幕上。但好像奇蹟一般，竟然沒有人受傷，因為該營幕的主人們均外出，而附近的觀衆都離開頗遠。駕駛員亦無恙。

有何不同！

標奇立異 絕非表示製作完善



BMW"寶馬"電單車之獨特設計安全耐用能享譽世界數十年之久從"寶馬"之簡潔外型並不能顯出本身之特性及機件之精密結構在駕馳其他標奇立異之電單車時就絕不能享受到"寶馬"電單車所獨有之超然感受.

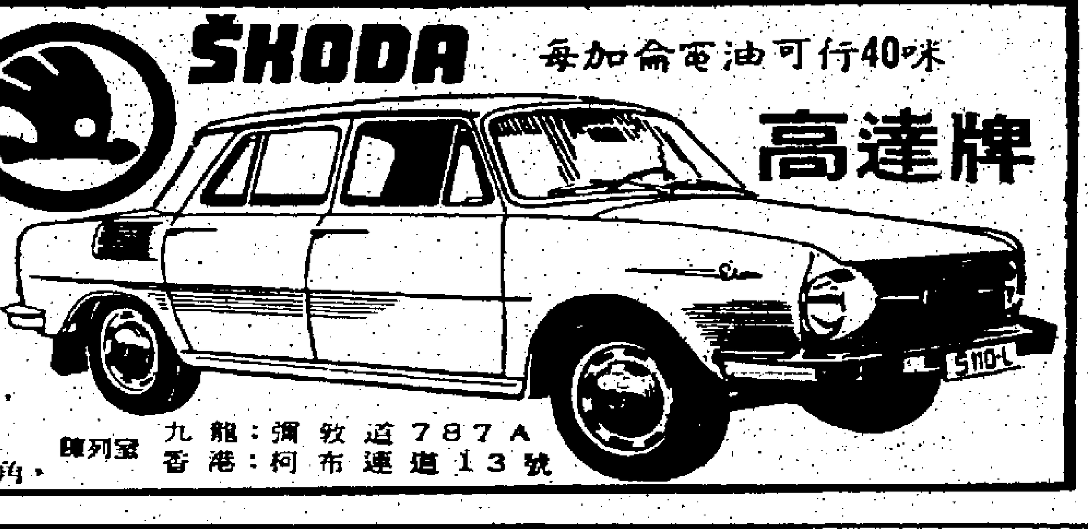
BMW R50/5 (500C.C.) 特價 * HK$11,950.00
BMW R75/5 (750C.C.) 特價 * HK$13,950.00
* 以上售價包括電力發動機及數項附加配備

總代理：
寶馬汽車(香港)有限公司
陳列室：香港恩平道4A-4B 電話：H-777730, H-760238
九龍柯士甸道116號 電話：K-672086

夏巴集團　駕駛成樂趣

你是否經已熄燈呢？
精美電子車燈報知器
在你每次用車(門匙)後，
自動報告車燈狀況，令你一勞永逸。
避免無謂之電力消耗而至來次用車時
有不能起動之麻煩。
相對保障及延長電池之壽命。
● 安裝簡易，全矽體電路、美觀實用。
—— 各大車房，零件，配件公司均售 ——
HK $22-
最現代化之汽車配件
Registered
LUCAS HOUSE

超值產品 只售港幣 $10,500元
優點特多
ŠKODA 每加侖電油可行40咪
高達牌



採用1000CC強力引擎，最適合香港崎嶇低速行車暢順，無須經常轉波，多逕水撥，水箱冷却系統完善，可裝冷器機，此車特點停車等候可開冷氣機。四輪獨立跑車避震，士撻有保險設備，車胎全部採用鋼絲跑車胎，同步變速波箱，車身採用捷克精鋼製造，採用世界有名捷克避震保險玻璃，每一電路均裝有安全保險設備，有大小行李箱各一。自動防盜軚鎖，坐立可翻低及取出，任君調節，冷暖抽風設備，停放車輛有防撞車燈設備。碟形車掣及雙重保險利掣系統，泊位有照明設備，車底全部密封沙板四周及各處噴有防銹膠。有防止兒童開門保險掣，最新款加硬方形泵把，換車胎或緊急停車有安全警號燈，泊位防撞膠牛角。

陳列室 九龍：彌敦道787A 香港：柯布連道13號

港九影院聯合廣告

新華·京都　百樂門·百樂　京華·新聲·皇宮　利舞臺·海運　樂聲·麗聲

狂滿禮拜五場請早
華納公司賀歲特級牛仔片霸
去年美國最佳座星：尊榮 十位天才童星聯合主演
十一小英雄
兩幫人馬！大殺！十一英雄一條心！
七彩闊銀幕
新華 今早十一點 卡通彩 午夜場：騙術大觀

今天五場
美國國際公司發行 優待學界收廉座價
新歸恨 魂離天
新拍攝·新風格 新明星·新情節
今天五場 香艷偷皮喜劇
夜夜換新巢
夏烈勞 斯尼 戴維嘉安
早場十點半 百樂門：平分春色 百樂：我要離婚
下期獻映 麥斯里德 勇救小妹妹

今日皇宮五場 青少年愛情大膽作
人鬼大細
兒童不宜 不為人父母不可看
狂滿日日加開早場
鄭氏公司發行 張彝奇彩巨片
菲丹娜慧 法巴陵基勒 巴拉柏堅 聯合主演
魔掌驚魂
重重陷阱 四伏危機 險象環生 參展之作 不同凡響
皇宮特別介紹 霸王拳

最後兩天 今天開十二點半場
學生個別購票憑證特別優待
明晚九點半優先映
天昏地暗
雷士司公警匪片
密探霹靂火！
今起訂座

第二週映 十二點半 兩點半 五點半 七點半 九點半
老馬神仙車
甸鍾士 美芝梨
特藝七彩闊
兩院加開11點半午夜場

豪華·快樂·金門　皇后·文華·金聲　寶石·觀塘·紫灣

全線五場請早定座
派拉蒙公司賀歲年獻國際巨片
冰國群英
THE RED TENT
辛康納利 歌迪亞嘉汀娜 彼得勞治
今晚豪華·快樂午夜場 霸王拳

今天兩院五場獻映
嘉禾公司賀年巨獻武俠佳作
金旋風
苗可秀 謝賢 金川
今晚文華午夜場第一公司榮譽出品 霸王拳

今天四場 七彩武俠巨片
龍虎豹
陳鴻烈 易原 主演

今天五場 邵氏公司打擂門
馬永貞
陳觀泰 井莉 姜大衛

今天五場
騙術大觀
胡燕妮 甄珍 趙雷 張揚

聯邦 今天六場獻映 金旋風
晨曆新年最佳片 哥倫比亞千萬元金鉅構
今天六場 加開午夜場
百萬雄師
THE LAST CRUSADE
綠野尋春

今天五場
老幼咸宜·闔府統請
Last Of The Wild
辣手行兇

明珠·麗聲戲院　樂宮

最後兩天
辣手碎情花

今天四場
騙術大觀
胡燕妮 李菁 鄧光榮 張揚

今晚兩場 七點半·九點半
藝霞歌舞劇團

唯有立體電影才能使你耳目一新非一看不可
尚有兩天
驚天動地 CINERAMA
百戰平西

今天禮拜午夜場 共映六場

每天五場 加開十二點半
尤伯連納 蘇珊史嘉

今天五場
發達之人

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個　每天三元　上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五・二式壹式三八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二三九二零七・七三零七零八

（三）[illegible]

（四）[illegible]

（五）[illegible]

（六）[illegible]

（七）[illegible]（青山道三式六號）

（八）[illegible]（彌敦道式式壹號）

（九）旺角周生生金行有限公司（上海街三六壹至三六三號）

（十）深水埗周生生金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生金行有限公司（佐敦道四七號L）

（十二）紅磡周生生金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）

（十三）荃灣周生生金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）

（十四）元朗周生生金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

新蒲崗樓 衍慶街四三號六樓三樓房一廳，約五佰呎，通爽光猛，交吉出售。電K829804看樓

四樓平售 單邊四樓，洲元街32號，面積任餘呎，減售四萬式仟元，有意電K828…陳洽

吉樓出售 大角咀道中興街中興樓，年期長，裝修靚，兩房一廳，花鐵閘，水電齊。K九二五〇一七

商業樓租售 太子道金利大廈二、三樓或三樓，合診所會所寫字樓，其他任意用，六百呎起租，每呎一元四角，每呎…電話K八一九三六三八

工場平賃 九龍木屋仔燕園十號對面，製紙機器櫃，水電齊，不傳任式元，電話810512彭洽

招租（九龍）

元朗樓舖 元朗大馬路石屋一樓千呎，合寫字樓診所住宅等可工廠，分租舖面另租。電0-760625

洋樓廉租 近尖沙咀區德興街七號A座三樓，千五呎，四房兩廳，工人房，廁所浴室齊合。電K21…

出讓

荃灣某學校幼稚園出頂或課室出租，有意請函工商日報八三〇信箱約洽。

聘請

名種狼犬 黑三心狼犬，大耳身長，尾粗腳壯…家山記…

狼狗特廉 狼狗…請電K…

香港中文大學 徵聘牙科助護及化驗技術員

聘請女傭 旺角區家庭請女工一名，五十歲均可，不超過…電K301703…洽

誠僱教師 新界上水區學校聘請…

招請帶位 東區戲院招請帶位…

高薪誠聘 新蒲崗某大英商機械廠…

新張聘員

公司急請 職員…

餐室急請 …

請教職員 …

聘請女傭 …

助理文員 中等程度助理文員…郵箱K2219…

商行招請 …

聘請會計員 某大百貨公司聘請男性會計員…

急聘職員 …

聘請教師 …

徵聘幼師 …

擴音工作 …

彩色沖印 …

待聘

專門報稅做數 …

稅帳 按期按月結算全盤帳務…

徵求

誠徵補習 …

誠徵女友 …

婚姻資料館 介紹婚姻…電話H…

誠徵女友 本人廿八歲男子，大學畢業…

徵男友 …

良友婚姻服務公司 誠政府註冊，照常服務假期，有會員公辦設，便利男女相見，開辦年數，合姻緣守秘，重道德，無誠意請勿詢問，嘗試如百。九龍旺角花園街123號九樓C座 電話K943215

徵求合作 …

遺失

遺失啓事 …

遺失啓事 …

聲明 …

商業

聲明 …

移民與升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國 機票價廉 留居法合 期延境過港 來地各 簽證　航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角廖創興銀行大廈六樓602室（電梯按5字）申請中英護照電話K847584 K808513　快通旅運部香港中環遠東銀行五樓 電H431286——8

跳樓 …

萬能角鋼 …

專改西裝 …

打字機 新新年特價…

夜冷衣車平沽 …

冷氣雪櫃 …

電視公司 …

百葉窗簾 …

章田豐 …

手相專家 南遊渡假（月一息休）…

紙品機器 新舊紙品機器及各式…

街販元寶攤 …

泵波拿部 …

電視 星牌　K939723　大衆行

東方影印 …

電視 達豐公司　專人修理　保用一年　K783543

黃成記 堅道　椰汁年糕　雞湯蛋粉　臘味蘿蔔糕

比國臭丸 …

毛衫批發 …

電視 …

招生

天主教寄宿生 …

新界寄宿 …

80元寄宿 …

招寄宿生 …

ABC科招生　場物飾寶鑫 本場練習生4名，待遇優良，前途美好，年齡十三歲左右。A.打金（黃金K白金）B.首飾設計圖樣C.打磨電金黃金白金分色。打金速成生學以實用，所費有限，不分男女老幼。附履歷近照2張函寄九龍郵箱K4009

搬運

中聯搬運公司 專門搬屋　H-717922 708973 K-315656 850620

安全搬屋公司 九675872・672704港444566

大利搬屋 K-655945 635132 H-433068

福來搬屋公司 H-710725・K-319845　九港往來　取價公道

東南書院

英人小姐

香港商科語言書院

洞玄術

尋訪

譚炳麟兄

興隆搬屋

立勝搬屋公司 港：772755 773544　九：848810 885280

新龍30元搬屋

榮記搬屋公司 港723002 九888434 308818　經驗老　三十元　信譽好

啟事

請楊華收租

請麥寶容

惠州同鄉會

醫藥

頸癧

頻頻尿痾 許仁補腎丸一樽搞掂

婦科 留日女醫李萍

大贈送

好痕呀 黃伯專醫皮膚病

痕癢丹

痔瘡 苗樂天

明晚 九時半優先映 歐洲公司賀年片

今天

歌舞冠軍 今晚兩場

歌舞劇團

狂滿 十一小英雄

灣仔街坊福利會 碧雲天劇團

發達

苗可秀

埔頭今上演聯賽
星島傷將未愈 南華勝望仍高

【本報訊】甲組足球聯賽今日有一仗在香港政府大球場舉行，星島對南華，下午三時三刻開賽。預備組于下午二時交鋒，門劵分收三元五角、三元、二元五角及一元。前三種門票今日上午十時至中午十二時，在大球場預售，下午一時起，各種門票舉行門沽。

南華本屆在聯賽尙是未敗雄師，狀態一直都能保持水準，上仗銀牌雖被消防連追兩球，賽成和局，損兵折將。但各傷將經過日來療治，大致已無碍，今日仍可排出强陣應戰。

星島由於有兩員主將受傷，霍柏寧在西德一仗受傷，今日仍未能出賽。馮紀魂則在對元一仗斷腰；東未能上陣，將以上仗對東方時陣容出戰，希望激各球員之努力，獲得意外收穫。

南華爲要保持不敗紀錄，他們在聯賽是較任何一隊重視的。同時，南華近況甚佳，個別球員，均能保持良好狀態，氣力充沛，人脚亦遠較星島平均。祇要保持水準，今日贏波機會極高。

星島雖然作戰努力，但由於浦達榮火候未够，作戰經驗不足，後防實力大爲削弱。譚漢新久疏戰陣，也不及霍柏寧穩健，今仗對實力强勁之南華，形勢雖然不利，不過，仍具潛力，且合作已久，如能踢出水準，對南華是有相當威脅的。

花墟昨賽微妙
電話竟擺烏龍 一球負于東昇

【本報訊】甲組足球聯賽，昨午在花墟球場重燃戰火，由榜末倒數第三位的電話，與接近榜首的東昇對壘，事前球迷們均以爲電話，必可獲得東昇的「義助」，而得到一或兩分，可是戰果卻是東昇勝電話一比零，這球是彈中電話球員的脚而入網的。

預備組之戰，東昇大勝五比零。

東昇在去屆曾因「義助」電話，而搞出「七將離隊」的妙劇，所以昨仗大宮頭軍，但有數位球員仍然慢條斯理的踢球，不過最後還是全奪兩分。

在心情影响下，東昇的球員，誤傳極多，前後防大刀闊斧的踢法，東昇才有攻勢，可惜球員無多取之心，僅獲一球完場。

電話在傷將纍纍之下，排陣發生困難，迫得起用後備球員來應戰，無形中攻力大打折扣，且守力脆弱，在全場捱打的情形下，祇負一球，已算難得。

球中黄煜榮脚 竟然反彈入網

比賽展開後，十分鐘，李開被王照保踏傷離場，三分鐘後復入。十五分，黄達財吊入，林劍虹與馬與强雙雙衝門，被盧國華快一步拍出解圍。廿分，李開再傷出，由劉同興入替。廿三分，電話第一次攻門，李崇剛在十八碼射門，但無力，被朱柏和接牢。

卅分，吳汝賢搶前，劉同興單刀斜射，但被朱柏和接正。卅八分，黄達財挑交盧洪海斜射，皮球中黄煜榮的脚彈入網內，一比零，東昇在上半場，暫以一球領先。

下半場，續戰後十三分，林劍虹頂後，李國强抽射，盧國華拍出。十七分，黄達財橫交李國强抽射，「阿炳」撥交林劍虹抽射，盧國華又托出底綫。十九分，符志剛替梁有榮。卅三分，胡玉宇推前，許樹雲斜射，越野而去。卅八分，黄達財于廿碼外吊射，中楣彈出。此時電話門前，風聲鶴唳。混戰至終場，電話無力扳平，僅以零比一負于東昇。兩陣如下：

（電話）盧國華 黄志華 李崇剛 羅北 李開 黄煜榮 吳汝賢 張志培 趙汝亮 胡玉宇 許樹雲

（東昇）朱柏和 廖錦明 盧洪海 曾廷輝 馬與强 林劍虹 王照保 梁有榮 黄達財 李國强

．冬季世運落山賽．圖爲日本札幌冬季世運會的落山賽冠軍瑞士女將娜迪（中），於本月八日領獎後，跟亞軍波露爾耳語時情形。右爲第三名美國的歌洛克。（國際合衆社）

甲組足球聯賽成績表（截至二月十二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十二	十	二	〇	卅一	七	廿二
愉園	十三	七	四	二	廿二	十四	十八
東昇	十四	七	三	四	廿六	十八	十七
元朗	十四	七	二	五	廿八	廿一	十六
九巴	十三	五	五	三	廿二	十三	十五
星島	十四	六	二	六	廿九	廿六	十四
流浪	十二	四	五	三	廿七	十七	十三
消防	十三	四	五	四	卅一	廿八	十三
東方	十三	四	四	五	廿五	十八	十二
加山	十二	五	二	五	十八	二十	十二
警察	十五	五	二	八	廿六	卅六	十二
電話	十五	四	四	七	二十	廿五	十二
荃灣	十四	三	四	七	十二	廿四	十
陸軍	十四	一	〇	十三	十五	五五	二

四海保齡場 考察保齡業 葉國榮赴台

【本報訊】應邀赴台考察保齡事業之四海保齡球場總經理吳仲達，與總監成映光，已於日昨返抵香港。他們在台逗留一週，與保齡球界人士作了廣泛的接觸與交換意見，並受到國內保齡界的熱誠款待。爲了進一步與國內人士具體磋商發展保齡運動，該場館又委派一名代表葉國榮，赴台繼續訪問，定於今日中午十一時四十五分乘機出發。

梁子威返港談 亞賽種子球員 會經縝密圈選

【本報訊】南華體育會梁子威，聯命赴大馬與網球總裁判拉濟勒南圈選「亞洲業餘網球大賽」的種子球員名單後，現已達成任務，返回香港，梁子威對此次圈定的種子球員，十分滿意，並謂將會以事實證明此語不虛。

梁子威透露，担任大馬網球總會義務秘書數十年又是大馬奧林匹克委員會委員之拉濟勒南對亞洲網球情形，十分熟悉，他手上的資料，亦極充足，經過與他洽商後的種子名單是十分適當的，他亦表示中華民國冠軍唐福順，初時是被選爲第八種子的，及後接到南華會主席胡法光的來信，告訴伊朗球員T．阿巴尼亦有報名後，乃增選T．阿巴尼爲種子球員，並且掛頭牌，因此，依次便把唐福順排出八名單打種子之外。

關於爲什麼把T．阿巴尼捧爲首席種子時，梁子威表示已研究了很久，T．阿巴尼在一九七零年度的台維斯盃比賽中，曾與頗負盛名的羅馬尼亞網球名將那士嘉大戰五盤，僅以八比十，七比五，零比六，八比六，與三比六負。有詢於梁氏T．阿巴尼是否打敗過世界名將弗列查時，梁氏答覆並未提及此問題。

他又表示拉濟勒南曾謂，日本代表中之第二號人物坂田是好波之人，手法確是不凡，不過，日本網球總會既然把坂田列爲第二號球手，所以無法把他選爲種子球員，而只有把「冧把溫」的上神恩點爲種子。

至於第七號種子的越南球手拜和雲，則是一名老將。梁子威又謂，到目前爲止，錫蘭網總仍未把球員名單報來，或許無法來港，屆時不來的話，算作棄權論，他認爲南華會主辦首屆之「亞洲業餘網球大賽」中，印度、伊朗與日本球員，將是大熱門，吾人可拭目以待。

【又訊】亞洲業餘網球大賽，定於十九日下午五時至七時，在九龍富都酒店舉行盛大雞尾酒會，招待記者與介紹客軍球員，目前已由南華會正副會長主席及大賽正副籌備主委，具名發帖，邀約有關人士參加。

荃灣陳大猷 今日啓程 赴加深造

荃灣足球隊後防大將陳大猷，定今日上午乘中華航空公司班機，啓程赴加拿大深造。大猷是本港足球新秀，荃灣足球隊老教頭楊根一手訓練出來的愛將，亦爲荃灣球宿將陳新球的長子，曾被選爲香港青年軍參加十二屆在菲律賓舉行之亞青盃錦標賽，去屆爲東方甲組隊效力，今屆加盟荃灣，表現出色。老將何子平、陳惠民等，均對大猷之離港，依依不捨，并曾設宴餞行。

大阪保齡隊 週末訪港

【本報訊】由日本「體育新聞」支持之日本大阪保齡球隊（三人），定於週末下午來港訪問，即日到九龍四海保齡球場作賽。四海方面目前已挑選球手，準備與客軍友賽。

告沙里奧隊 今下午抵港

【本報訊】來港于農曆新年賀歲波的巴西告沙里奧足球隊，定今日下午六時，乘菲律賓航空公司班機抵港，隨即于客軍抵港後，在機場餐廳，舉行記者招待會，報告此行訪港及沿途戰績等有關事宜。客軍抵港後，下榻于希爾頓酒店，將在港比賽三場，年初一對聯賽選手隊，年初四夜戰香港代表隊，年初六對抗華聯，有關客軍訪港門票，今天上午十時至下午二時，又由下午三時至六時，繼續在足總辦事處，與九龍花墟球場公開預售。

客軍在澳洲來港前，曾比賽多場，戰績是四勝一負，比一勝雜多利亞隊，一比一和捷克布迪斯拉華，繼後再與該捷克隊比賽一場，則以三比零大勝。由此，可見該隊實力强勁。

曾經來港訪問，演出深得本港球迷好評的巴西山度士足球隊，據說其實力要比告沙里奧遜色，是否實際，就要告沙里奧隊在港演出之後才獲得答案。

聯賽今仗陣容

（星島）區永雄 譚漢新 謝國强 陳樹棠 麥天富 浦達榮 何耀强 曾聰言 楊少年 蘇紹源 區彭年

（南華）郭錦洪 梁兆華 陳志佳 仇志强 黄文偉 羅桂生 曾鎮洪 陳錫祥 胡國雄 陳朝基 陳志偉

流浪「七君子」事件 突又急轉直下 雙方達成協議

【本報訊】陣前罷踢的流浪「七君子」，已於前晚深夜跟班主畢得利達成協議，並已參加操練。這段引起球圈內人士觸目的軒然巨波，業已告一段落。

據其中一位球員向記者表示：他們以後將竭盡所能，替流浪效力，因爲他們跟畢得利的爭執，現時已告平息。

流浪主事人畢得利，對於該七位球員跟母會達成協議，表示快慰，同時希望他們以後能替流浪爭取更佳的成績。

該七名球員是鄧鴻昌、朱國權、鄭國威、馬迎祥、黎新祥、宗啓明，和歐陽純。前六名皆是香港青年軍孕育出來的好手，而鄧和朱兩人，現時更經常入選爲「香港脚」，是於聯賽對抗消防一役時，陣前罷踢的，但結果，流浪仍能以二比二追和消防。而在銀牌賽中，流浪更以欠整陣容，以三比〇擊敗元朗。這樣一來，無疑是大大的打擊了該「七君子」的精神。終於，在黎新祥、鄭國威和馬迎祥三人代表之下，跟主帥畢得利「各讓一步」，而重修舊好。但協議的詳細內容，則並未透露。

流浪會將於年初二拔隊遠征澳門，該七名球員，亦將會隨隊出發。

昨日大通銀行 招待高克倫氏

【本報訊】大通銀行昨天（二月十二日）在香港會所爲訪港的美國陸洲石油公司（CONTINENTAL OIL COMPANY，NEW YORK）經理高克倫（MR. JOHN CORCORAN）設午宴。

圖示由左至右，大通銀行港九總經理凌嘉澤，高克倫及遠東高效有限公司（美國陸洲石油公司之附屬）總裁MR．H．H．MASUDA。

春節迫近商場熱鬧 年宵花市昨亦展開
時花因源疏價昂其市難免遜色 棉毛織品好銷中式糖菓市較弱

【本報訊】昨日已是農曆十二月廿八日，還有兩天便是新年，各界市民採辦年貨，可說進入最高潮。

昨日因逢週末，而天氣晴朗，故港九各繁盛商業區，到處都出現人潮，尤以午后後夜市爲最熱鬧，所有男女成衣，鞋襪，臘味，鮮果，洋酒，土酒，糖菓餅乾，家庭裝飾品，紅黑瓜子，中式糖菓，煎堆，塑膠仿古全盒，水晶燈飾，塑膠菓盤，瓷器，塑膠花，茶葉，電器及海味什貨等都非常暢銷，至深夜十一時後，才逐漸轉靜，今明兩日，如天氣晴朗，各種年貨，將更加好市，尤以禦寒棉毛織品銷流最大。

不過，今年的中式糖菓，售價頗昂，比往年漲達百分之四十，故影响其銷路頗大，有等餅家爲爭取顧客，臨時將價稍爲降低，原定均價每斤五元六者改爲五元。

至於港島維多利亞，九龍新蒲崗及長沙灣三大年宵市場，擺賣時花及年宵品者，由昨晚起已告大增，遊客亦頗衆，而上環之臨時花市及港九市區內各建築空地攤，陳售時花者，昨亦轉多。惜今年時花卉特疏，售價又昂，買者多持觀望態度，初步成交不多。

記者曾到維多利亞年宵市場巡視，所見陳售之時花，仍以四季桔及萬壽菊爲最多，合時桃花與吊鐘則少，菊花，劍蘭，水仙，蟹爪及牡丹亦疏，一般售價，比往年漲百分之四十以上，亦有漲達一倍者，如高達丈餘之桃王，每株竟索價三千元，亦有索二千五百元，普通合時桃花，較爲大株者，每株售二、三百元，細株者亦要一百數十元，六枱以上之雙托水仙，每盆要廿五元，六頭蟹爪，每對要七、八十元，四季桔與萬壽菊雖多，但較佳者，每盆要二、三十元。

據花農說：今年時花特別疏價，其原因約有如下數點：㈠去年八月間，曾受颱風侵襲，損毀頗大；㈡月前天氣溫暖，部份花卉早開；㈢前數日天氣嚴寒，市內氣溫氏表降至三度八，而郊外高地結冰，花卉與其它農作物損失頗大；㈣大陸供源，比往年爲少；㈤工資與肥料漲價，故今年農曆歲暮，合時花卉特疏，而售價昂貴，其市勢必比往年遜色。

國際市價回昇 歲暮糖市堅好
昨市現成雖疏花貨不弱

【本報訊】歲底的食糖市情，走勢表現得相當堅定，新市交貨之花貨昨又轉搾好，國際糖價花貨又告回昇，對歲底糖市作出更有力的支持。

進口糖商指出：昨天已是農曆年廿八，照往年情況，食糖行市雖有繼續營業，但大盤補貨與對近期花貨扯購大都靜止，但今年情況有些不同，昨市買家仍有興趣落手購進花貨，此又與一般心理對後市看好有很大關係。又糖行交易昨爲尾聲，新年紅盤價格有上升之趨勢。

昨市有部份買家繼續臨場購貨，對象都以花貨最多，星洲粗砂由糖行轉手沽放以每公噸一千三百元升至一千三百一十元碼頭交收綜合成開廿噸，在三、四月份到貨。星洲粗砂成價輕微扳高，可能是鑒於倫敦原糖花貨升勢較勁所致。北越中粗砂每噸以一千二百七十元倉交貨成十五噸，將在新市提取。太古粗砂轉手柯打每噸一千三百五十元，成十五噸，在二月下旬交貨。

國際原糖倫敦現貨每噸八十一鎊，三月份八十二鎊點二五，升〇點〇五鎊，五月份八十二鎊點九〇，升一鎊點一五，八月份八十一鎊點九六，升〇點九五鎊。紐約現貨每磅八點六〇美仙，三月份八點五八美仙，升〇點〇一美仙，五月份八點九〇美仙，升〇點〇四美仙，七月份八點八五美仙，升〇點〇八美仙。

九龍交易所昨日成交紀錄

股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價	總成交量
太古實業	一九．〇〇			一九．〇〇	二〇〇〇
信昌	八．八〇	八．九〇	八．八〇	八．九〇	九〇〇〇
九龍燈	三八．二五			三八．二五	二五〇〇
四海	六．二〇			六．二〇	二〇〇〇
牛奶	一〇四．〇〇			一〇四．〇〇	一二〇〇
黃埔	一八．八〇	一九．〇〇	一八．八〇	一九．〇〇	一〇〇〇〇
港燈	三九．五〇			三九．五〇	四〇〇〇
中華煤氣	二四．〇〇			二四．〇〇	五〇〇
遠東企業	一八．五〇			一八．五〇	[illegible]
九龍倉	六五．〇〇			六五．〇〇	四〇〇
置地	三七．七五	三八．〇〇	三七．七五	三七．七五	五〇〇
滙豐	五八．〇〇	六四．〇〇	五八．〇〇	六[illegible]．〇〇	一二四〇
滙豐（英京發記）	四〇．〇〇	四四．〇〇	四〇．〇〇	四四．〇〇	六八〇
大酒店	四七．〇〇			四七．〇〇	[illegible]
電話	四三．七五	四四．〇〇	四三．七五	四四．〇〇	四五〇〇
電車	二五．七〇			二五．七〇	三五〇〇
和記	[illegible]			三六．七五	一〇〇〇
和記地產	六．二五			六．二五	二〇〇〇
和寶	六．五五	六．六〇	六．五五	六．六〇	二〇〇〇
九巴	五六．〇〇			五六．〇〇	[illegible]
保華	九．五五			九．五五	一〇〇〇
太古船塢	一七．四〇	一七．五〇	一七．四〇	一七．五〇	七〇〇〇
聯紡	二七．四〇			二七．四〇	三六〇
會德豐股標	〇．七五			〇．七五	五〇〇

全日總成交$5．040．000元

零沽商有吸進 海味雜貨市穩
出口商又大購罐頭鮑

【本報訊】海味什貨大盆交投已收盆多日，昨亦爲最後的一天，但日來海味零沽拆銷生意特別活躍，不但本地客得收吸什貨，市價格堅挺，而個別產品亦受到出口扯銷，使本港貨市勢疏薄，乘歲晚紅盆也有較佳的表現，拆銷商落行補貨將有增加。

在一般熱門品種中，罐頭鮑魚日本市道顯呈俏秀，由於受到出口客的承扯，墨西哥一級客品四打庄每箱大盆竟成五百九十五元及六百元。據說：出口客對墨西哥一級貨已扯購一空，本港海味店拆價每箱超過六百元，日本產品四打庄每箱八百二、三十元，澳洲貨四打庄每箱三百六十元及三百八十元。

近年主要銷售多側重墨西哥產品，但仍限於品質，流銷推於推廣。台灣筍絲細盆拆沽價格雖低賤，但本地貨品旺銷，海味什貨年宵貨品中，筍絲是不可缺少的一種，每担拆四百九十元。日本厚菇日本拆銷大有增加，上菜厚菇每担三千八百五十元至三千九百元，市拆三千二百五十元，上花菇每担三千三百元，上拆超過五千元，日本冬菇以上級貨供銷較緊。日本鮑魚市勢企穩，吉品鮑廿八頭至卅頭每担一萬三千元至一萬三千五百元，日本鮑魚在歲底走勢已較爲和緩。

銀行頭寸轉鬆 拆息低而少成

【本報訊】本港商場銀根，雖因歲晚年關迫近而抽緊，惟銀行因收縮授信，頭寸反爲轉鬆，昨日銀行同業拆息，拆家要三厘七五，仍乏借家，甚少成交，預料該項拆息，於新年開市後將會更低。

美加澳滙牌價 昨日一律掛高
美告羅士已轉回昇

【本報訊】本港有關外滙買賣牌價，昨日美元，加拿大元，澳洲元均見調緊，計調緊後之新滙率，均一律掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦回升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由五六一．六〇港元改爲五六一．八〇港元，買入價由五五五．〇〇港元改爲五五五．二〇港元，即每百美元均較前多兌〇．二〇港元。

加拿大元電滙賣出價仍爲五五八．四〇港元，買入價由五五一．六〇港元改爲五五一．八〇港元，即每百加元較前多兌〇．二〇港元。

澳洲元電滙賣出價由六七〇．八〇港元，改爲六七一．〇〇港元，即每百澳元較前多兌〇．二〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二．六〇六〇美元改爲二．六〇五四美元，即每英鎊較前少兌〇．〇〇〇六美元，買入價由二．六〇六二美元改爲二．六〇五七美元，即每英鎊較前少兌〇．〇〇〇五美元。

美電美鈔呆定 金市先挫後揚
金尾盤三三三、五〇

【本報訊】昨日外幣行情：金價方面：倫敦報四八．二五美元（跌兩角），瑞士入價報四八．二〇美元，出價報四八．四〇美元（跌三角），巴黎報四七．九五美元（跌兩角）；英鎊方面：倫敦轉滙報二．六〇五四美元（縮六厘），美國當地報二．六〇五二美元（縮八厘）。

本港金市：昨日開市報三三二．一二五，最高報三三三．七五，最低報三三二．一二五，收市價三三三．五〇；息價訂加六大頂，即息一元，上牌現貨交收共一千二百五十兩，公價定三三三．六二五，整日波幅爲一．六二五元，商市尾盤爲三三三．六二五，與昨收市價比較跌幅爲一檔，昨日雖然外圍行情無甚變化，亦爲歲晚最後一天開市，但人心仍好，連續加頂息六天，昨市開市雖微軟，但議息後即見堅穩。

美鈔牛皮，大鈔報五．五七二五，昔鈔報五．五六七五；美電最高報五．五八，最低報五．五七七五；通天單最高報五．五七三七五，最低報五．五七二五。

日元扳升一檔，大紙報一八一．三七五，細紙報一八〇．七五；加拿大紙報（大）五．五一七五，（小）五．五〇七五；菲幣報（大）〇．八一七五，（小）〇．八〇七五；勞畢報五〇．五〇；西德馬克報一七四．〇〇；法國法郎報一〇八．一二五；瑞士法郎報一四三．七五〇；台幣報一二六．五〇。

本港金鈔外幣行情表

二月十二日（星期六）

（九九K金）	
開市	332.125
收市	333.500
最高	333.750
最低	333.125
（美鈔）	
大鈔	5.5725
昔鈔	5.5675
（美電）	
最高	5.5800
最低	5.5775
（通天單）	
最高	5.57375
最低	5.57250
（日元）	
大紙（萬計）	181.375
細紙（萬計）	180.750

（雜幣）	
正鎊	14.43
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.61
加單	5.5275
加元（大）	5.5175
加元（小）	5.5075
菲幣（大）	0.8175
菲幣（小）	0.8075
大坡紙	1.956
細坡紙	1.946
新勞畢（百計）	50.50
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	174.00
法國新法郎（百計）	108.125
瑞士新法郎（百計）	143.750
泰幣（百計）	26.90
台幣（千計）	126.50
新金邊（千計）	32.00
仰光（百計）	32.00
西貢紙（千計）	14.90

牲口魚菜好價 鯉魚蟹類最俏

【本報訊】春節迫近，明日即爲大除夕，故牲口魚菜市漸旺，售價普遍上升，尤以膏蟹、肉蟹漲幅最大，每担升百餘元，鯉魚每担亦升一百六十元，燒豬每担漲至三百六十元，蔬菜因前數日曾受冰雪影响，其價昂貴，獨淡水魚中鯇魚及大魚漲後稍爲回順。

港島方面零售價

豬牛羊（按價）

品名	單位	價
上肉	斤	四．八〇
腿肉	斤	五．二〇
赤肉	斤	六．四〇
髀肉	斤	二．六〇
肉眼	斤	七．二〇
赤排	斤	六．〇〇
肉排	斤	五．六〇
腩排	斤	五．二〇
豬肝	斤	九．六〇
豬腰	斤	八．〇〇
豬心	斤	四．八〇
豬肚	個	四．〇〇
豬網	斤	四．八〇
豬手	斤	四．〇〇
豬脷	斤	二．六〇
牛肉	斤	六．八〇
牛柳	斤	七．二〇
牛腩	斤	四．二〇
牛脹	斤	四．〇〇
羊肉	斤	九．四〇

三鳥類（按價）

上雞 斤　劏雞 斤　殺鴨 斤　吹米鴨 斤　肥鵝 斤

六．四〇　六．八〇　五．八〇　五．五〇　三．四〇　四．〇〇　六．二〇

魚蝦蟹

鯇魚 斤　大魚 斤　鱅魚 斤

七．〇〇　六．八〇　六．六〇　六．〇〇　五．六〇

大生魚 斤　中生魚 斤　細生魚 斤　肉蟹 斤　膏蟹 斤　花蟹 斤　紅蟹 斤　大田雞 斤　生鱔 斤　黃鱔 斤　塘虱 斤　白魚 斤　金頭鯧 斤　泥斑 斤　斑肉 斤　紅魚 斤　鮫魚 斤　紅衫 斤　白鯧 斤　英鯧 斤　黑鯧 斤　馬頭 斤　白飯 斤　門鱔 斤　响螺 斤

四．四〇　一八．〇〇　二〇．〇〇　三〇．〇〇　一一．二〇　一六．〇〇　五．〇〇　五．四〇　一六．二〇　九．六〇　七．二〇　九．六〇　二四．〇〇　一八．〇〇　九六．〇〇　七二．〇〇　六．〇〇　七．〇〇　一．五〇　三．〇〇　四．四〇　四．〇〇　三．五〇　六．六〇　一八．〇〇　一七．〇〇　五．〇〇　六．四〇　二．〇〇　一八．二〇

龍蝦 斤　大蝦 斤　中蝦 斤　細蝦 斤

一八．〇〇　二〇．〇〇　二四．〇〇　一四．〇〇　五．六〇　三．四〇

蔬菜類

菜心 斤　蘭心 斤　芥蘭 斤　白菜 斤　紹菜 斤　生菜 斤　西洋菜 斤　芥菜 斤　枸杞 斤　蘿蔔 斤　芽菜 斤　韮王 斤　豆苗 斤　茼蒿 斤　荷蘭豆 斤　蘑菇 斤　菠菜 斤　蓮藕 斤　有枝蓮藕 斤　番茄 斤

二．四〇　二．〇〇　三．二〇　二．〇〇　一．〇〇　一．〇〇　一．〇〇　一．〇〇　一．〇〇　一．〇〇　一．〇〇　〇．七〇　〇．八〇　二．四〇　六．六〇　八．〇〇　一．二〇　三．二〇　一．二〇　一．二〇　二．二〇　三．二〇　〇．八〇　一．〇〇

美股市況

【紐約十一日美聯社電】星期五市況稍弱，交投和緩。

分析家表示市況減弱是由於獲利回吐者再度出現，過去三節以來杜鐘斯平均指數上升十七點子。多類股票價位下跌，鋼鐵及鐵路是唯一升價類。經紀指出，交股多在跌價類股票，故一般作少數買入的買家是佔大部份。

杜鐘斯卅種工業平均指數跌三點六九，成九百一十七點五九。

紐約證券交易所成交股票總數爲一千七百八十五萬股，星期四爲二千三百四十六萬股。

最活躍股票爲安培斯錄音機，跌五點八，成八點三七五，成交有三十三萬四千六百股。

去年英貨輸香港 數逾一億萬英鎊

【本報訊】一九七一年爲英國出口至香港第四個成功年代，總數字爲一億零四百萬英鎊，這是首次英國出口至香港數字超過一億萬英鎊。主要增加爲資本設備方面，電力機械和電訊器具超過一千七百萬英鎊，最大增加爲機械方面，數字約爲一千五百萬英鎊，增加百分之四十。

飲料方面，出口增加約百份之六十，主要爲蘇格蘭威士忌入口香港的增加。

英國駐港商務專員公署認爲去年間，由於十個英國貿易團訪港，致使英國出口至香港增加。

義大利大量開墾 穀物可自給自足

【羅馬通訊】義大利的穀物生產將達到自給自足，不必全靠外地輸入，近年由於大量開墾土地，以及推廣先進農業生產方法，使義大利的穀物收成每年均有顯著增加，與一九六三至一九六八年期間比較，一九六五年至七〇年穀物的農業面積增加了廿萬公頃，而每公頃的平均收穫量也由一千三百廿公斤增加到一千六百三十公斤。然而義大利仍須從某種程度的入口，以一九七〇年爲例，其國內穀物產量共廿八億公斤，但仍須進口七億公斤。預算近一年來，可以漸漸達到自給自足的程度。義大利政府也正在大力鼓勵及支持有關農業生產的科學研究，以便進一步提高單位面積的農作物產量。

班立德法官在傷人案中指出
引用公共秩序條例 嚴厲懲處懷械罪犯
盼當局管制出售各種利器

【本報訊】「鑑於暴力案件日增，法庭將引用公共秩序條例，嚴厲處分懷械罪犯」。西區裁判署法官班立德昨在審訊一宗傷人案時，對所有非法藏有攻擊性武器者，作出上述警誡。這是繼荃灣裁判署米勒法官及維多利亞地方法院法官楊鐵樑，在判案時發出嚴懲暴力罪犯之後的又一位法官。

班立德法官指出：據律政司羅弼時日前公佈，政府將引用公共秩序條例第卅三款，嚴懲有關罪犯，凡被判罪者，最高可能被判罰款五千元及入獄兩年。

近兩日來，本席已先後聆訊過兩宗持械傷人案件，行兇者均以童軍刀為武器，鑒於此等暴力罪行日增，本席特此呼籲政府當局應嚴加管制現時市面出售之刀、斧、三角銼或刻刀等利器，至於本案被告，本席暫將其押候至本月廿五，待閱有關報告書後，始行對其作出一個有警誡性之處分。

被告潘燦濱，十七歲，住石排灣新區第三座八樓。被控於本月一日，在上址第二座十樓電梯門外，非法及惡意傷害吳國雄身體。被告認罪。

該案的案情是：案發日下午八時十五分，傷者與被告在上址相遇，被告指傷者曾欺負其女友，兩人一言不合，大吵起來，糾纏間，被告取出一把七吋長之童軍刀向傷者背部刺去，傷者被刺重傷，在院留醫四天，傷口共縫八針。

藉借電話製造糾紛
糾黨恐嚇勒索
五被告判監十六月至兩年

【本報訊】五名藉詞借電話的男子，在一公寓內藉詞公寓女店主不借電話，使他們失去面子，乘機勒索，並以三角銼恐嚇。五男子昨被控於荃灣裁判署，各被告均不認罪。米勒法官聆訊証供後，裁定各被告罪名成立，判第四被告入獄十六個月，其餘四名被告各入獄二年。

米勒法官判案時向庭內各旁聽者謂：如任何人以利器向女性恐嚇，將判入獄兩年。並謂五名被告之口供均為謊言，不足為信，只是藉詞向他人勒索。

五被告：(一)付燦，卅六歲，住秀茂坪新區第三十一座；(二)周淑洪，廿九歲；(三)洪清，廿九歲；(四)洪媽有，卅歲，以上三被告均住在九龍灣無牌石屋；(五)謝超，廿四歲，住石蔭村新區第二座。同被控於本年一月廿四日，在荃灣二坡坊上海新亞公寓，向丁明及張沖柳恐嚇勒索現款一千元。

據案情透露：被恐嚇勒索之兩名女子丁明及張沖柳，同住在上海新亞公寓，該公寓為張沖柳所開設，丁明在該處幫手。於一月廿三日晚上十一時許，兩人正在屋內欣賞電視節目，首被告入內借電話，但用了十分至十五分鐘，仍不收線，由于張之丈夫將于稍後由紐約致長途電話回港，故張囑丁催首被告快些收線。

首被告與丁明卻因此引起吵鬧，首被告更想舉筆擲向丁明，並拾起櫈上的打丁明，幸其閃避。首被告再打電話，稍後即有多名男子入屋狀，惡欲鬧事，張沖柳見狀，為息事寧人，願意給首被告茶錢。

雙方於翌日由第五被告安排，在金屋餐廳會晤，首被告謂要二千元作爲茶錢，但張謂沒有這麼多錢，稍後，各人回公寓。

第一、二、三、五被告入屋內，第四被告則站在門外。首被告謂他很失面，就算張有朋友在荃灣做三粒花，也不放過他們，要將公寓拆毀。第二、三、被告拿出一柄三角銼恐嚇，後張答應先付現款二百五十元，首被告謂其餘七百五十元則在廿日內付清，由第五被告作担保人，因其認識張及丁兩人，第五被告及張、丁三人同簽一張欠單。

一月廿五日晚，兩名姓黃及姓陳探員到公寓查問，張告之一切，探員謂有事即通知警方。廿七日，首、二、被告再往公寓，並分租兩間房。翌晨十一時許，丁明即下樓致電荃灣警署，兩探員將兩被告拘捕。

同日稍後，探員着首被告帶領，至河佩街五九五號閣樓尋獲兩把三角銼，隨即着次被告帶領到九龍灣，一無門牌石屋叩門，即被拘捕，第四被告應門，其時第三被告回來，亦被拘捕，並搜獲另一把三角銼，後來又在石蔭村拘捕第五被告。

綜合各被告自辯謂：張沖柳曾向首被告借去五千元，並答應介紹一名處女的上海妓女給他，但未做到。至一月十四日，首被告要其還錢，張謂沒有，至一月廿一日至廿三日，首被告在該公寓租房住，廿三日晚，致電向朋友借一百元，與丁明發生口角，該三把三角銼是在九龍灣三家村茶菓舖一帶做看更時所使用者。

恒生財神 帶來福蔭

【本報訊】去年恒生銀行送給我們兩張「財神」年畫，我們都愛不釋手，把它張貼在店前櫃檯上，它就是這樣和氣吉祥的在我店中就了一年。老爹總是怨我不把鏡框供奉它。去年我家店子生意興隆，老爹賺了一筆大財，所以他認為這是財神爺帶來的運氣。

聽人說，今年恒生銀行又派贈「財神」年畫了。這天大喜訊，不容執輸，我今回不再落空了。卻料不到老爹竟捷足先得，攞了幾張財神回來，吩咐我們每人一張，展閱之際，頓覺耳目一新，原來今年的財神爺也換了新衣，一身華貴打扮，更給予人們一種安祥豐裕的感覺。爹說：神財爺雖然漂亮，但我希望你們做到的，還是年畫上的幾行字：「少年恒儲蓄，青年生力足，中年萬事成，晚年全家福。」寫得有意義極了，此次，恒生銀行寓教育於娛樂，實堪一讚。

新的「財神」，帶來我們無數的希望，也無疑借給了香港四百萬居民萬家騰歡，使吉祥佳兆的氣氛，使歡笑與安祥，隨着春風降臨大地，瀰漫於每一角落。

財神降臨水上人家

又恒生銀行日昨特別以專人專車將「財神」送至香港仔海面之水上人家。該行職員親乘小艇數艘，穿梭於漁艇之間，逐艇將「財神」送到漁民手上，衆漁民喜獲「財神」，反應至為熱烈，咸認該行不但對市區街坊服務週到，亦能顧及對漁民及鄉民之服務。

該行已於九日起，隨各大報章附送「財神」，並於十一日起於港九新界十七家行所同時直接派贈，歡迎客戶及市民屆時索取。

雷達表星辰表舉辦 零售商新春大抽獎

雷達表及星辰表總代理太平洋行及總批發永生行鐘表有限公司，為鼓勵各特約零售商在新年期間推廣銷路，舉行零售商售貨員壬子年新春抽獎，每表之頭獎為價值三千元之手表，二獎及三獎各為二千元及一千元之手表，另各有特獎三十名，經於前日下午在鐘表商會辦事處抽出，邀請的近律師樓黃秉乾律師，及李卓權會計師樓黃汝博會計師、與鐘表商會理事長涂奎如聯同監票及主持。結果雷達表頭獎為香港禮物，二獎為永時表行，三獎為香港勝物中心，星辰表頭獎為大盛表行，二獎為恒隆表行，三獎為廣濟表行。隨於昨晨在太平洋行由該行董事孫秉榴頒發獎品，頒獎前，並請獲獎者答出數項有關鐘表問題。

雷達表、星辰表新春抽獎。圖左起周鉅、孫秉榴、黃秉乾、涂奎如、黃汝博、梁祖霖

有毒癖不算犯法 藏有或吸食毒品俱有罪
港台「空中論壇」會作上述解釋

【本報訊】香港電台中文台，昨晚「空中論壇」邀請社會福利署高級感化主任張漢亮，禁毒諮詢委員會秘書許資林，教育司健康教育主任陳滿蓮，香港釋囚協助會主席何世柱，銅鑼灣街坊會理事長岑才生，大欖戒毒所所長盧國權，香港戒毒會九龍善後輔導組主任莫殿培，港大社會工作系一位三年級同學蔡劍雷等出席，繼續討論上星期曾討論過有關如何協助青年人防止吸毒及戒毒問題。

上次已講及在學校方面所造的反吸毒宣傳工作不足，並提出假如有學生不幸染上毒癖，不應將之開除便算，應給予同情，指導其治療。根據今次與會者所發表的意見及解釋，據謂即使知道某人染有毒癖，但此人未算是犯法，但任何人如被發現藏有或吸食毒品，甚至藏有鴉片烟槍，亦屬有罪。至於所有非鴉片劑之毒性毒品，如大麻、迷幻藥、提神劑等，在本港俱屬被禁止之列。目前在本港吸毒者所用方法，大致上有所謂「打高射砲」、「追龍」、「追口琴」及「打針」，而以打針危險最大，甚至可能引致其他病症而死亡。

對於如何協助青年人防止吸毒及戒毒所得之結論為首先加强反毒宣傳。儘可能多設晚上進修之機會以便青年學藝謀生不致走入歧途。父母應與子女多見面而使其對家庭有歸屬感，家長更應與學校多聯絡。同時希望社會工作者派到公共援助方面可以帮助其解決家庭困難。

農曆新年 郵局辦公時間

【本報訊】郵政局昨日宣佈：農曆新年及年初三假期，將不派信，且所有郵局均休息。

年初二（十六日）則派信一次，下列郵局於該日上午九時至中午十二時，照常辦公：郵政總局，九龍中央郵局，及尖沙咀，香港仔，軒尼詩道，英皇道，北角，西營盤，筲箕灣，上環，灣仔，長洲，梅窩，坪洲，大澳，長沙灣，九龍城，觀塘，旺角，深水埗，錦田，沙頭角，沙田，石湖墟，大埔，屯門新墟，荃灣及元朗等郵局。

佛教書院建新校舍 由黃國芳繼任院長

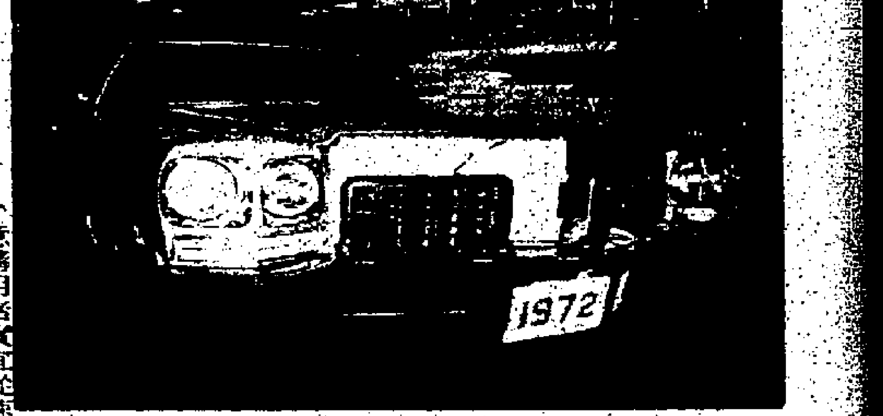
【本報訊】香港佛教書院係僧伽聯合會主辦之不牟利大專，自一九六九年創辦以來，校務發展迅速，請求入學者衆，董事會於一九七〇年四月自置深水埗警局街一七六至一七八號樓宇乙幢，仍不能滿足來學者之需求，爰於一九七一年七月又購得九龍荔枝角道三二五、三二七、三二九號三個舊樓單位，作為興建第二期校舍地址。現所有建校計劃，及新校舍圖則，早經教育司署及工務局批准，而該地址亦於一九七一年十二月廿九日法庭裁定補償住戶金額，近期內，即可着手興建。新建校舍共有七層，有自動電梯上落，內有標準教室二十四間，圖書館，實驗室，藝術室，總辦公廳，會議室，校監室，院長室等。該院原任院長覺光法師請辭董事兼院長職務，經該院第二次董事會議一致通過接納，遂缺經聘請前香港助理教育司現任官立文商校長黃國芳接任。又該院增設副院長一人，亦經聘請原該院教務長白志忠升任為副院長兼教務長。

全港最華貴大型房車 奧士無比在恒生展出

一輛全港最豪華，專為高貴人士而設計之七二年「奧士無比」名貴大房車，昨日起公開展出於港島中區恒生商場陳列室內，日來觀衆紛至沓來，川流不息，咸對該車讚賞不已。

「奧士無比」大房車在本港享有極崇高之聲譽，成爲售價最昂貴之大型房車，一向並無現貨供應，購車時必須預訂，然後由美國專程運港，現自去年起，本港總代理大昌貿易行有限公司屬下機構合衆汽車有限公司鑑於各界對該車需求甚殷，開始以現貨供應社會人仕，今年第一批新車亦已運港，但因訂購者衆，將會出現供不應求之現象，有意購用者宜從速辦理，以免向隅。

「奧士無比」名貴大房車乃美國通用汽車公司榮譽出品，氣派一流，格調高貴，採用八汽缸超力引擎，備有三前速自動波系統，軚盤方向更可隨意調整，車內滿鋪地氈，設備極盡瑰麗豪華。



一九七二年最豪華尊貴的「奧士無比」大型房車外貌

樹仁書院學生 粮包分贈漁民

【本報訊】香港樹仁書院學生，昨推行歲寒送暖運動，在柴灣漁村派發寒衣食物，及逐戶訪問辭年，並將一分溫暖之情，即時送與清苦漁民，共同歡渡新年。

此項歲寒送暖運動，首由工管系同學發起，以義唱方式募捐，旋即獲得全校同學熱烈響應，成立「社區服務隊」負責，大力展開募寒衣、義賣、勸捐等等，並分途向若干公司昌顧洽購廉價物資。經一月來之籌備，經於籌得寒衣三千磅，白米一五〇〇磅，及大批麵條糖果餅干毛巾牙刷等物，日夜加工包裝，於昨晨八時半分乘三輛大卡車至柴灣，由運輸組及探訪組分別探訪派送，熱情洋溢，四百多漁民，均為此一批青年學子盛情所感，一個個笑逐顏開，直至十二時半始告完畢。

公興公司開幕 捐公益金六千

【本報訊】公益金捐款禮券自發售以來，深為各界人士所歡迎。本月九日，位於尖沙咀凱悅酒店之公興百貨有限公司開幕，在請帖上請親友改將花籃送公益金捐款禮券。共收到公益金捐款禮券及現款六仟元，昨由公興百貨有限公司董事長龔甲龍夫婦在公益金辦事處交與籌募委員會主席孫秉樞收。孫氏希望工商機構開幕或週年紀念，懇請親友將送禮之款，用在有意義的慈善用途，善莫大焉。

公興公司捐公益金。圖右起龔甲龍及夫人、孫秉樞。

觀塘新碼頭 昨正式啓用

【本報訊】「工務司署在碼頭設計方面，是採取不斷改進的政策，雖然外型多數相似，但它的價值，却在於內部的各種改善。」工務司盧秉信昨午主持觀塘渡輪碼頭啓用時向公衆提出上述保證。

在昨日開幕的新觀塘渡輪碼頭，其內部的設備就與其他碼頭有頗多不同之處。例如：一個重要改變是供應額外的候船處，方法是為頭等乘客多設一層等候地點。此外，分隔的「登船」及「離船」斜坡亦使二等方面的設備有所改善。

盧氏相信：這些改善的全面性效果，應能大為疏導乘客的交通。由於在一九七一年，超過二千二百萬乘客曾使用此這經改良的新渡輪碼頭，因此北角至觀塘線的廣場，當為使用此線的衆多乘客所熱烈歡迎。

工務司並透露：油蔴地小輪公司最近已申請將北角汽車渡海線在九龍方面的終站，由九龍城遷往觀塘。按照計劃，這項遷址將於商區隆重啓用時進行，該公司並已申請開辦由紅磡利街至大角咀的汽車渡輪服務。

他又說：由荷葉灣至觀塘渡輪服務方面，政府將於不久宣佈獲得經營特權的公司至於荷筲灣與三家村線碼頭的興建亦希望有關小輪公司可於不久獲授權動工。

葉紀韓時敏卿結婚

【本報訊】前閩粵邊區指揮部主秘，現在寮國經商任中正香島總經理葉紹輝先生，日昨為其令郎紀韓與台灣國大代表時英先生之令嬡敏卿，在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮，是晚假座尖沙咀大和殿歡宴親友，筵開三十餘席，新郎新娘均在台省淡江理工學院畢業，郎才女貌，堪稱珠聯璧合。

葉紀韓、時敏卿新婚儷影

大韓正牌高麗蔘 新貨到港應新春

港樂大物産有限公司宣稱：該公司總代理之「高麗蔘」，近月來新貨，特運到港應市。

大韓民國專賣廳監製之正牌「高麗蔘」，銷量劇增，有供不應求之勢。現值新春，大批新貨應市。「高麗蔘」乃王道補品，饋贈親友不但名貴大方，而且為親友帶給健康；闔府龍馬精神，更增加家庭歡樂，帶來幸福與至寶。目前在市面上，有許多非韓國出產之人蔘，稱高麗蔘頭售，這些劣貨，其效能與正牌「高麗蔘」是無法比擬的。因此，購買時特別留意，必須認明印有「大韓民國專賣廳」字樣的精美罐裝，才不致誤購劣貨。

西區街坊會 推行反毒宣傳運動

【本報訊】西區街坊福利會，將於三月初在西區民政司署協助之下舉行為期兩週的反吸毒宣傳運動。香港戒毒會亦參與此項運動，並給予專業性的支持。

在運動期內，會派出專人向來自西區各中學學生演講，講及有關濫用毒品的問題。並為中學生安排三次參觀石鼓洲戒毒院。

此外，戒毒會屬下的「康復先進聯誼會」一亦應邀於三月十八日晚上在香港仔田灣邨運動場舉行反吸毒宣傳遊藝大會。節目內容將包括有中西音樂演奏、民歌演唱、舞蹈、魔術、雜技及演出反吸毒宣傳劇——「謎」，由該會康復員現身說法演出。

以上各項活動，均爲使市民，尤其是年青人，對毒品有更深切的認識而設。香港戒毒會亦將會從速給予男女自願申請接受戒毒治療者入院的機會。

一元可以救命，請收到傅愛醫院名譽章的善長們，就近向各區代收章欵處，捐助善欵，拯救貧病。

鄭國華奉委任 國泰廣告董事

國泰廣告公司董事兼總經理高慎思，已宣佈委任鄭國華為該公司董事。鄭君服務於本港規模最大之國泰廣告公司已有十八年之久。

高慎思稱：鄭君所負責之數大廣告客戶，成績斐然，對公司業務之發展，貢獻極大。（圖為鄭國華近照）

林西河堂總會 選出新任首長

【本報訊】中華林西河堂總會，昨在該會禮堂舉行複選第三十屆新任首長及各部主任，當選人名單如下：（會長）林付淑儀、林盈、林榮森、理事會主席林炯輝、副林子實、林基業、總務主任子實、財務林海、文教其傑、福利興灝、婦女林付淑儀、康樂金泰、公共瑞德、聯誼蒼松、青年林閏、服務安民、宣傳若苍、調查渡寰、監事會主席林仁超、副維堅、林海、稽核正山、審查德旺。又該會昨舉行理監事聯席會議，除議決各項要案外並通過推舉林賀中、林文傑、林鐵振、林安妮、林少德、為榮譽會長、林文柱、林瑞岩、林惠如、林世超、林賦生、為名譽會長以彰各宗彥歷任首長出錢出力推進會務之懋績。

藍海歌藝團昨抵港 聯合「星星」賀歲演出

由亞米茄，天梭表等贊助之台灣藍海綜合歌藝團，全體職藝員三十六人，昨日下午抵港，並定明日（除夕）開始，與馳譽港台之星星歌舞團聯合在香港大舞台每日三場演出，節目豐富，包括合唱、舞蹈、魔術等。

「藍海」、「星星」兩著名歌藝、歌舞團體聯合演出，在港實屬罕見，此完全有賴於主辦者竭力奔走安排，及獲得亞米茄表等大機構聯合贊助所致之成果，為本港市民提供最佳之新春娛樂機會難逢。兩團將定於年三十晚（十四日）晚上在香港大舞台優先演出七點半及九點半兩場，春節期內，每日演三場，票價由四元至十五元，誠春節期內之普及娛樂。

旺角坊會 定期團拜

旺角街坊會，定本月廿一日（年初七）上午十一時，在彌敦道瓊華酒樓四樓舉行團拜，並邀約區內機構首長參加聯歡，增進情誼，隨即（十二時四十分）共同前往參加旺角警署舉行之新春團拜。

圖為台灣藍海綜合歌藝團抵港時攝影。

中華製藥商會 初三新春團拜

香港中華製藥總商會理監事及全體會員同人，定本月十七日（年初三）上午十一時半，在該會會所舉行新年團拜，並設酒會聯歡。

鄧氏宗親 春節聯歡

【本報訊】鄧氏宗親會定上月廿六日（農曆正月初十日）在九龍瓊華酒樓舉行會員春節聯歡暨第五屆理監事就職典禮，席券每份十五元，在下列地點發售：（香港區）(一)灣仔太原街五十八號永新洋服；(二)香港上頓道八十四號寶貨商店；(三)二四九號興樓公司；(四)文咸東街八十三號光華參茸行。（九龍區）(一)佐敦道三十九號恒大廈五樓二座該會九龍辦事處；(二)旺角彌敦道胡社生行十五樓一五〇一室美亞洋行；(三)新填地街二六七號興發糖果公司；(四)亞皆老街七十二號萬興公司；(五)深水埗李鄭屋新區一座地下興合號；(六)荔枝角道一〇九號永和堂藥行；(七)慈雲山新區十五座四號鄧一龍藥房；(八)旺角甘霖街三十一號秋源醫館。（新界區）(一)元朗安寧路冠煌酒樓辦事處；(二)粉嶺龍躍頭合和商店；(三)上水旅徑菜站鄧雁氏；(四)青衣島鄉事委員會鄧深濟。

聖雅各福羣會 新春睦鄰晚會

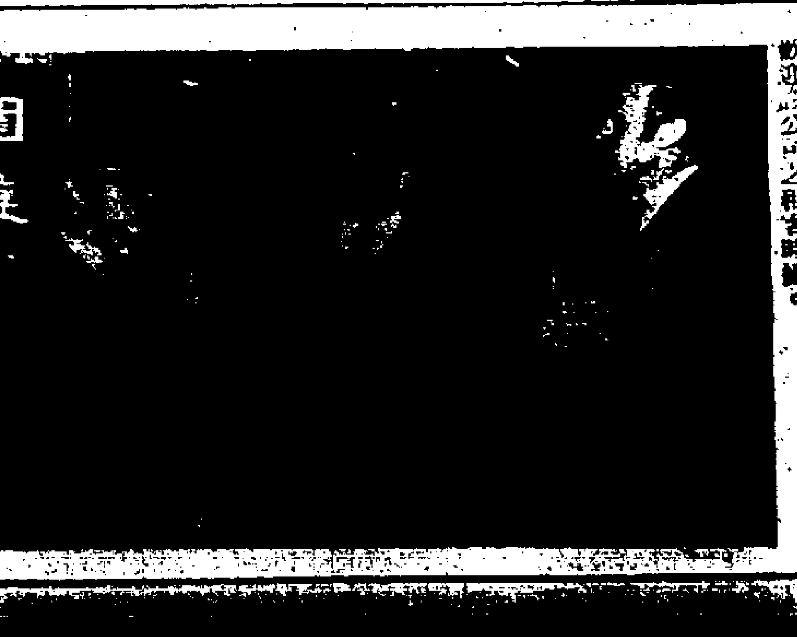
灣仔聖雅各福羣會，將於農曆新年期內，舉辦「新春睦鄰晚會」，俾灣仔區街坊得以共聚一堂，歡渡佳節。「新春睦鄰晚會」已擇定二月二十六日（星期六，農曆正月十二日）晚七時正在堅尼地道聖雅各堂舉行，當晚節目除有該會小組園藝、兒童會、少年部、松柏會表演歌唱或舞蹈外，更蒙香港電台能翔劇團慨允演出諧趣粵劇「笑打鄉思」以娛坊衆。灣仔區民政主任麥密賢夫人亦將於會主持抽獎，屆時自有一番歡樂。

又擇該會兒童會定二月十四日（星期一）上午十時至十二時，在聖雅各小學操場舉辦除夕聯歡大會，招待會員及會員之朋友約四百人。

八八八
請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八八號。

置地公司酒會介紹新任九龍經理

【本報訊】香港置地及代理有限公司，昨在九龍星光行翠園酒家舉行酒會，介紹該公司九龍辦事處新任經理狄知思。狄知思並且是置地公司地產部副總經理。圖由右至左：置地公司地產經理白朗與狄知思於酒會中歡迎該公司之租客時攝。



實惠

一人中獎，不如普遍實惠。
永安年貨，特賣兩天。

永安公司

WING ON

訪問大陸美國人演出醜劇
在招待記者會中 兩帮人互相謾罵

【本報訊】一批剛從中國大陸訪問完畢的美國人，於抵港後在本港文華酒店召開一個記者招待會，向新聞界發表此行的觀感，詎料在記者會的中途，由於該批美國人突然發生內部爭執，致分裂成兩帮，且互相漫罵，使招待會變成「鬧劇」。

該批美國人共有十二人，他們自組一個所謂「美國對華新政策委員會」，於上月進入大陸，作爲時一個月之訪問，其中有四人於上週五（二月十一日）返抵港，其餘八名則於昨日抵港，並於昨日下午二時在文華酒店召開一次記者招待，發表此行觀感。

在記者招待中，最先由該會數人接見新聞界，暢談此次訪問經過，但在招待會的中途，該會另外數人突然闖入，其中一人指摘先前的人，謂酒店房間是他們定的，召開記者招待會是他們的事，並要先前接見記者的人立即離開，雙方於是開始互相漫罵，幾使招待會不能繼續進行。

據內幕消息稱：該批美國人在大陸進行訪問期中，已因意見不合而分成兩帮，意見不合的原因，是因爲其中數人表示，爲了深切認識及了解大陸的一切，主張作「萬里行」的訪問，即每一大城皆要親身訪問，和各階層的中國人接觸，深入民間，這樣訪問才有價值。但另外數人對於這樣的訪問表示反對，認爲逗留在北平訪問，已經足够，不必這樣辛苦到各地去訪問。爲此，雙方即陷於僵局。

據稱周恩來會表示 尼克遜八點計劃 中共決不會接受

在昨日文華酒店「鬧劇」式的記者招待會中，該個已經分裂的所謂「美國對華新政策委員會」的兩帮會員，有一點意見是相同的，便是美國總統尼克遜於本月下旬訪問大陸時，將會受到中共的「熱烈歡迎」。該批人表示，從他們的觀察以及和一般大陸人民傾談中，顯示出尼克遜將會被「熱誠招待」。

據他們透露，他們此次訪問大陸，係應中共邀請，中共「總理」周恩來曾作非官式的接見他們，並且和他們傾談若干問題。

據其中一名會員向記者稱：他曾問及周恩來，中共是否會接受尼克遜的提出對越南的八點和平計劃，以作爲結束中南半島的戰爭？周恩來向他們表示，中共絕不可能接受尼克遜的建議。

這個罕見的「鬧劇」式記者招待會，因爲該等美國人自己發生政見的關係，致歷兩小時有多，才在「胡鬧」的氣氛下結束。

田灣水上漁民 青年中心開幕

【本報訊】位於香港仔石排灣田灣新填地安置區的香港仔田灣水上漁民青年康樂中心，昨日下午三時開幕，由香港圓桌會（第一桌）主席汪群瑛會同西區民政主任許仕仁、香港仔警署署長史泰路、徙置事務處政務主任施祖祥、農林漁業管理處李如石及社會福利署區光文等共同主持剪綵。

該中心爲一單營式的鐵皮房屋，獲香港圓桌會（第一桌）承担該屋的大部份建造費用，駐港英軍慷慨捐贈一批舊傢俬，美國新聞處捐贈該中心之青少年讀物，復得當地機構以金錢及物質上支持，其中有乒乓球和吊扇等。該青年中心將使徙居該處陸上的漁民有一工餘消遣之好去處。

該中心現由一管理委員會管理，此管理委員會的成員包括香港圓桌會（第一桌），兩個當地之志願機構，及三個政府機關代表。

農曆年底賽馬壓軸戲
雪蹄魔爆大冷逾百卅元 連贏位派彩達四千餘元

【本報訊】七二年二月十二日賽馬，由於農曆年廿八，年近歲晚，不少人想發橫財過肥年，因此二元之中場看台及公衆棚供告滿座，可是祇是旺丁却不甚旺財，這大約由於其中場合爰冷爰熱之故。不過投注總額亦有一千八百三十多萬元，祇比上賽略減。

在共賽八場中，先後爆出大小冷門三場，而大熱門馬能順利取勝的祇四場。

獨贏派彩最多者爲第三場第九班馬門六化郎四十碼，吉能之雪蹄魔以三馬位勝另一冷馬麥美倫之安逵，爆出一獨贏派彩一百三十三元之大冷門，游定柱之銀星季軍，連贏位即四號安達搭五號雪蹄魔，派彩更達四千一百九十八元，爲昨各場連贏位派彩最高紀錄。而銀星位置派彩凡一百二十六元九角之多。其次第五場，亦第九班馬門六化郎四十碼，梅道發之好野，果然好野，僅以一馬頭壓倒鄭棣池之紅粉金剛，爆出一獨贏派彩五十六元八角。而連贏位，即五號紅粉金剛搭六號好野，派彩一千零五十二元。另一場冷門，爲開始第一場，鄭棣池之勝券，獨贏派彩四十七元四角。

大熱門馬能順利勝的是第二場愛馬，獨贏派彩十四元一角；第四場淑女，獨贏派彩九元三角；第六場金寶鈴，獨贏派彩十三元五角；第八場穿針引綫獨贏派彩十三元一角。大熱門馬「死火」，連三甲也不入的，祇爲第一場麥美倫之鎖寶，及第三場鄭棣池之三與四而已。

入場人數，除中場看台及公衆棚來賓証售出七千二百三十一枚，投注總額一千八百三十八萬七千八百七十五元，其中孖寶及連贏位票佔一千二百二十三萬七千零五十元；獨贏及位置票六百一十五萬零八百二十五元。

騎師成績，鄭棣池梅開二度；獲一場冠軍的爲邱達禮、吉能、梅道發、麥美倫、伊諾及繆沙。練馬師方面，米曲凡里與張學文各得頭馬兩場，獲一場的爲歐洪、譚文居、蘇芬諾夫及米曾。

馬匹升降

賽後馬會董事議定馬匹班次升降，升班者祇二駒，其中吉慶雖跑第四，亦要升班；降班則凡九匹之多。茲錄如下：

（第三班）金寶鈴、吉慶，由第四班升上。

（第五班）：紅利證券、勇將、新市場、常勝馬，由第四班降下。

（第六班）：淑女、勝券，由第七班升上；過得去、大飛俠，由第五班降下。

（第八班）：開心、卜合、小英雄，由第七班降下。

賽後檢討 卡薩諾伐退出回水 騎師施喬琪受輕傷

受新董事賽後檢討報告：並無人被罰，祇第六場金寶鈴在鞭策下跑得不規矩，騎師麥美倫因此遭受警告。此外大熱門三與四「倒灶」，賽後騎師鄭棣池被查詢有關該駒之走姿。茲錄如下：

（第一場）路易之寶騎師馬彼得被盤問關於該馬從所排第一檻出閘時作老虎跳，隨後跑了一化郎，都在發脾氣，引致開心（邱達禮）與谷中公主（游定柱）發生碰撞，董事在看了紀錄片後，接納馬彼得之解釋，謂他已盡其本人所能，使馬向前直跑。

（第二場）開跑前，卡薩諾伐在閘網內大發脾氣，後來更衝破閘網空馬而出，因此意外，致施喬琪受了傷不能策騎，在發令員命令下宣佈退出，派回票欵。施氏所傷並不重，但亦不適宜繼續出賽其他各場。

銀鎚騎師甘保頓被查問因何出閘不久，即將馬拉住。據甘解釋：該馬跑來不規矩，在拉正後催策仍不肯展開步伐。於是董事通知練馬師杜華，如該馬脾氣不改善，將不會接納其報名參加比賽。

（第三場）董事查究關於三與四之走姿，該駒屬吳志霖廐，在召見騎師鄭棣池及觀看紀錄片後，接納鄭之解釋，謂：該馬前速不快，且沿途跑來大發脾氣。

（第六場）董事暫見益能在跑至近一里二五閘時窒慢，因而墮後。董事召見騎師馬彼得及佳音騎師麥大衛後，發覺這是由於麥欲催馬從益友與內欄之間空隙越前，不料該空隙地方不够其馬通過，因而窒慢，引致隨後之益能亦拉慢，避免碰着佳音後蹄，此乃於無可避免之意外，故沒有採取行動。在跑入直路時，金寶鈴在鞭策下跑來不規矩，要再拉直而前，不止一次。董事召見騎師麥美倫，結果麥美倫遭受警告，因馬既被鞭而閃避，即不能仍用該手打鞭。

獸醫報告勝勝（陳演騎）左前足跛了。

（第八場）林瀛利彼准替施喬琪出策大飛俠。

獸醫報告新福（鄭棣池）右前足跛了。

老溫貼士保持輝煌水準

昨日賽馬，本報老溫貼士繼續向讀者作輝煌貢獻，在共賽八場中，貼中頭馬五場，其中包括貼中連贏位四場，可作爲農曆年向讀者致送的賀禮。

老溫貼士

場次	班次路程	貼士	號碼
第一場	第七班一里	祥駿、路易之寶、小根俠	八三二
第二場	第四班一里	愛馬、必博、保得利	六二三
第三場	第九班六化郎四十碼	三與四、鐵騎七、[illegible]	九一七
第四場	第七班一里	淑女	二
第五場	第九班六化郎四十碼	心[illegible]、飛馬、[illegible]、女飛俠、[illegible]	九
第六場	第四班一里	金寶鈴、吉慶、勝[illegible]	九二一
第七場	第五班六化郎四十碼	人之道、樂趣、祈福	五一二
第八場	第四班一里	金寶、穿針引綫、新市場	七五八

昨日賽馬成績

第一場：（第七班）路程一英里，出馬十匹，時間一分四十三秒又五份之六。

第一勝四馬位，第二勝一馬位。

第四名：祥駿。

㊀勝券　鄭棣池　位置彩十三元六角
㊁路易之寶　馬彼得　八元三角
㊂谷中公主　游定柱　八元二角

獨贏彩：四十三元四角。

搖彩首名：五三三三號，派彩五千四百零七元。次名：五八五四號，七百七十二元。三名：四八六三號，一千五百四十五元。

入閘獎：三八〇三，六七六八，四四八四，二〇五〇，六七〇五，二〇六七及一五七六。（每派彩一百元）。

第二場：（第四班）路程一英里，時間一分四十三秒又五份之五。

第一勝短馬頭，第二勝三馬位。

第四名：得當。

㊀愛馬　邱達禮　位置彩六元二角
㊁必博　繆沙　六元一角
㊂滿意　游定柱　十二元九角

獨贏彩：十四元一角。

連贏位：二號搭三號，派彩卅九元。

孖寶：第一場夾第二場三號，派彩五百一十六元。

搖彩首名：二四七四號，派彩五十三千六百三元。次名：一〇〇二號，一千六百一十元。三名：五二八一號，八百零五元。

入閘獎：二九三一，二三四四，二五八九，三一七六，一七六六，六五〇二及三七三五。（每派彩一百元）。

第三場：（第九班）路程六化郎四十碼，出馬十四匹，時間一分十九秒又十份之八。

第一勝三馬位，第二勝一馬位。

第四名：帝王谷。

㊀雪蹄魔　吉能　位置彩卅三元二角
㊁安逵　麥美倫　卅二元九角
㊂銀星　游定柱　一百廿六元九角

獨贏彩：一百三十三元。

連贏位：四號搭五號派彩四千一百九十八元。

搖彩首名：五七二四號，派彩五千九百五十九元。次名：五六六七號，一千七百零二元。三名：三九一四號，八百五十一元。

入閘獎：四〇三五，七六二一，五八九二，二三九八，二一二三，七〇三九，二一三七，二一二，八四三二，三一二五及六八〇一。（每派彩一百元）。

第四場：（第七班）路程一英里，出馬十一匹，時間一分四十四秒又十份之六。

第一勝一馬位半，第二勝四份三馬位。

第四名：奔騠。

㊀淑女　鄭棣池　位置彩六元七角
㊁虎跑　何國英　九元七角
㊂飛馬　梅道發　十四元三角

獨贏彩：九元三角。

連贏位：二號搭十號派彩五十七元。

搖彩首名：六五七〇號，派彩六千一百六十九元。次名：一三八八號，一千七百六十二元。三名：七〇九八號，八百八十一元。

入閘獎：一七五〇，六六四八，四七，一三七八，一四一〇，六四六六，三〇七一及三三九。（每派彩一百元）。

第五場：（第九班）路程六化郎四十碼，出馬十二匹，時間一分十九秒又五份之八。

第一勝一馬頸，第二勝四馬位。

第四名：獵神。

㊀好野　梅道發　位置彩十八元六角
㊁紅粉金剛　鄭棣池　廿三元五角
㊂女飛俠　蘭尼　八元七角

獨贏彩：五十六元八角。

連贏位：五號搭六號派彩一千零五十二元。

搖彩首名：四四五五號，派彩六千一百七十四元。次名：三九三八號，一千七百六十四元。三名：三二八一號，八百八十二元。

入閘獎：八三八五，四三一二，三二八七，九八二，五三二六，三五二二，七八一三，七三三一及四一六八。（每派彩一百元）。

第六場：（第四班）路程一英里，出馬九匹，時間一分四十一秒又五份之八。

第一勝一馬位，第二勝三馬位。

第四名：勝勝。

㊀金寶鈴　麥美倫　位置彩五元四角
㊁吉慶　蘭尼　六元四角
㊂益能　馬彼得　六元九角

獨贏彩：八元五角。

連贏位：一號搭二號，派彩卅一元。

搖彩首名九〇九六號，派彩六千四百五十九元。次名五五七一號，一千八百四十六元。三名五八五四號，九百二十三元。

入閘獎：四六五五九，二一九一，一六，七三七四，二五九〇及七八四〇。（每派彩一百元）。

第七場：（第五班）路程六化郎四十碼，出馬十四，時間一分十八秒正。

第一勝短馬頭，第二勝短馬頭。

第四名：威水。

㊀人之道　伊諾　位置彩七元六角
㊁祈福　鄭棣池　六元三角
㊂樂趣　馬彼得　五元七角

獨贏彩：二十七元四角。

連贏位：七號搭八號，派彩九十九元。

搖彩首名：二九八一號，派彩六千六百一十七元。次名：四〇三三號，一千八百九十元。三名：一四一七號，九百四十五元。

入閘獎：八〇三一，三九六六，八六七一，二三八，二二五六，二三二四及七〇二九。（每派彩一百元）。

第八場：（第四班）路程一英里，出馬九匹，時間一分四十二秒又五份之一。

第一勝四馬位，第二勝一馬位。

第四名：魔水。

㊀穿針引綫　繆沙　位置彩六元
㊁金寶　鄭棣池　六元八角
㊂颶風　李霖　十二元二角

獨贏彩：十三元一角。

連贏位：一號搭七號，派彩三十四元

（是場巨獎搖彩中獎號碼另錄）

今日天氣預測

吹和緩東風，後漸轉吹和緩北或東北風，密雲，稍後有雨。最高溫度將升至攝氏表十七度。昨晚十一時室外氣溫爲攝氏表十五度；濕度爲百分八十一度。

商管學生研討會 今日專題演講

【本報訊】中文大學聯合書院管理系會舉辦之首屆「全港工商管理學生研討會」，今日繼續在新亞書院舉行。

該研討會分四個星期日在上述地址作專題性的公開討論會議。今日上午三時，將由中華廠商會會長莊重文主講「如何發展香港之工業」。歡迎各界參加。

該研討會除邀得何鴻鑾副處長爲名譽贊助人外，更邀得香港科學管理協會主席羅桂祥議員，中華廠商會會長莊重文，香港生產力促進局副主席鍾士元議員及香港貿易發展局高級經理李福全先生爲名譽副贊助人。

該次研討會的主題，爲「現代企業管理人材之訓練」，地點在九龍農圃道新亞書院誠明堂，此研討會爲期四天，分別於本月六日、今（十三）日、十九與二十日四天舉行，前兩日爲全日性公開演講，後兩日爲全體性的研討會議。

本週日之演講程序如下：

上午十時：由遠東經濟評論雜誌社商業編輯史超域，杜比先生主講「香港之特殊經濟結構在現代世界經濟之地位」。

上午十一時：由香港貿易發展局經理羅永燦先生主講「香港貿易發展局如何協助港商推進出口貿易」。

下午二時：由香港政府工商業管理處首席貿易官包富士先生主講「工商業管理處與本港工商業之關係」。

下午三時：由香港中華廠商會會長莊重文主講「如何發展香港之工業」。

下午四時：由香港中文大學聯合書院工商管理學系系主任張健民先生主講「香港工商管理教育之展望」。

研討會公開演講部分到此完畢，而研討部分將於本月十九及二十日在中文大學新亞書院舉行。

避風塘部分艇戶 不滿徙置辦法 今日招待記者

【本報訊】油麻地避風塘部份不滿當局徙置辦法的艇戶，定今日下午舉行一個記者招待會，以較早時有消息傳出，謂該等不滿當局徙置辦法的艇戶，計劃在農曆新年過後，將其船艇集中在皇后碼頭前以示抗議。

該批艇戶較早時也曾舉行過一次記者招待會，抗議當局填塞油麻地避風塘的措施，同時，彼等對未能將全部受填海影響的艇戶遷徙廉租屋，提出指摘，謂避風塘共有艇戶單位約三千個，但獲准遷徙者，只以去年十一月經調查登記在案爲限。據說現有三百五十戶未獲遷徙登記。

據港府發言人謂：當局已對未有登記在案的三百五十個艇戶進行調查，倘若彼等幾證實是長期居留該處者，即可與其他登記在案者同獲遷徙。

現時已有一千六百戶接納遷徙建議，據謂現有廉租屋供應有限，故須慎重處理。

大埔滘海面 貨艇焚燬

【本報訊】一艘運載木材的機帆貨艇，昨凌晨時份突然在其碇泊的大埔滘火車對開海面，發生火警，焚燒達一小時始被救熄，該艇已遭焚燬，幸無人受傷。

該運貨艇爲一艘長一百呎闊三十呎的機動木艇，停泊於大埔滘火車站對開海面約二百碼，昨晨零時十七分左右，該船突發生火警。由於船上多爲木料，故起火後，火勢迅速蔓延至船上各處。

經過約一小時後，終於被救熄，初步調查並無人受傷，但該艇已遭嚴重焚燬。

田記農場 年花一流

【本報訊】農曆新年將屆，近日來市民紛紛購買四季桔、金桔、水仙、牡丹、芍藥及桃花等，作賀歲準備。粉嶺百福村六十六號田記農場，培植之四季桔、桃花、牡丹花及水仙花，由於產品上乘，銷路極佳，且上市以來，尤以該農場出產之富貴牡丹花王，更爲牡丹花中第一級產品，此外並有各種出色盆栽時花出售。田記農場爲便利顧客購買四季桔及各種年花賀歲，並在九龍旺角通菜街一〇九至一一一號田記總經銷處設有門市部，歡迎顧客前往參觀採購及定購。

刊登本報廣告電話七三零七零八洽

香港上海滙豐銀行 恒生銀行 聯合啓事

香港上海滙豐銀行於一九六五年鑑於當時情況，曾發表聲明給予恒生銀行以無限量之支持。

由於自該年起，恒生銀行已爲香港上海滙豐銀行集團之成員，是以香港上海滙豐銀行及恒生銀行認爲該項支持之聲明，已無繼續之必要。

香港上海滙豐銀行及恒生銀行現聯合宣佈由本公告起一個月後，該無限量支持之聲明將予正式撤銷，在發表是項公告時，香港上海滙豐銀行並藉此機會申明仍將繼續持有恒生銀行之控制股權。

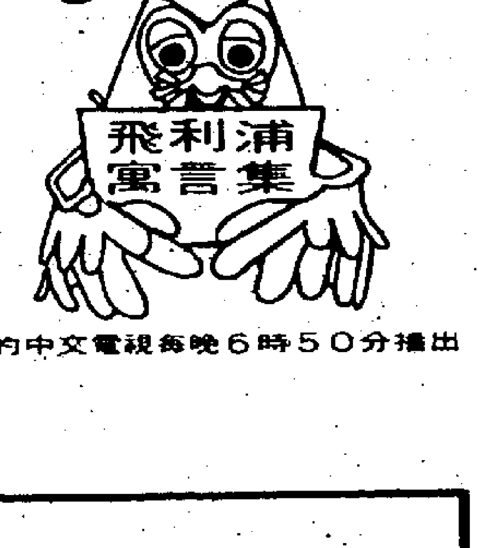
香港上海滙豐銀行
恒生銀行
謹啓

一九七二年二月十二日

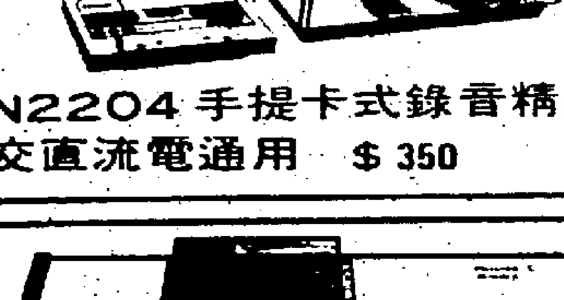
PHILIPS

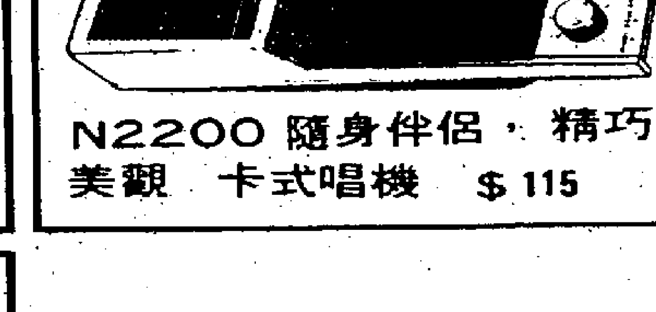
卡式

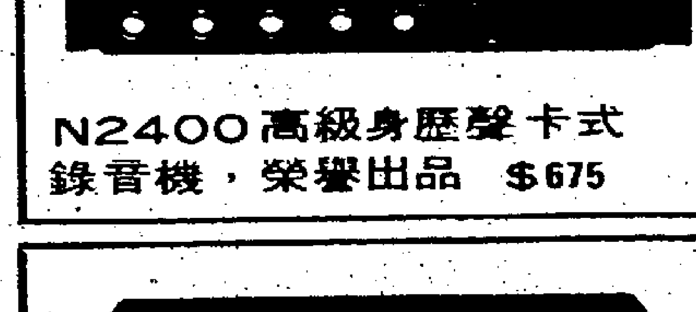
一手發明 不同凡响

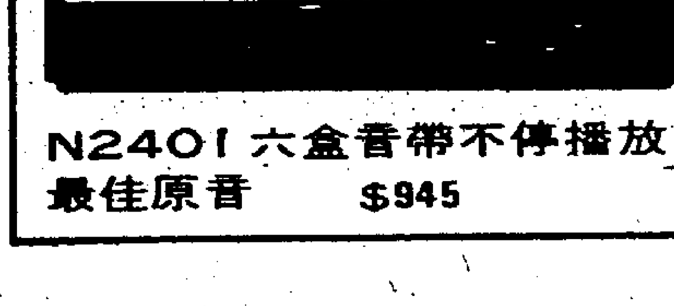


量的中文電視每晚6時50分播出


N2204 手提卡式錄音精品 交直流電通用 $ 350

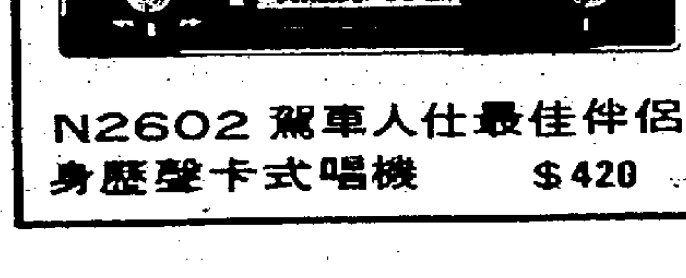

N2200 隨身伴侶，精巧美觀 卡式唱機 $ 115


N2400 高級身歷聲卡式錄音機，榮譽出品 $ 675


N2401 六盒音帶不停播放 最佳原音 $945

想要享受好，請用飛利浦

飛利浦



N2602 駕車人仕最佳伴侶 身歷聲卡式唱機 $420

灣仔萬國寶通劫案
拘四疑匪 搜獲槍刀

【本報訊】四名涉嫌於日前械劫灣仔萬國寶通銀行約十萬元鉅欵的可疑男子，昨日午間爲警方探隊在尖沙咀捕獲。事後警方並根據綫報，在筲箕灣亞公巖一木屋內搜獲一枝手槍，幾顆子彈和利刀。

四名被捕的可疑男子，年紀均爲十七至二十歲間，計爲十七歲姓司徒男子，十九歲姓張男子，十九歲姓伍男子和一名廿歲姓李的男子。四人均於昨日午間在尖沙咀棉登徑一間餐室外的一輛汽車內被捕，事後四人已被帶返警署扣留查詢，唯至昨晚深夜仍未有人被落案。

據悉：昨日中午十二時，港島偵緝處長威利及港島總華探長鄧耘，根據綫報，率探隊前往九龍尖沙咀棉登徑，追踪一部編號AV二××八號的黃色私家車，當該輛私家車在棉登徑一間餐廳附近停下時，警隊立即上前圍捕，將其中四名年約十七至廿歲間的男子拘捕，帶返警署。

事後警方人員於下午五時許，根據所提供的綫索，前往筲箕灣亞公巖一間木屋內，進行搜索，結果在屋中搜得一枝手槍，數發子彈和兩把利刀。警方對四可疑男子的調詢工作仍在進行中。

據悉：萬國寶通銀行灣仔分行是於四日前本月（九日）被三名持械劫匪行劫。該銀行是位於灣仔軒尼詩道一號熙信樓地下，鄰近警察總部。當日下午二時四十五分左右，三名持有利刀及類似手槍的劫匪闖進該行，將護衛員的長槍繳去後，指嚇職員及顧客，以迅速手法掠得五萬多元現欵及六千多元美鈔逃去。

獨行賊劫尼菴
阿傅要扮蟹
一日之間港九七宗劫竊

【本報訊】一名獨行賊，昨晨打劫北角一間尼菴，潛入菴內綑綁一名住持尼姑，用布塞口，復以棉被蓋身，始大肆搜掠，結果掠去五兩黃金與三千現欵及一本銀行存摺，圖章等。

被劫的尼菴是北角春秧街宜安大廈一間名爲普慧蓮舍，於昨晨四時左右，該舍住持尼姑，於睡夢中被猛烈之電筒光驚醒，當其睜開眼，臉前橫着一把亮晃晃的刀子，繼見一名年約廿歲左右的青年持刀站在其床前，喝道「要錢還是要命」，遂被賊用繩將她綁住，口中並塞以布，還順手將棉被蓋住她，不久即聽到翻箱倒篋之聲，待房內復歸寧靜後，即掙扎擺脫大呼求援。當警方抵達後，尼姑清點之下，發覺損失以上欵物。

九龍城忠信街一號二樓。一間運輸公司寫字樓，昨下午二時許，三名年約廿餘歲男子，持刀進入該寫字樓，制服一名在工作中的職員，然後進行搜掠，結果搶去現欵六千九百三十元，劫匪得手後下樓逃去無踪。在劫匪逃走後，該職員自行致電報案。

深水埗長沙灣道七九二號二樓一針織廠。昨下午二時許被兩名劫匪持刀進內指嚇廠內職員，以迅速手法搶去現欵一千四百元後逸去無踪。

此外，牛頭角徙置區第一座樓梯間，於昨晨七時許，一名吳姓男子沿着梯級落樓返工之際，在暗處被一名青年男子用刀指住，搜去他身上的一百元現欵及一隻手錶後，隨後匪徒說：「番工啦！」以上兩宗劫案，警方仍在進行調查。

一名十九歲男子，昨晨十時四十五分左右，行經深水埗南昌街一處樓梯時，被兩名年約卅歲男子截劫，被搶去身上現欵一千二百元。劫匪得手後逸去無踪。

兩宗竊案

又：又新界荃灣一間寫字樓及九龍尖沙咀山林道一住宅，昨日分別被竊匪光顧，共損失現欵五千餘元，警方現正調查該兩宗竊案，無疑者被捕。

首宗竊案發生在新界荃灣和宜合街六十三號八樓一寫字樓，昨晨發覺遭竊匪光顧，失去現欵二千八百元。警方初步調查後，懷疑竊匪於昨日凌晨至昨晨八時的一段時間內，乘上址無人時，撬開窗門進入屋內行竊，偷得上項現欵後逸去無踪。

另一宗竊案發生在尖沙咀山林道廿九號六樓一樓宇，昨日下午發覺失竊，被偷去現欵二千零七十元。警方經調查後，懷疑竊匪於昨午十二時半至二時的一段時間內，乘上址無人時入屋行竊的。

大學生派調查表
徵詢市民改革大專教育意見

【本報訊】香港大學和中文大學的學生，爲徵詢本港市民對兩間大學的意見，於昨日在街頭派發一項調查表，以便集他們所提意見，對該兩大學發展有所提供。

兩所大學的數十名學生昨日在各渡輪碼頭前，派發一項名「大專教育改革公開意見調查表」。此項調查，爲兩大學的學生會聯合舉辦，以收集本港市民對兩大學的意見，將來收集及整理後，資料將呈有關當局，以便對大學的發展和改革提供意見。

去年恒生銀行
獲利肆千餘萬
增加股息兼派紅股
另發股權準備股份將來上市

【本報訊】恒生銀行昨在該行會議室舉行董事會議，宣佈該行一九七一年之業務成績又創新頁，計是年各項業務如存欵，滙兌及押滙等，均有頗佳之進展。溢利方面，除去溢利稅，各項準備金及資產折低後，共得純利四千二百四十四萬餘元，比上年度增加約百分之十點四。

由於去年成績良佳，故該行董事會建議派發末期息每股廿一元，連同上年八月所派發之中期息每股九元，即全年合共派息卅元，比一九七〇年每股多六元。

此外董事會又通過下列各項：

㈠將該公司之股份每股票面值一百元分爲十股，每股十元。

㈡將該公司公積金項下，撥調港幣一千五百萬元，作爲增加資本之用。凡於該公司分細股份後，已登記爲發出之四百五十萬股（每股十元）之股東者，每持有三股，可獲分給紅股一股。亦即該公司實收股本將爲六千萬元，分爲六百萬股，每股十元正。又另外於各項準備金項下，調撥一千萬元充公積金，使公積金於分派紅股後，仍有一億元整。

㊂該公司董事會又通過發給股權，凡持有三股者（連紅股在內），即可照票面值（每股十元）獲配兩股。是項股權發行後，將增加發分數四百萬股，合港幣四千萬元。

該公司派紅股及股權後，其實收資本將由港幣四千五百萬元增至一億元。

又恒生銀行宣佈於本年三月十四日召開年會，隨即舉行股東特別敘會，以通過增資事宜。

董事會又通過要求滙豐銀行撤回其一九六五年所發出無限量支持恒生銀行之聲明，因恒生現爲滙豐銀行集團之成員，同時滙豐銀行繼續持有該行之控制股權，故該項聲明實無繼續之必要，兩行並同意發出聯合公告，將該聲明撤回。

恒生將票面值分爲較細額及增加股本，係準備將來股份可能上市，但事前須獲得股東通過，又滙豐銀行將認供股權及保持其在恒生銀行之控制股權。

四名青年被控行刦解地院審

【本報訊】四名青年男子，昨在南九龍法庭被控行刦罪，控方申請再還押七天，以便轉解地院審，法官班安批准。

四被告：㈠許世澤，十八歲，店員，住蘇屋邨。㈡許世蓋，廿一歲，無職業，住九龍城道。㈢許廣義，十九歲，無職業，住九龍城道。㈣顧績，十九歲，無職業，住蘇屋邨。

各被告被控于去年十二月廿九至本年一月廿六日期間，在九龍地區分別行刦五名男女現欵共八百元，手表三隻，攝影機三架，打字機一架。

大埔運頭塘村 一家四口中毒

【本報訊】新界大埔運頭塘村，昨晨發生一宗疑爲食物集體中毒的事件，一家四口於前晚飯後，已感不適，延至昨凌晨卒被送往醫院救治。事主姓陳，疑爲食物中毒之事主與其兩子一女住新界大埔運頭塘村八號正木屋，前日晚飯過後，已覺不妥，至昨晨零時許，四人突感不適，疑爲中毒。急撥電報警，事後警方將事主送往九龍廣華醫院救治。

賽馬末場巨獎搖彩
頭獎一八三零八四
派彩廿六萬一千餘元

【本報訊】七二年二月十二日賽馬末場巨獎搖彩，是次共銷售四十萬張，結果由英來港原是參加邀請賽，定於明天離港返英之名騎師羅沙所策穿針引綫，以四馬位壓倒鄭棟池之金寶，替這小富翁做運財童，李森之颱風季軍。計開：

頭獎：一八三〇八四號　派彩二十六萬一千五百七十六元。

二獎：二八三三〇八號　派彩七萬四千七百三十六元。

三獎：三一〇五五七號　派彩三萬七千三百六十八元。

入圍獎：八個每派彩四千三百二十元。

安慰獎：（即頭二三獎及入圍獎前後號碼）二十二個，每派彩一千零八十元。

（入圍獎號碼）

三一二七二六、二九七二五六、七一六四三、一八三九一二、一二〇二四二、一五二二〇七、三九〇六二八及二〇〇五二三。

（以上中獎號碼均以馬會公佈者爲準）

荷姆爵士今到港
傳將與中共接觸
商互換大使問題

【本報訊】英國外交及聯邦事務部大臣荷姆爵士，將於今日下午乘機抵港，展開爲期三日的訪問。

在訪港期間，荷姆爵士除與港督及其他高級官員等作一般性商談外，據內幕消息說，其最主要的任務，是在本港與中共的人員接觸，商討有關中（共）英交換大使的問題。

荷姆爵士到港後，將於今晚在港督府商談。明日荷姆爵士將於上午在政府合署和本港行政及立法局非官守議員會晤，午間則在港督府接見英國高級商務專員布勒。

於後日在政府新聞處所舉行的記者招待會完結後，荷姆爵士的在港訪問行程亦告結束。同日午間一時，荷姆爵士將乘機啓程離去。

十位市政局民選議員
今向荷姆勛爵遞備忘錄
力主民選議席要佔多數

【本報訊】市政局十位民選議員，將於今日下午參加文華酒店歡宴，英國外交部大臣荷姆勛爵之午餐會時，向荷姆勛爵遞交一份有關市政局政制改革之備忘錄。市政局議員陳子鈞表示：市政局之本地政制遴選委員會，曾於去年十二月十日舉行會議，各議員委員會討論，港府輔政司發表之「市政局將來之組織工作及財政白皮書」，但未能獲得協議，以籌組新市政局之議員成員。

十位民選議員其後曾就該問題作進一步交換意見時，已一致達成下列之協議：

（一）根據一九六九年市政局改革修訂報告書之第一章內建議，市政局之委任議員，應繼續維持十位，而不應增加，市政局一定要向擁有多數民選議員之目標前進。

（二）民選議員接納白皮書之建議，將民選議員之議席由十席增加至十二席，以便明顯地表示，民選議員席位比委任議員席位爲多，使市政局成爲一個更具民意之機構，同時亦使民選議員能夠担任担承較大之責任，在市政局作出決策和行動。

（三）至於市政局之主席一職，新主席將自行選舉，由非官守委任議員或民選議員，或甚至由一位非議員之社會賢達担任。

消防處發言人否認
部分消防員鬧情緒
表示絕大部分人滿意新薪制

【本報訊】自本報刊出有關部份消防人員可能因不滿新薪酬制度而鬧情緒之消息後，消防當局對此十分重視，並立即展開研究審查工作。

消防事務處一發言人馬殊爲此昨日特別約見本報記者，他表示：要想令每一個人都滿意，是一件非常困難的事，事實上，新薪酬制度使極大部份消防人員感到滿意，其目的是以整體的利益爲大前題，並非祇單爲一兩個人的個別問題設想。

該發言人又指出：目前百份之九十五以上的消防人員對新薪制均表示「滿意」。據說並未有關情緒不滿的現象出現。

馬殊說：從前薪制時，消防員被劃分爲五級，一個普通的消防員，要想升爲高級消防員，需經過三次嚴格考試，合格後始能晉升，當時他們抱怨考試太多，現時新制祇分三級，升級考試減爲一次，當然此大考試的需要是較前爲嚴格，但消防人員經過此大考試後，將來便可以扶搖直上，晉升的資格是以經驗爲主。

關於消防局控制室「看守員」的問題，該發言人表示：一九六二年時，他們的薪酬不錯，是較一級消防員爲高，其後消防事務處將他們的資格列爲與一級消防員相同，薪酬依舊，祇是名銜有所改變而已；新薪酬制實施後，他們的薪金較舊制時增加了百份之九點五以上，他們的工作實在與一級消防人員無異。

當談及人手調動技術上的問題時，他說：新薪酬制祇是將階級有所改變，人手並無增多或減少，故調動技術並無大問題。

馬殊又指出：消防人員的階級分野並不是表示其是屬於上級或下級，祇是出於工作多年的消防人員，他們的經驗較爲資深而已。

最後他強調，目前並無不滿情形在消防人員中出現。

消防當局於本報刊出該消息後，即進行調查，實乃對全港市民負責的表現。

珍寶舫調查委會
向港督呈報告書

【本報訊】負責調查香港仔「珍寶」海鮮舫去年十月火警的調查委員會，已於前日向港督呈遞報告書。

該委員會於去年十一月九日委出，由地方法院法官康士任主席，委員爲建築師簡日論及勞合船舶登記所駐港總驗船師莊信，原應於去月底向港督報告，但由於作証人數龐大，故曾得港督會同行政局准予延長時間提出報告。

本報刊廣告請電七三零七零八洽接

政府診所 新年假期 局部開放

【本報訊】農曆新年假期，下列多處政府診所門診部將於二月十七日由上午九時至下午一時繼續應診：香港九龍大人健康院，筲箕灣賽馬會診所，九龍觀塘賽馬會診所，油蔴地賽馬會診所，柏立基健康院及新界荃灣戴麟趾夫人健康院。

在新年其他假日內，上述診所及所有政府門診部均休息。

「芒果明」「大陸豬」「肥球」 被控謀殺還押一週

【本報訊】筲箕灣淺水碼頭附近，於去月廿八日發生一宗兇殺案，一名廿歲青年被斬重傷斃命，警方展開調查後，拘捕三名與此案有關的青年男子，昨以謀殺罪再提控於銅鑼灣裁判署，控方請准劉榮光法官將各人還押監房一週，以待作進一步調查。

被告㈠李昌明，（綽號「老虎明」「芒果明」）十七歲，住淺水碼頭村一三三號；㈡鄭希爲，（綽號「大陸豬」）十九歲，香港電話公司工人，住淺水碼頭村四十一號；㈢余某（綽號「肥球」），小販，住筲箕灣道二九五號樓上。控罪指各被告於去月廿八日在淺水碼頭近康元工廠的橫巷，謀殺男子施永義。

O.C.P.R.S.
復活節
暢遊 九州 本州 四國 賞櫻渡假
線振球爲閣下精心設計
華僑再創超特價酬賓團
信用保証
服務週到
節目多彩
全程九天
四一出發
$2.480
大売出
探親團
$2.001
免費報效康天大酒店京王巴喇沙兩晚，兩早餐，豪華車接送機；五人以上，雙培優待，限卅名，先到先得！
「大売出」
即日語大減價之意
捧場踴躍
觀望失機
富士賞雪彩虹團
$2,480
彩虹節目確多姿，富士賞雪雙如詩；暢遊名都與古跡，舒適愉快兼新知！
本州四國賞櫻團
$2,780
藩主名園，欣賞繁櫻；縱走日本，古跡名城；全港首創，設計最精！
富士冰穴九洲團
$2,680
富士冰穴耳目一新；原子爆跡動魄驚心！
九州本州逍遙團
$3,580
九州本州逍遙遊，藝妓溫泉松坂牛；海上時鮮法式製，歌舞精華盡享受！
華僑公共關係服務公司
地址：中環李寶椿大廈518A
電話：H-446418 H-433324
代售 廉價機票

歲晚特賣
不計成本
清貨過年
添裝迎歲
勿再運延
男女毛衣
皮衣大褸
機恤卡曲
套裝衣裙
今晚
十一時半收市
明晚
十二時正收市
春節休假三天
新年初四啓市
大丸

田記農場
粉嶺火車站
百福村六十六號
電話：NT902051
發財大吉．合時桃花．
富貴牡丹花王
古樹盆栽．各種時花．
歡迎定購
門市部：通菜街109—111號
電話：K944014

堆金砌玉迎新歲
鳳閣龍樓賀春來
財神到！
金閣酒店御苑飧廳
恭賀　各位新春大吉財源廣進
金閣酒店
御苑飧廳　仝人敬賀
地址：金馬倫道23號　電話 K-663361

美港日五大化驗所化驗優良
專濾隔香烟無油尼古丁
（港九新界煙店藥房均售）
港九總代理
宏暉行
新界總經銷
基立行
每盒廿枝每枝吸三支烟
一啖就見無油尼古丁

清雅脫俗　珍貴無比
巨型名貴　珍藏花瓶
原價185元特以廉價優待
歡迎蒞臨選購
（星期日照常辦公）
尖沙咀彌敦道92--94號
華敦大厦地下商場（由頂好酒家旁進入）

空運到港．批發零售．一律歡迎
東南企業有限公司
電話：H七一五三三九　H七〇三五五二
地址：英皇道國都戲院大廈十九樓七號室